悪の華

BY MANGATOPIA & FUTARI WA PRETTY ANON

STORY & ART: OSHIIMI SHUUZOU

ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAWS:	10TH MYSTERY
TRANSLATOR JAP-EN:	KAMI
CLEANER:	KIRIKU
REDRAWS:	ALEXANDER
TYPESETTER:	M-HARIO
Q.C:	KIRIKU, M-HARIO

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

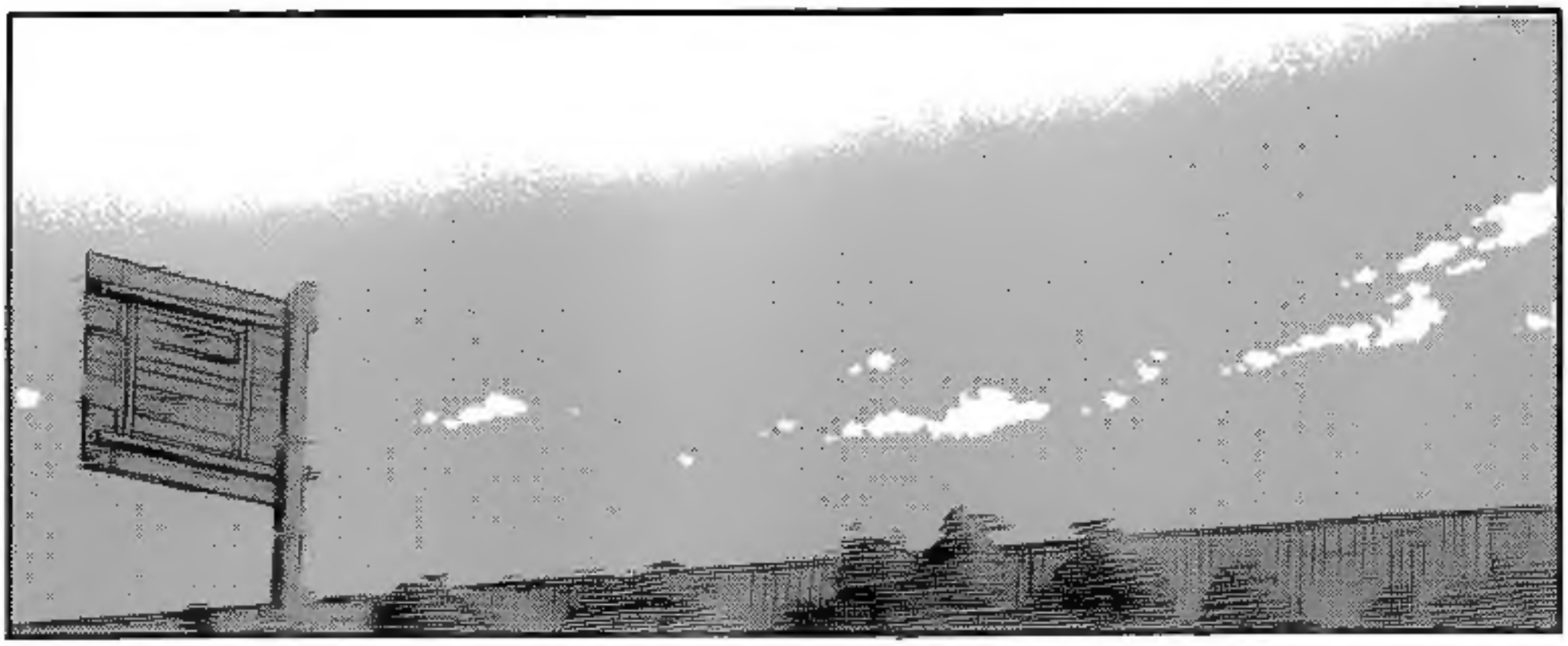
We need more staff:

We're looking for: translators, cleaners, typesetters, proofreaders, and more!

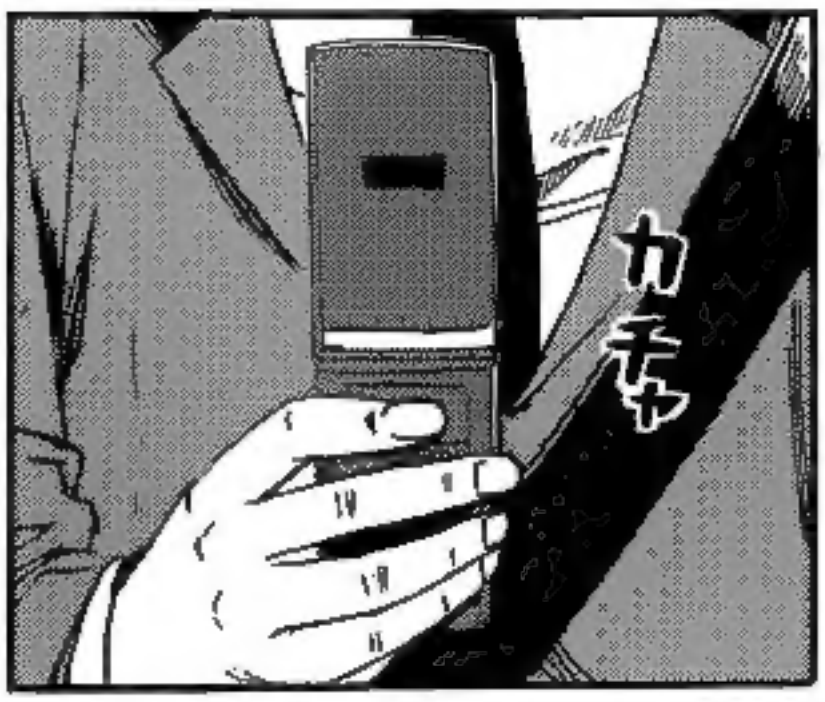
Email us at:

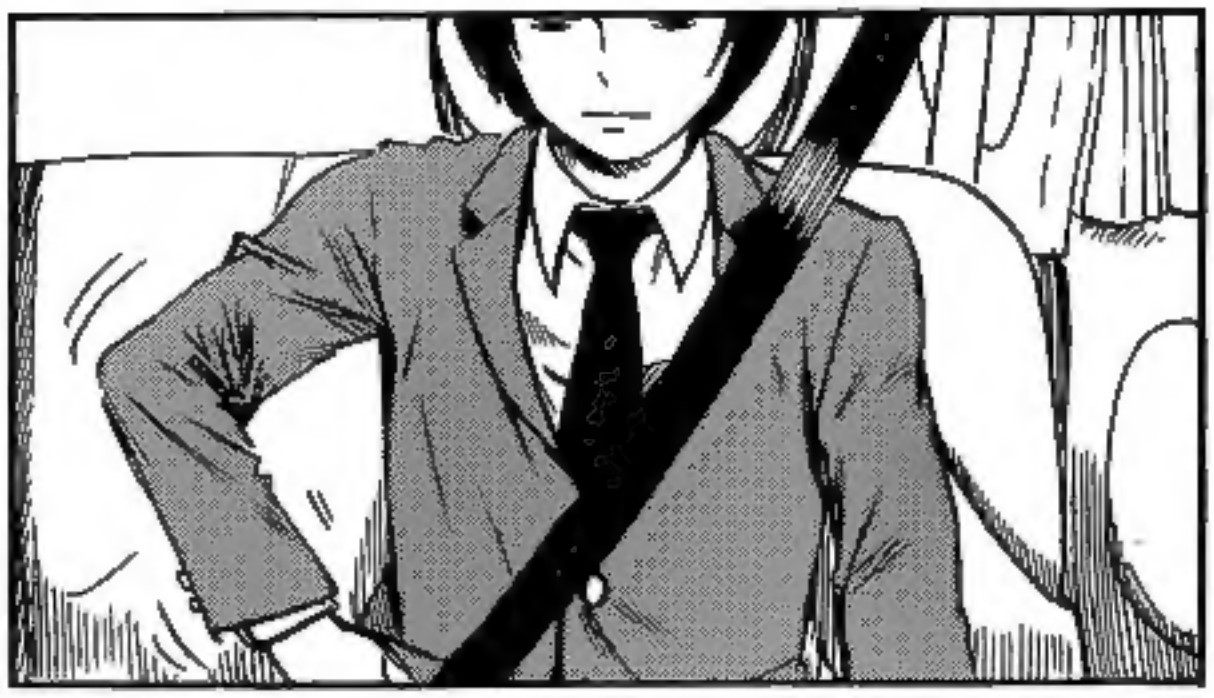
utopiascanlations@gmail.com

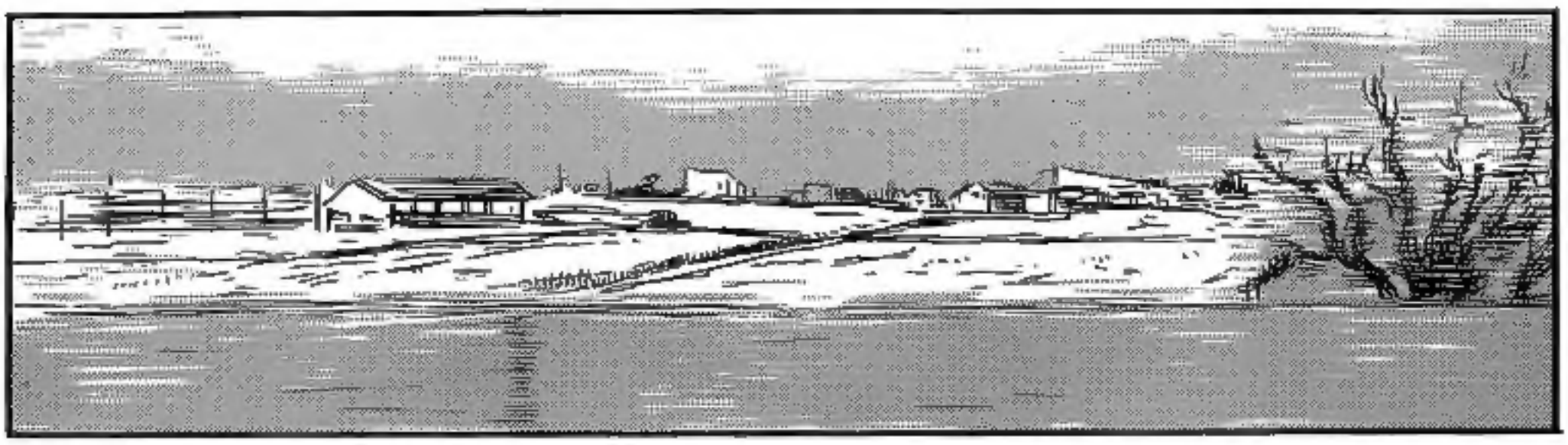
VISIT US AT: MANGATOPIA.NET PRETTYANONYMO.US

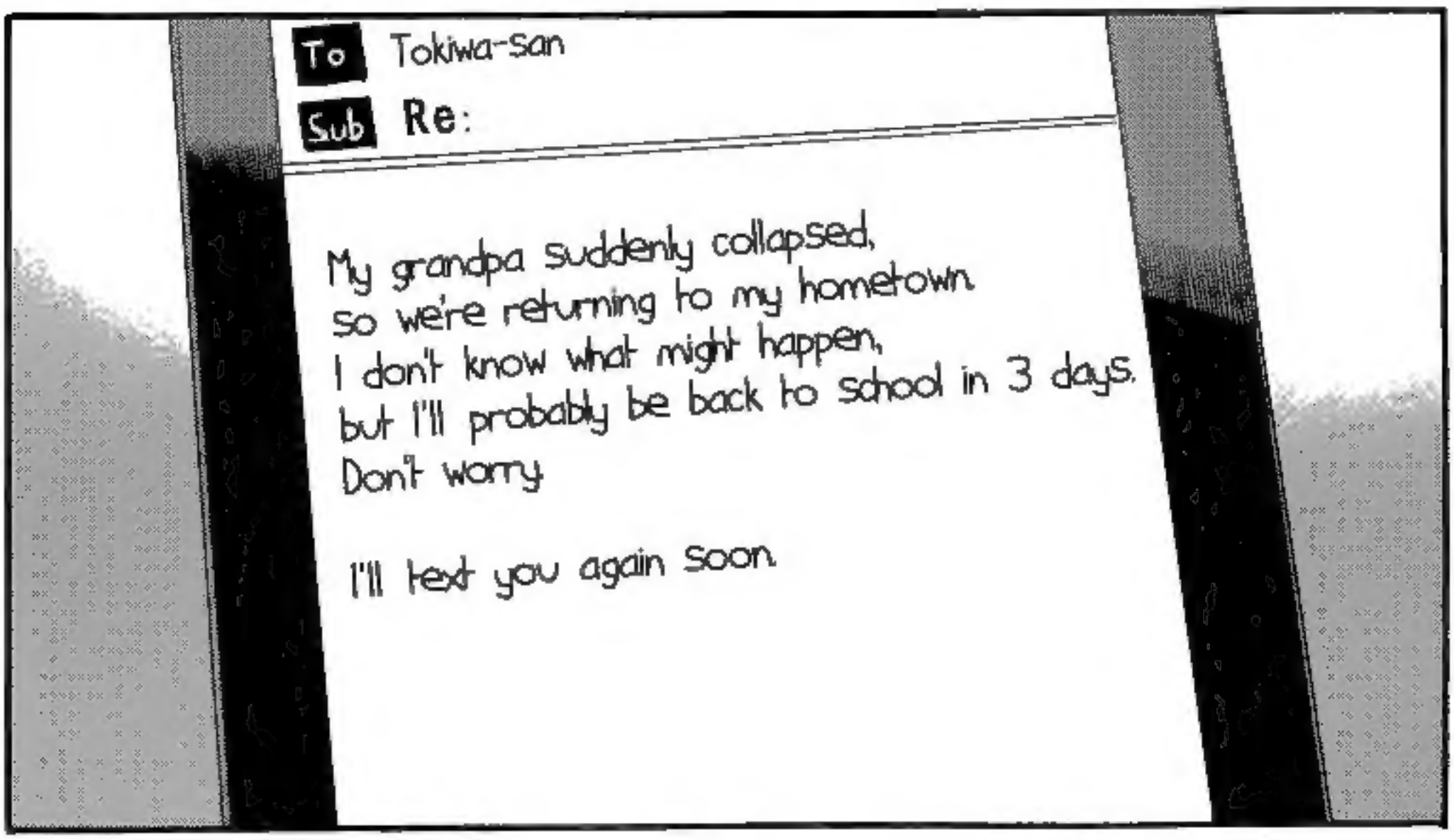

ゴ
オ
オ
オ
オ

—悪の華—


カチャ






To Tokiwa-san
Sub Re:
My grandpa suddenly collapsed,
so we're returning to my hometown
I don't know what might happen,
but I'll probably be back to school in 3 days.
Don't worry
I'll text you again soon

Message sent

第48話

GOING TO THIS TOWN

AND LOST SIGHT OF HIS OWN

FROM THE "OTHER SIDE" OF THE MOUNTAIN

KASUGA CAME BACK

HE FOUND HIMSELF

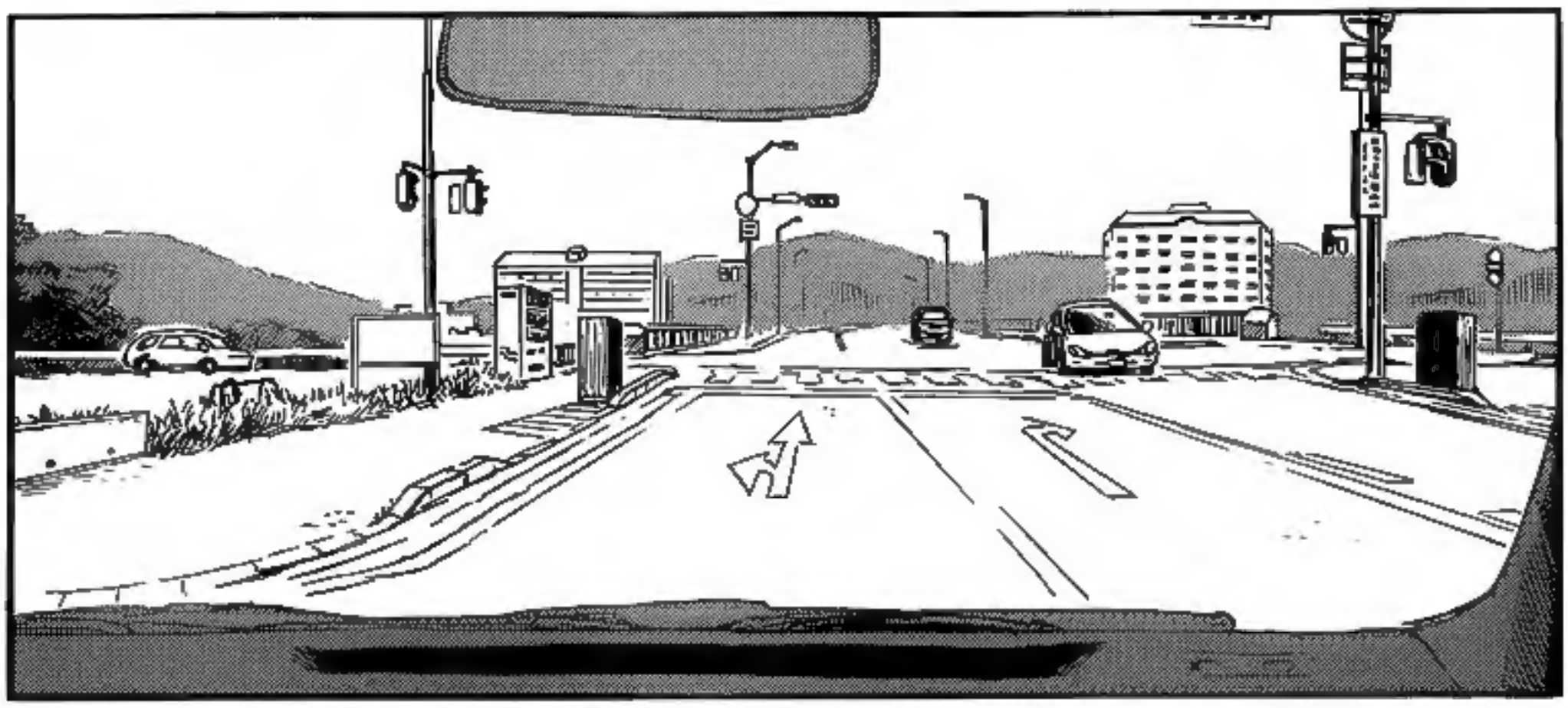
葬

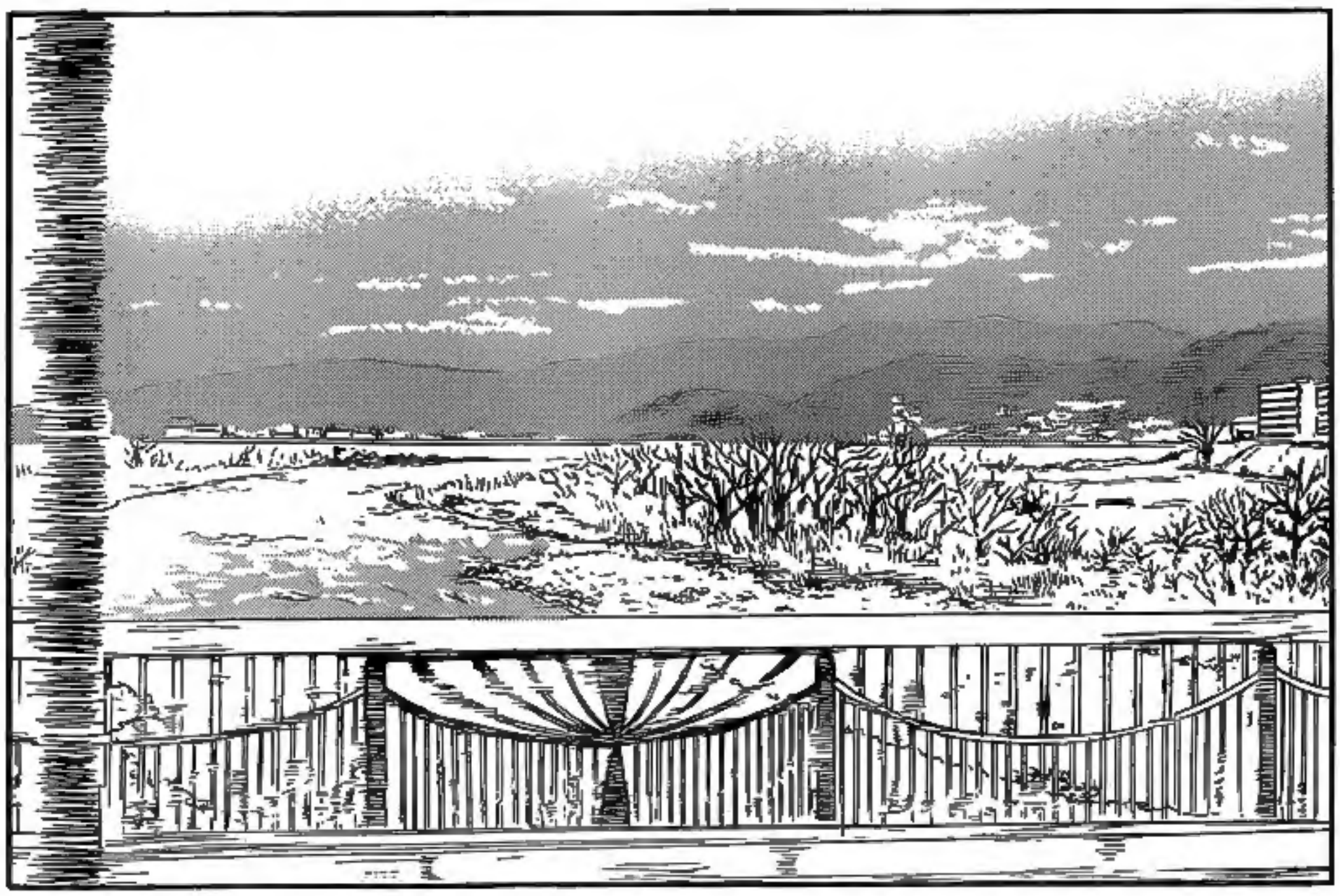
CHAPTER 48: THE CORPSE OF A LOVED ONE IS WRAPPED UP

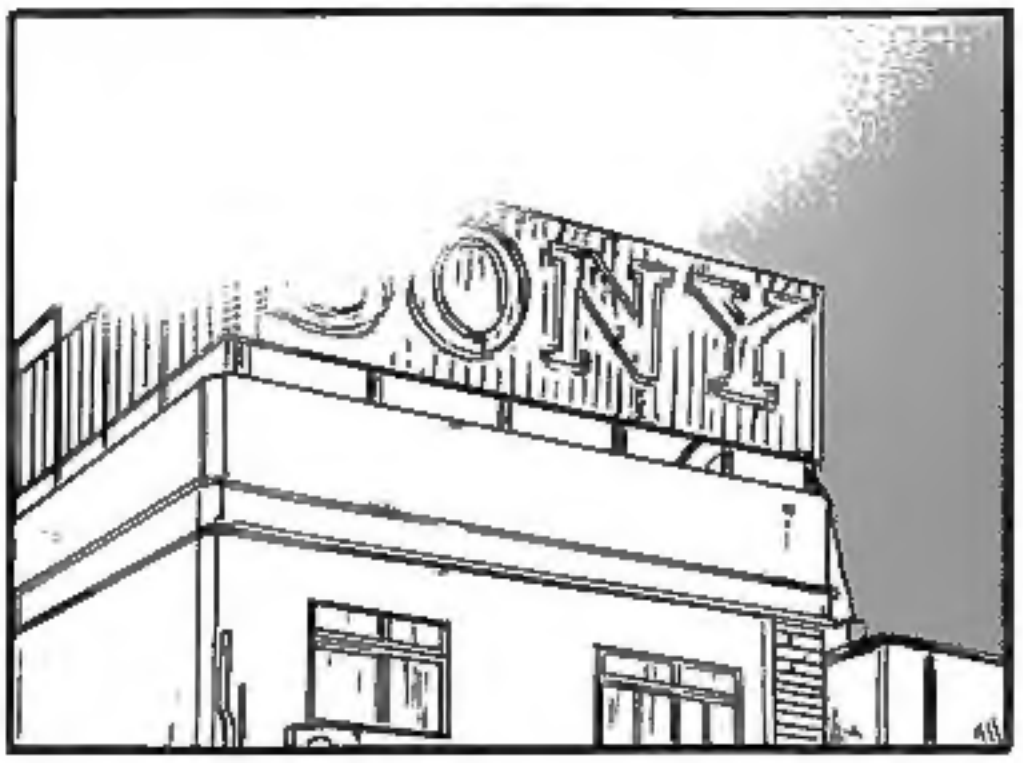
OSHIMI SHUUZOU

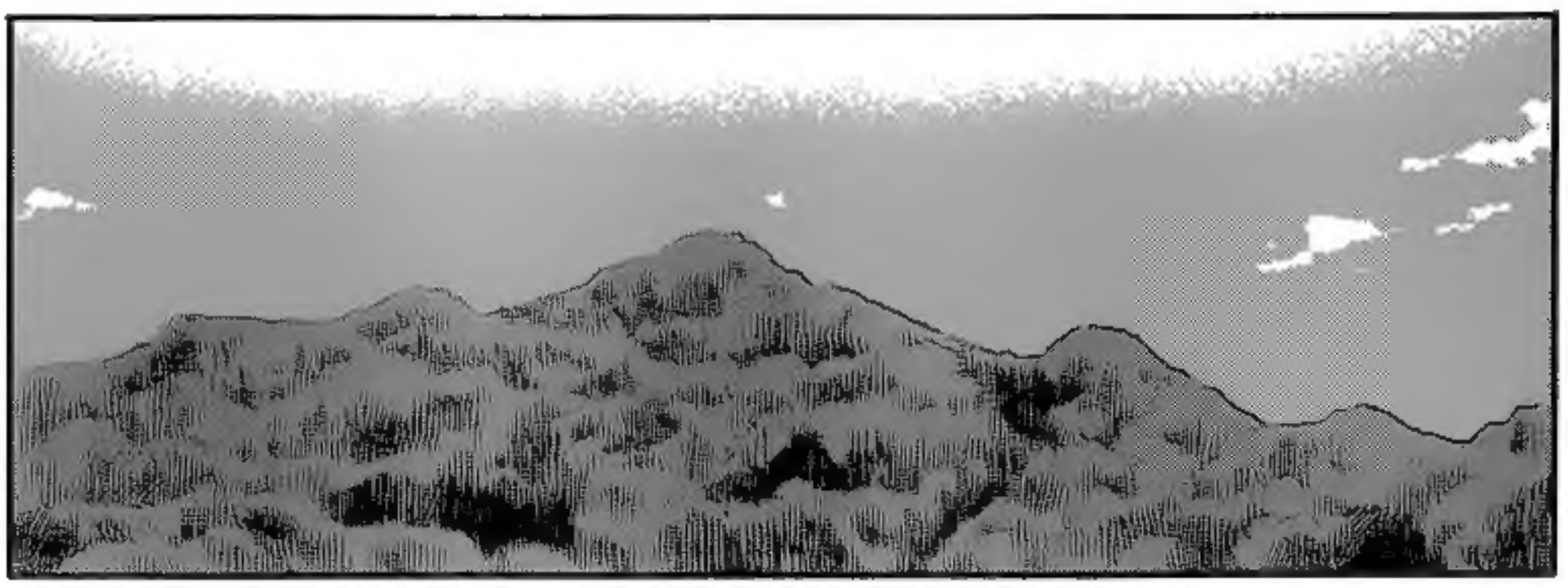
最新単行本第9巻&「ぼくは麻理のなか」(アクションコミックス)第2巻
同時発売記念！押見先生合同サイン会開催!!
詳細は三省堂書店HP→【URL】http://www.books-sanseido.co.jp/
トップページ下方の「お知らせ」欄にてご確認ください!!

—悪の華—

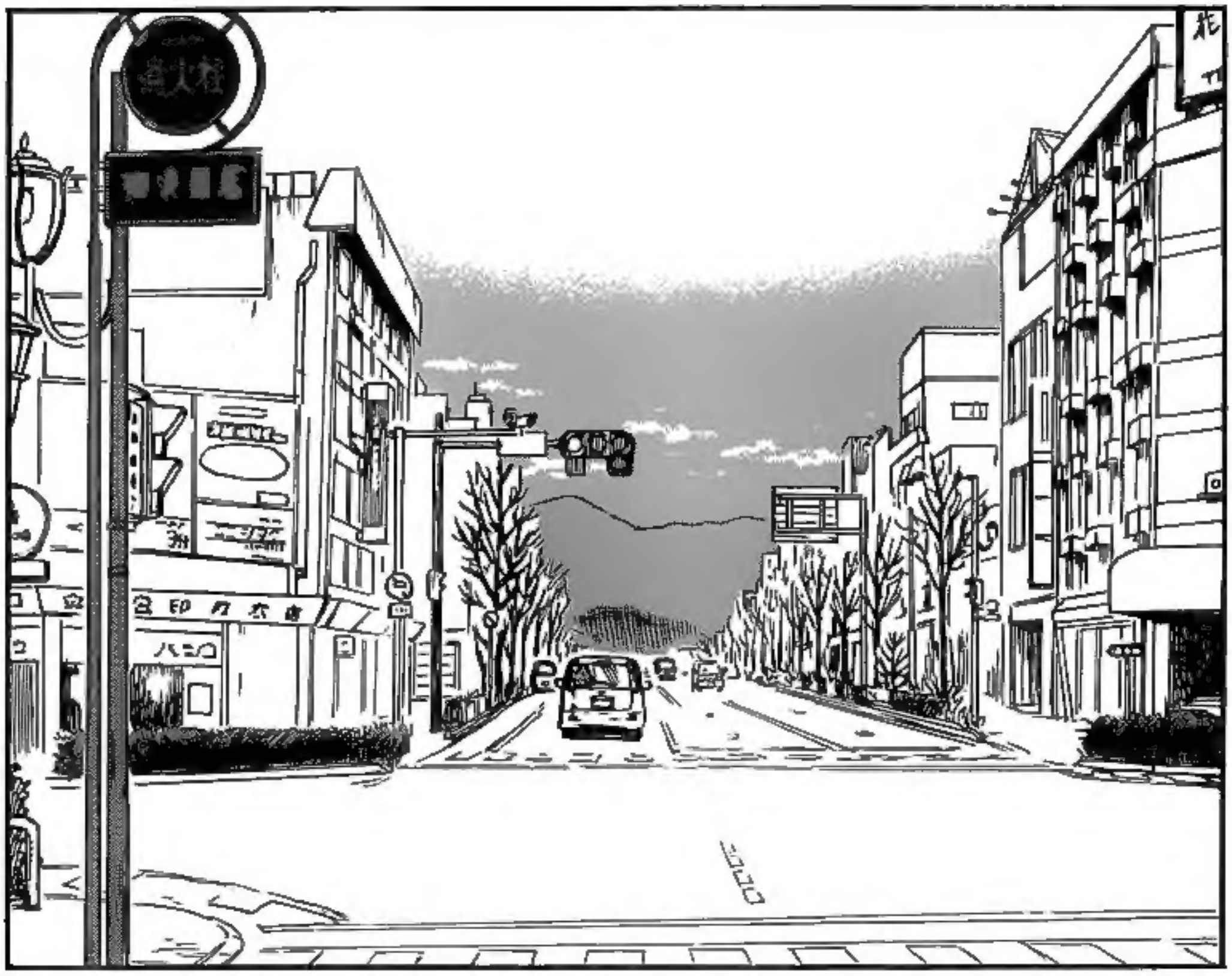


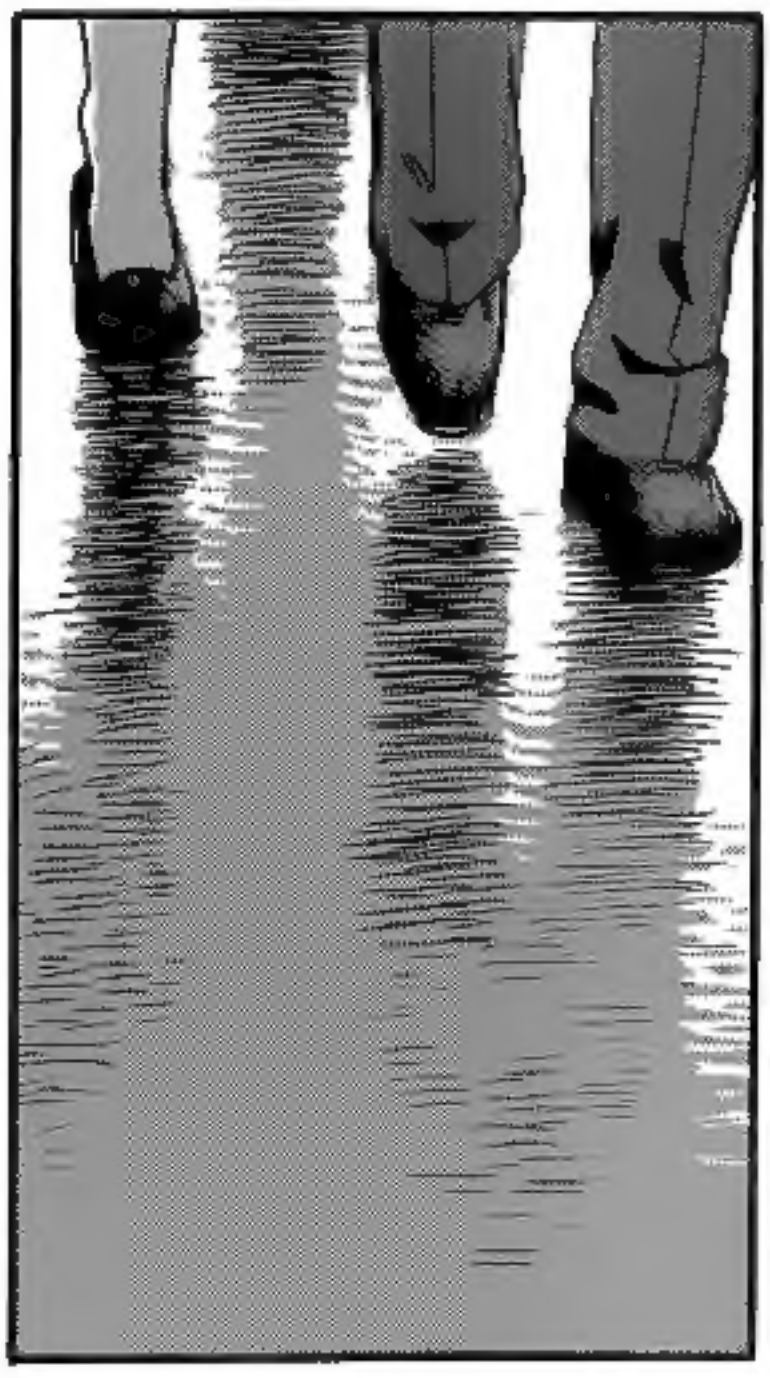


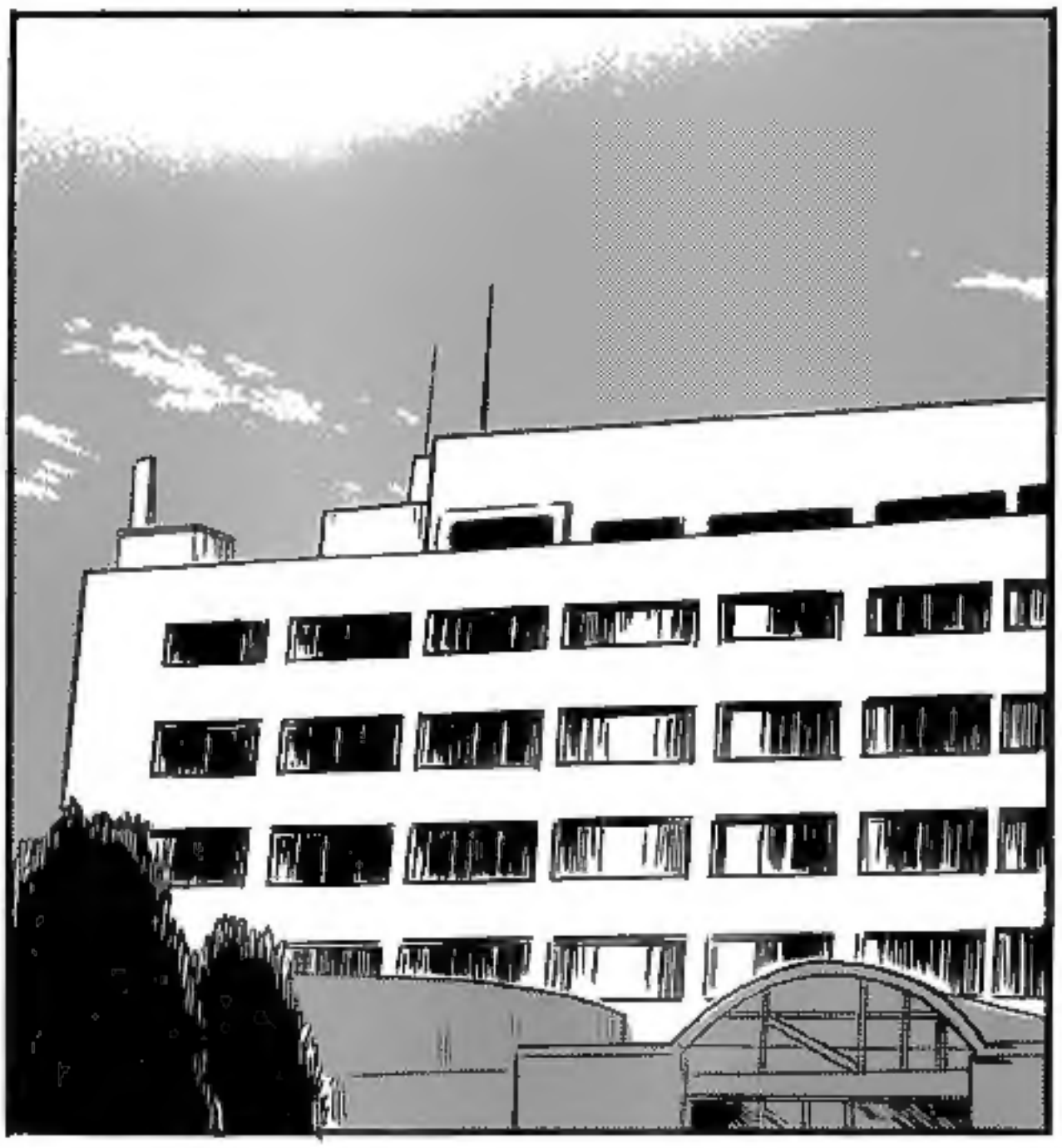

ONY

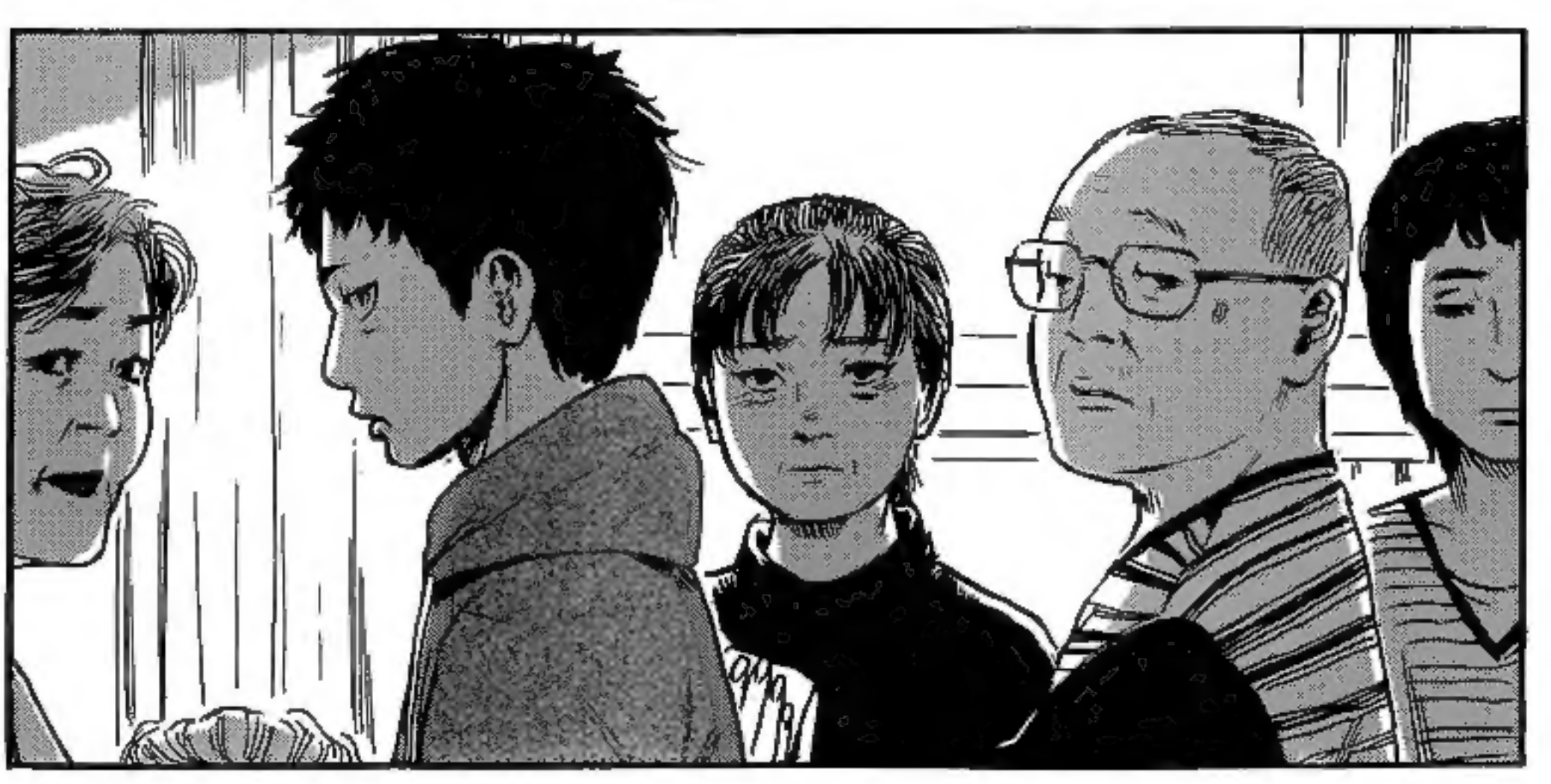


—悪の華—


桜大橋
印刷
ハコ







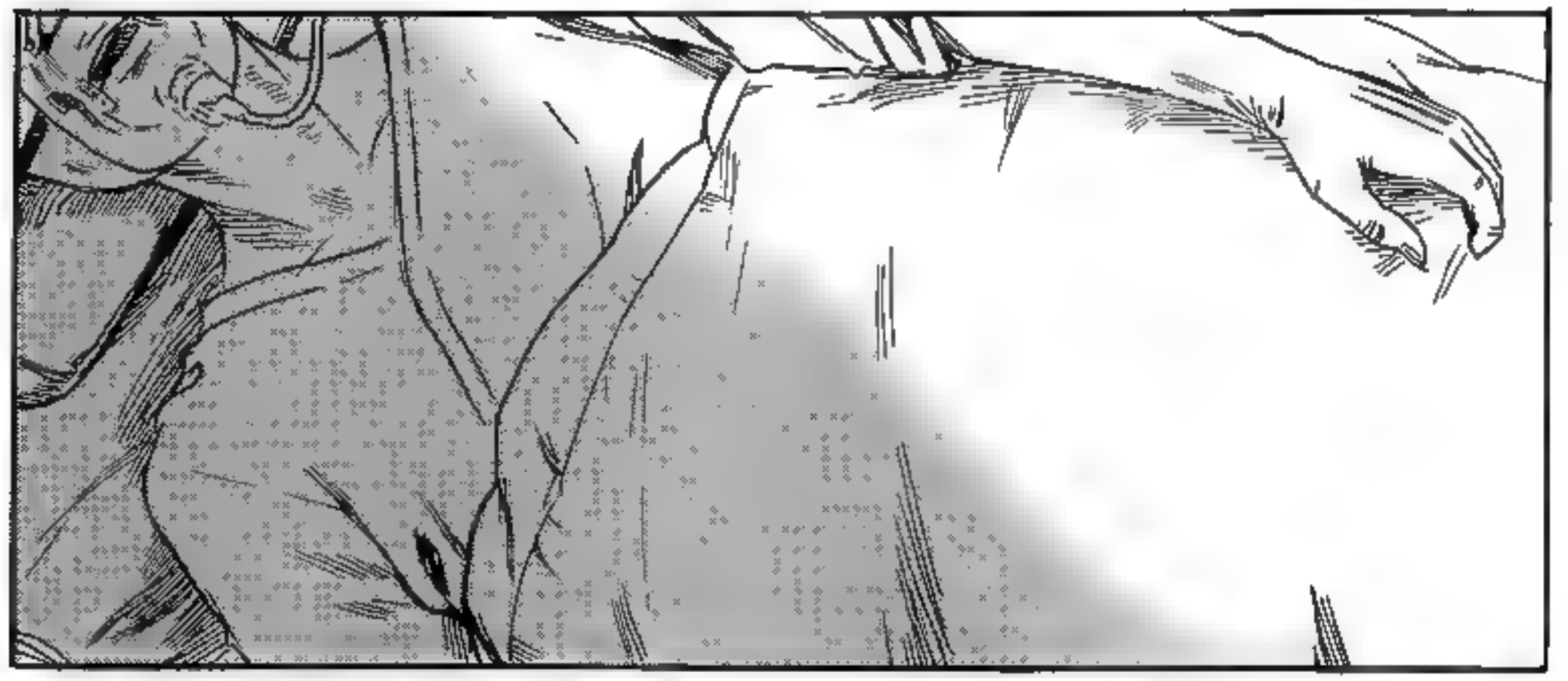
へ°ニ…

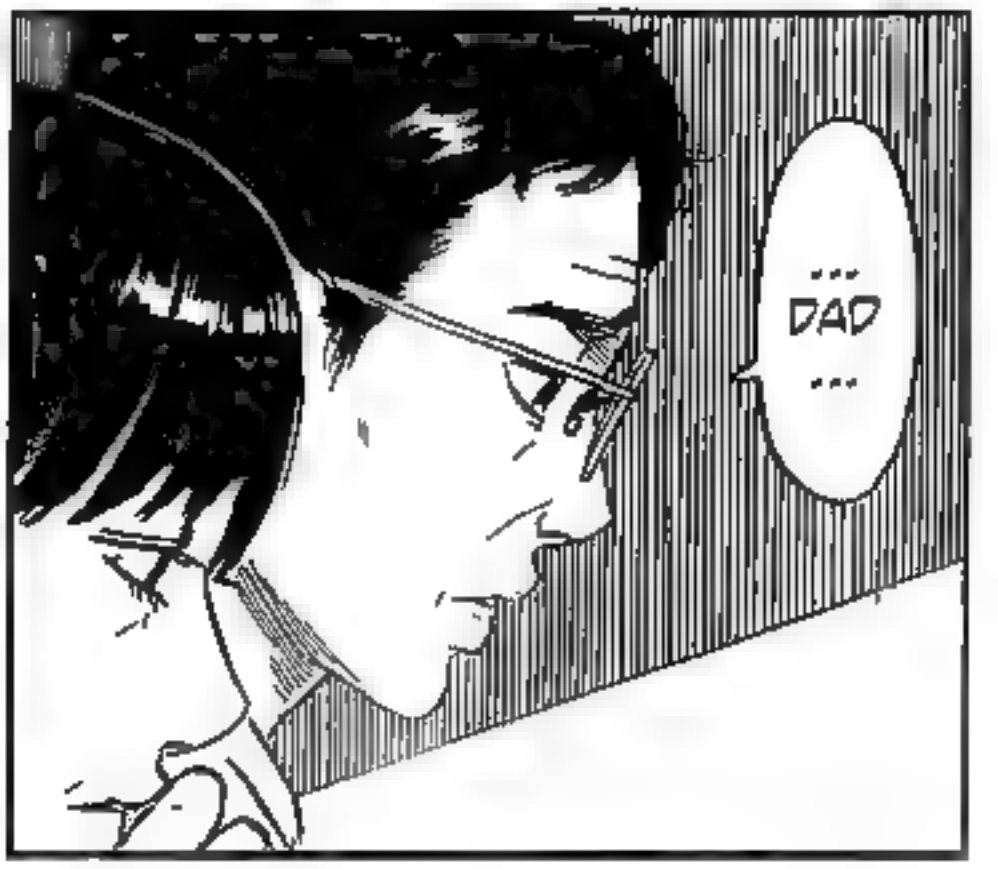
SORRY FOR NOT REMAINING IN CONTACT.

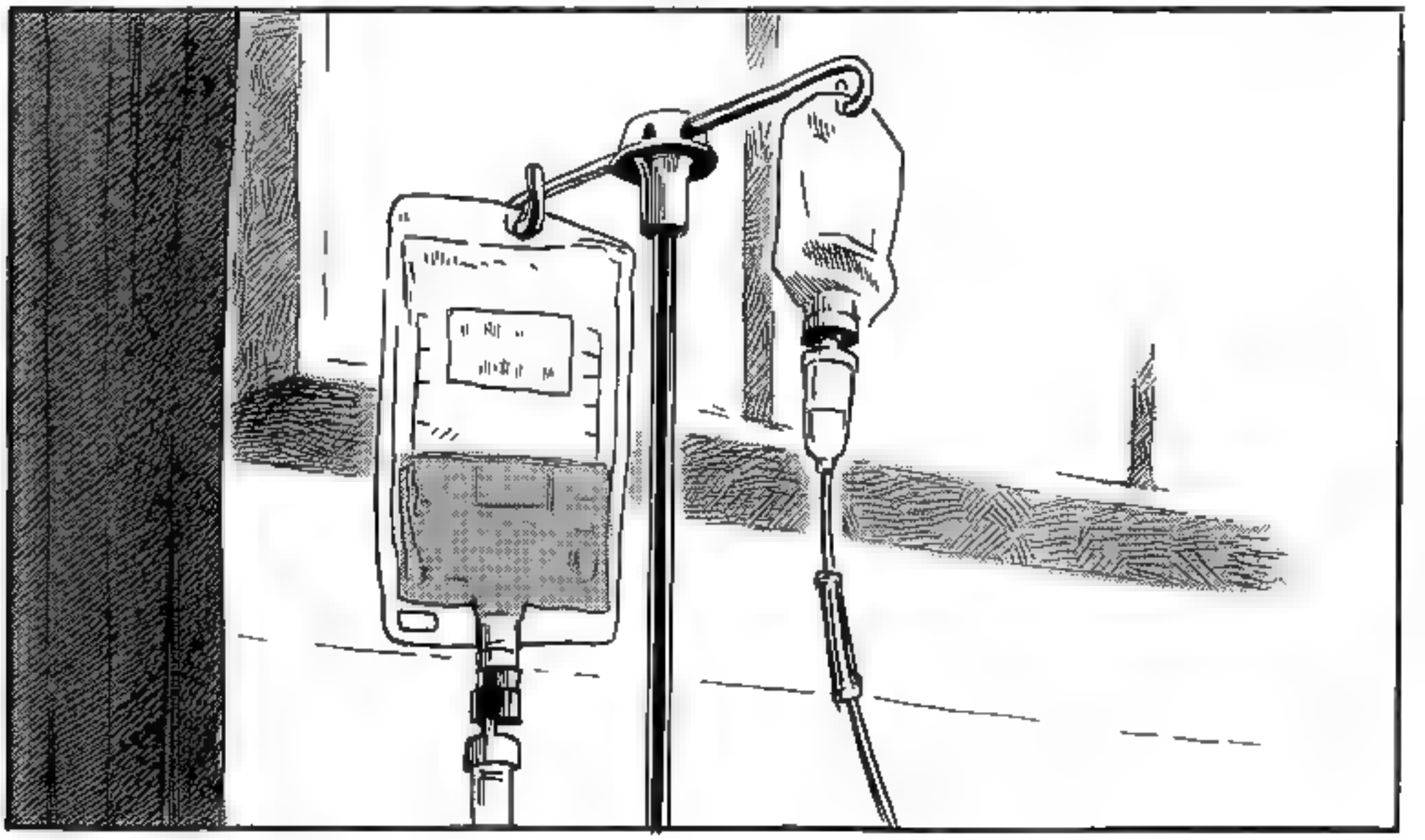
THANKS FOR COMING.

TAKA-CHAN

—悪の華—







WE'LL BE BY HIS SIDE TONIGHT.

SOB

SOB

WHY THIS... SO SUD-DENDLY...

—惡の華—

TAKA-CHAN

YOU SHOULD AT LEAST HELP EVERYONE RUB HIS BODY

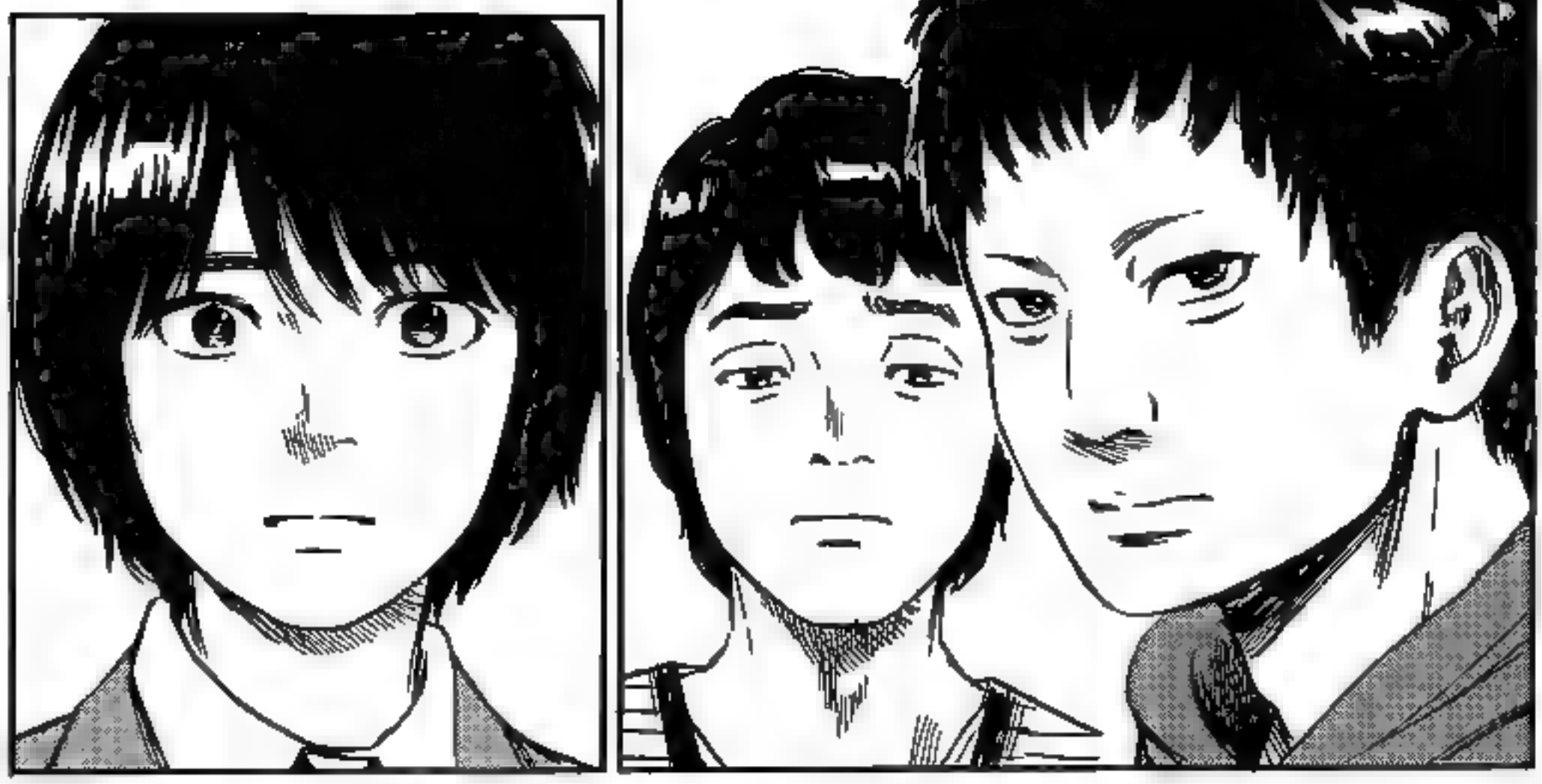
TO KEEP IT WARM, RIGHT?

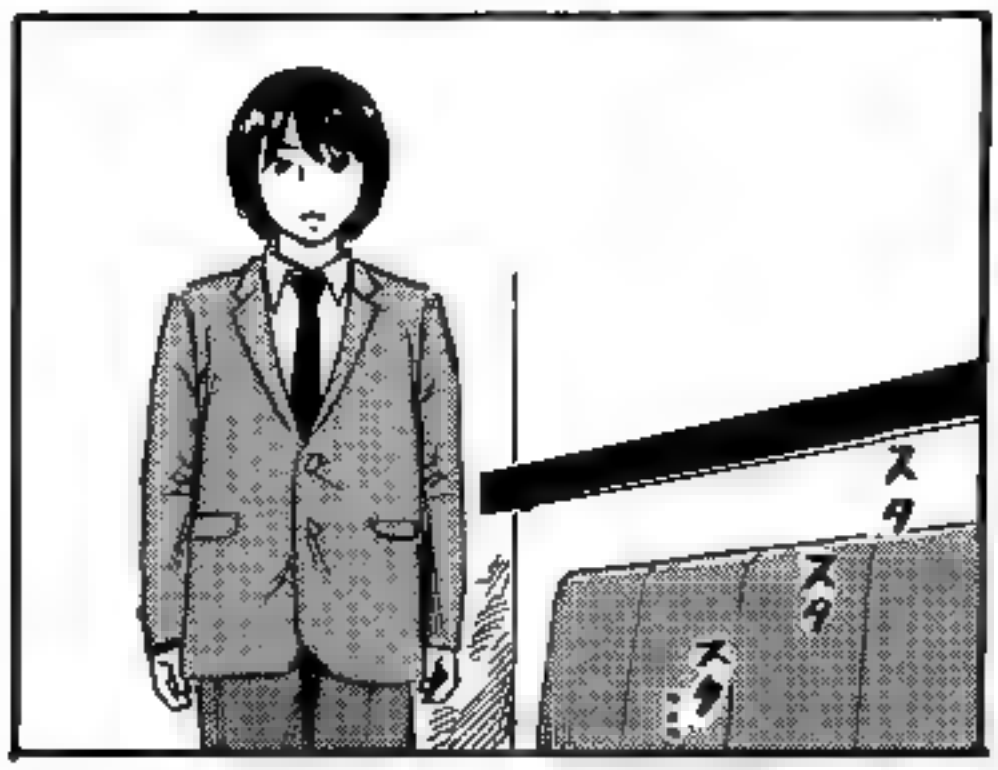
THE HANDS AND FEET ON GRANDPA

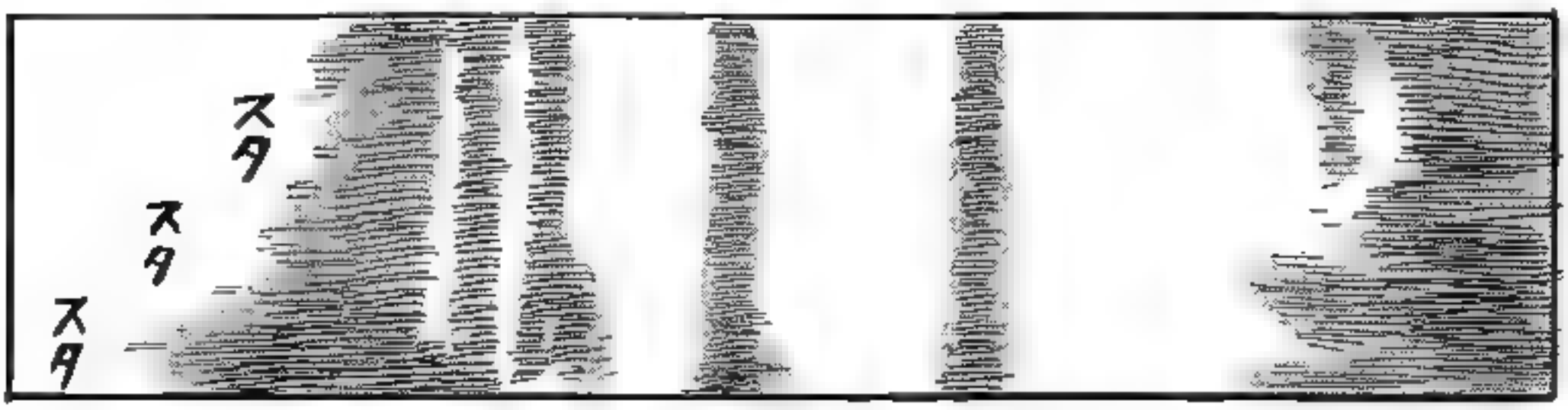
HAVE GONE COLD TO THE TOUCH

...SURE...

...AH.

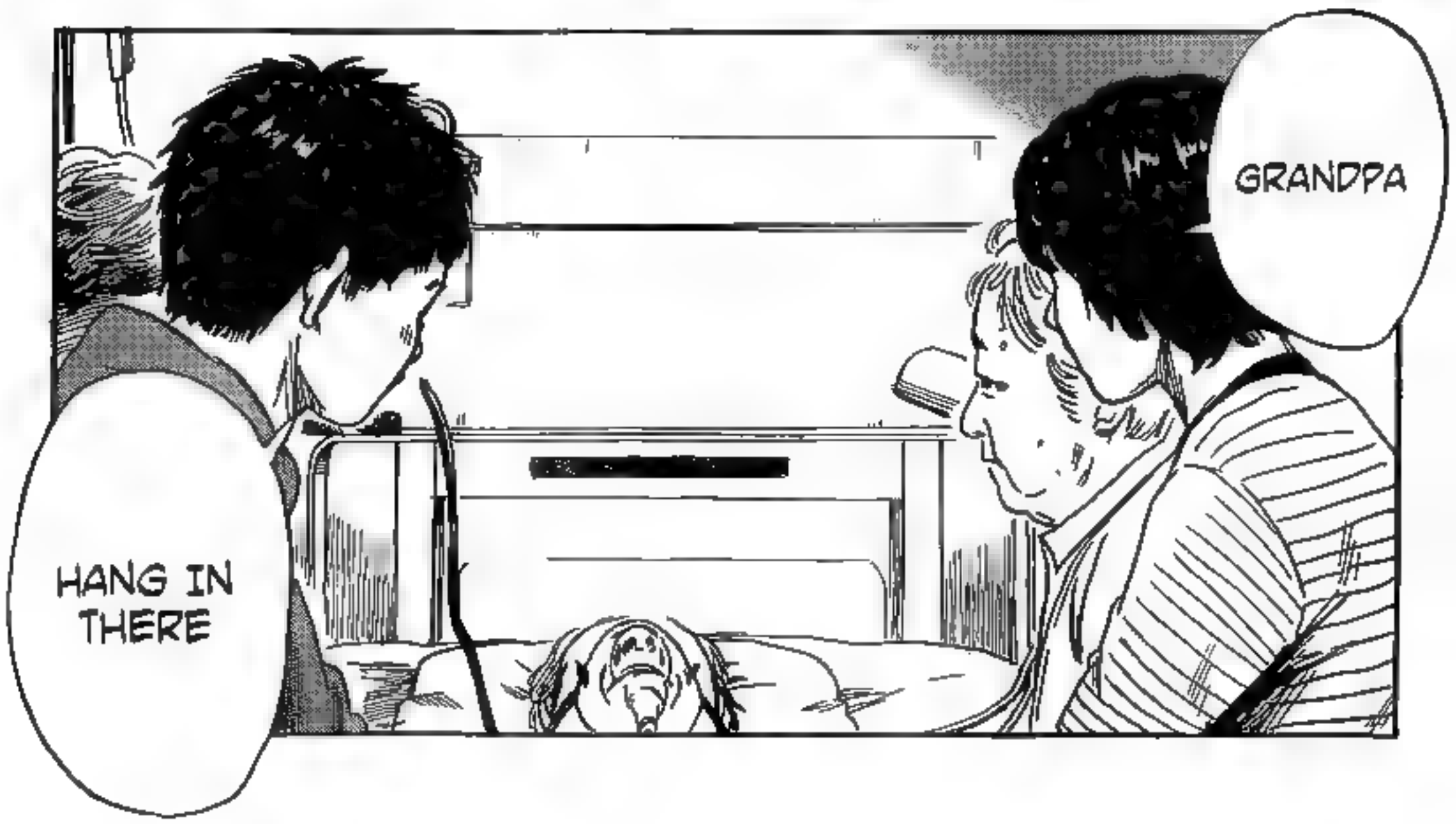



スタ
スタ
スタ

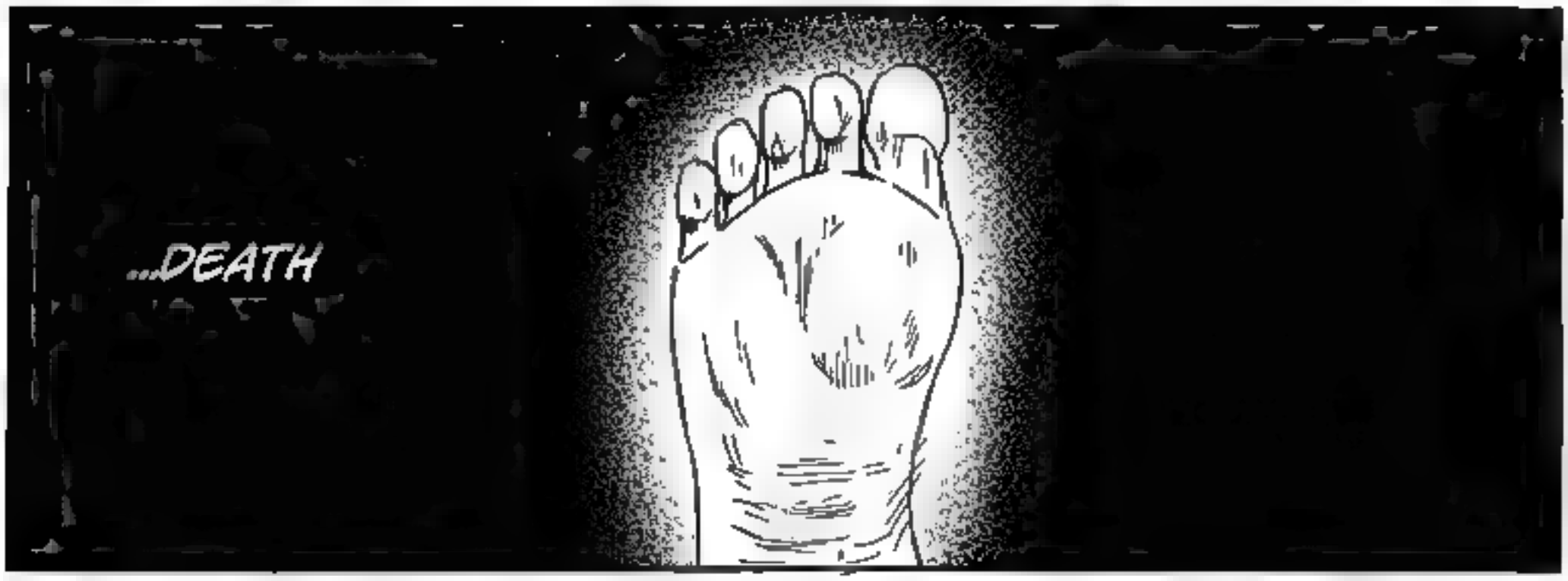

スタ
スタ
スタ

ドドドド
ドドドド
ドドドド
ドドドド

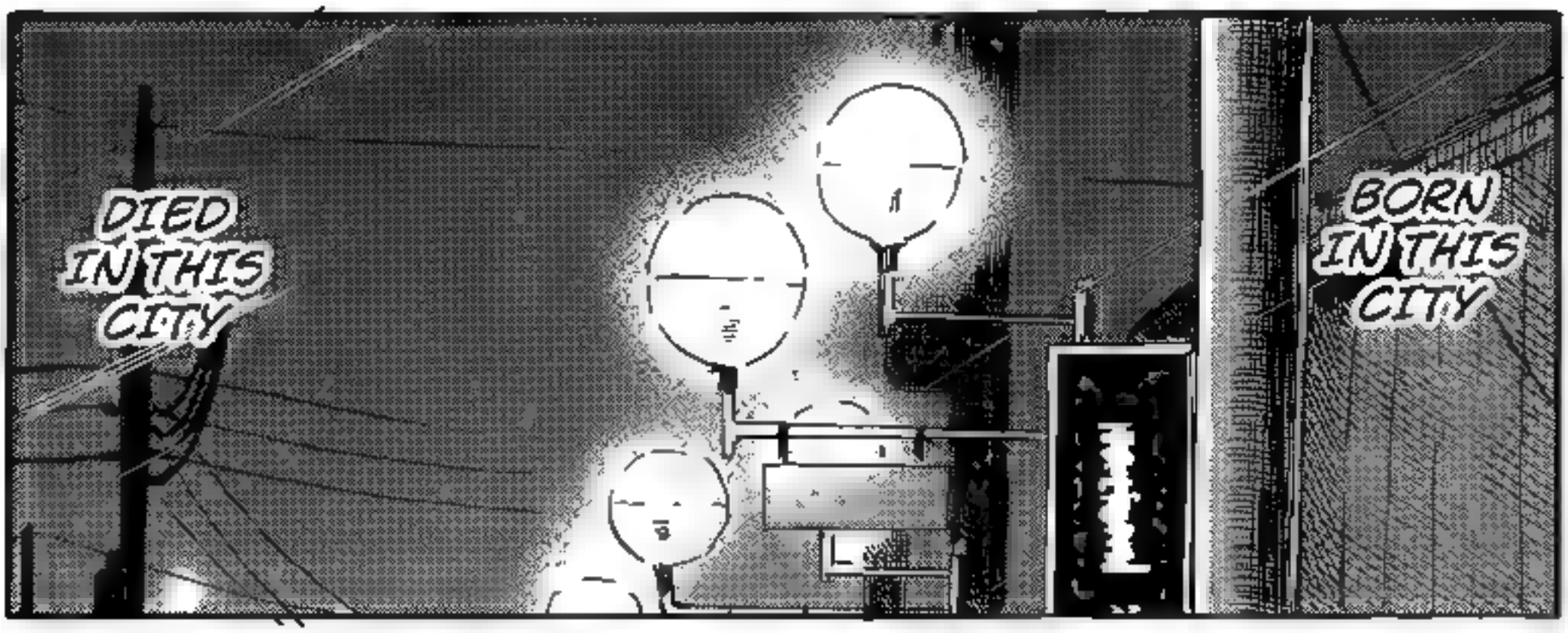
さす
さす
さす
さす
さす
さす
さす
さす


GRANDPA
HANG IN THERE

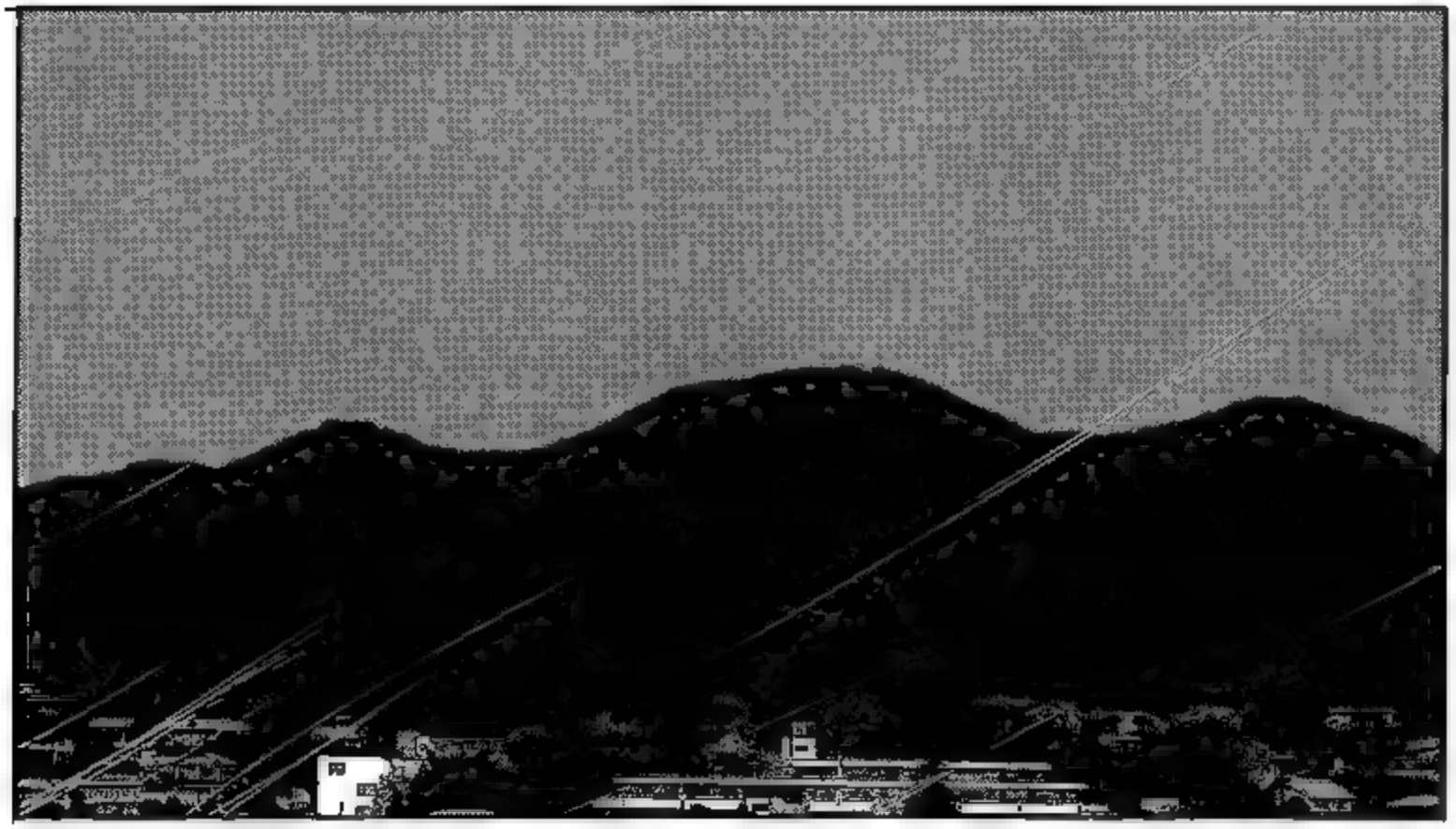
—惡の華—

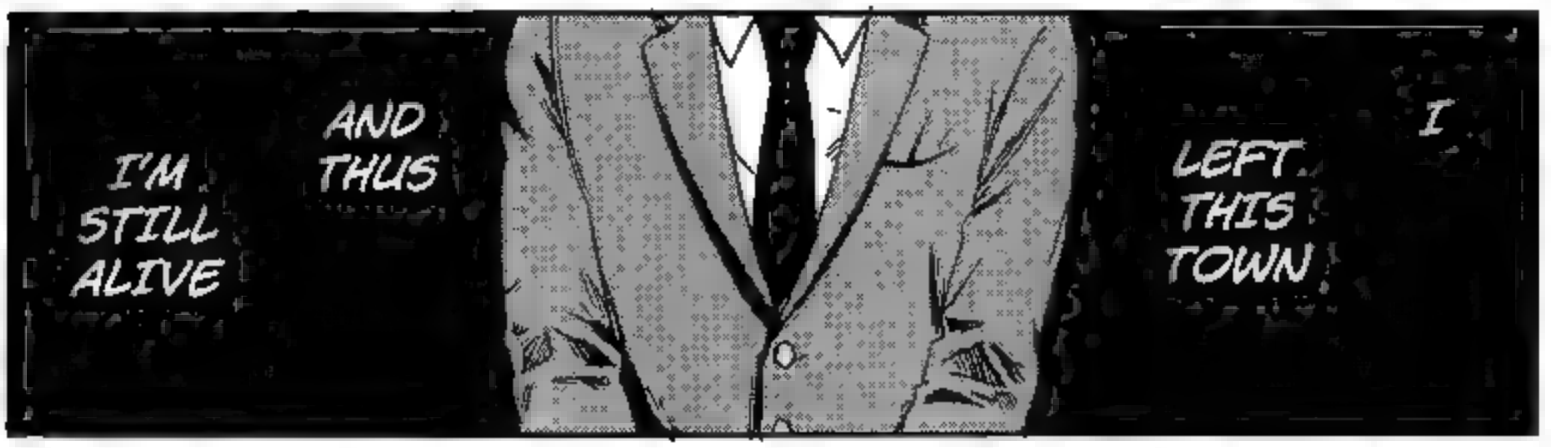

...DEATH

GRANDPA IS GOING TO DIE
GOING TO DIE


DIED IN THIS CITY
BORN IN THIS CITY

GOING TO DO THAT TOO
I WAS




I'M STILL ALIVE
AND THUS
I LEFT THIS TOWN

WHAT IN THE WORLD IS THIS TOWN?
THIS TOWN...

TAKA-CHAN

YOU LOOK A LITTLE DISTRAUGHT.

ARE YOU ALRIGHT?

YOU JUST SEEM A LITTLE ABSENT MINDED.

MUST BE THE ATMO-SPHERE.

...AH...

NO, I'M FINE.

—悪の華—

...OH

SIGH

WELCOME

—悪の華—

New message

From Tokiwa-san

Sub Re:Re.

Alright.

I'll be praying for your
grandpa's safety.
Don't over exert yourself.

ガチャ

ガチャ

ピッ

Thank you.
Right now I'm going outside the hospital
to wait for family members.
I'll text you again when I find a place
to wait.

—悪の華—

sob
sob

Dad...

U...

UUUU...
sob

Dad...

Waaa
aaaa
aaaah

—悪の華—

YOU GUYS LEAVE IN THE CARS YOU CAME IN...

OKAY

MOM AND SISTER RODE HERE WITH US.

LET'S GO

TAKAO

TAKA-CHAN

BEING SAID ABOUT YOU?

SAY, DO YOU KNOW WHAT'S

...WHAT?

IS YOUR FAULT.
GRANDPA DYING
MOM AND DAD DIDN'T SAY ANYTHING
BUT EVERYONE ELSE HAS COME TO THE SAME CONCLUSION.

AND TODAY YOU DIDN'T SAY ONE WORD OF APOLOGY

DID YOU KNOW SINCE THAT TIME, WE'VE ALL BEEN ASHAMED OF YOU?

I THINK GRANDPA WAS IN DENIAL ABOUT YOU.

GRANDPA WAS DYING, HE STILL DIDN'T WANT TO SEE YOU.

WHEN

DON'T YOU THINK THAT'S A LITTLE WRONG?

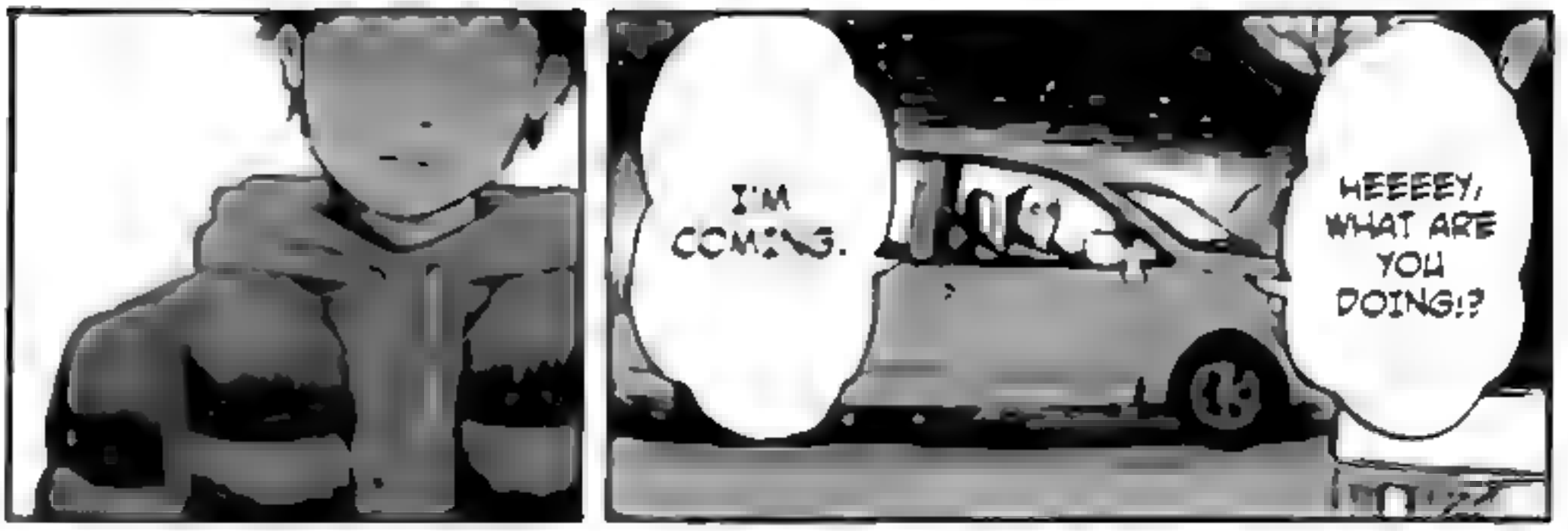
WHAT DO YOU THINK?

SO?

I AM VERY SORRY

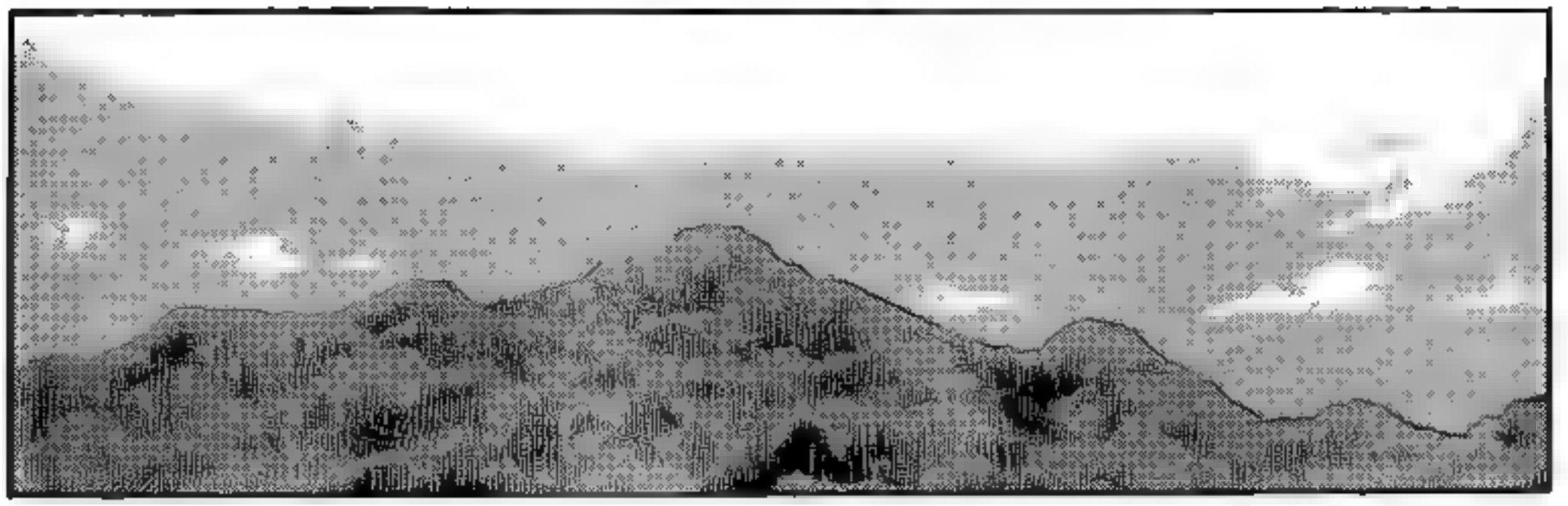
PLEASE FORGIVE ME

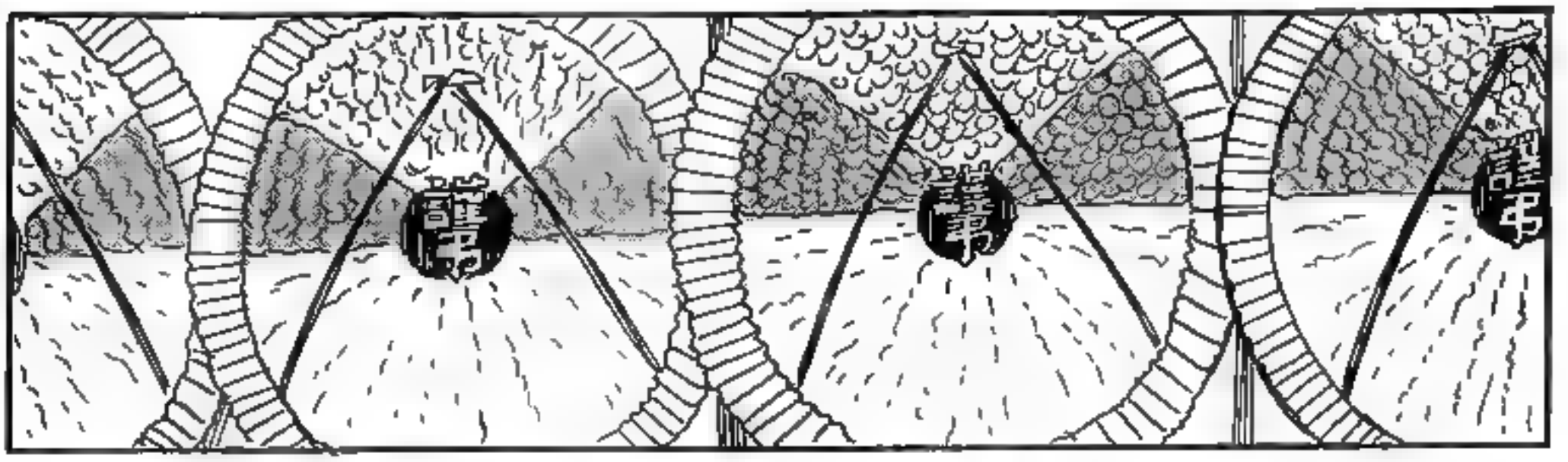
—悪の華—


I'M COMING.
HEEEEY, WHAT ARE YOU DOING!?

I THINK WHAT YOU DID WAS EVIL.
AND YOU COULD NEVER REPAY IT, EVEN IN A LIFE TIME.

—悪の華—





YOU HAVE MY CONDO-LENCES

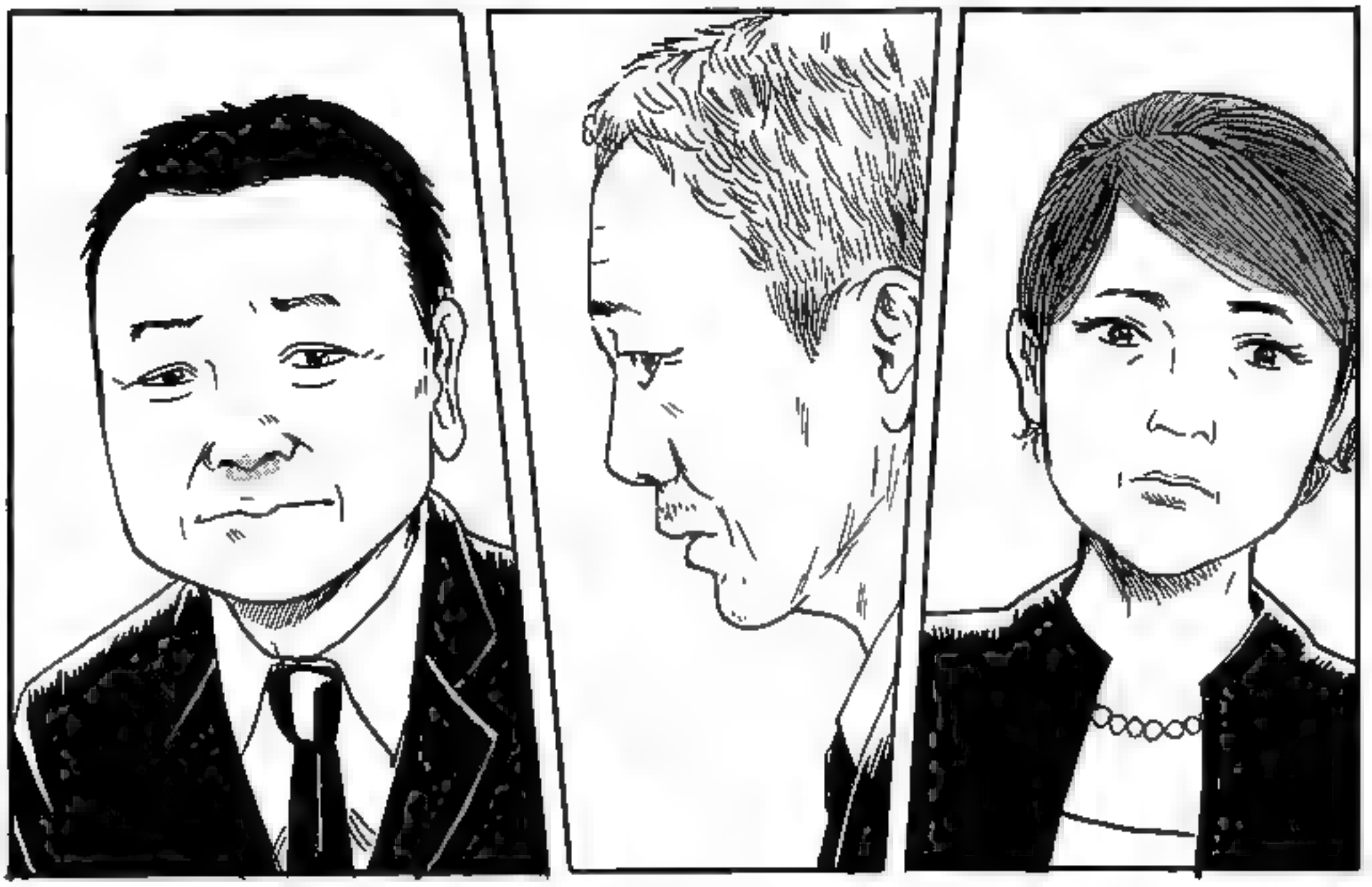
...BECAUSE... RIGHT?

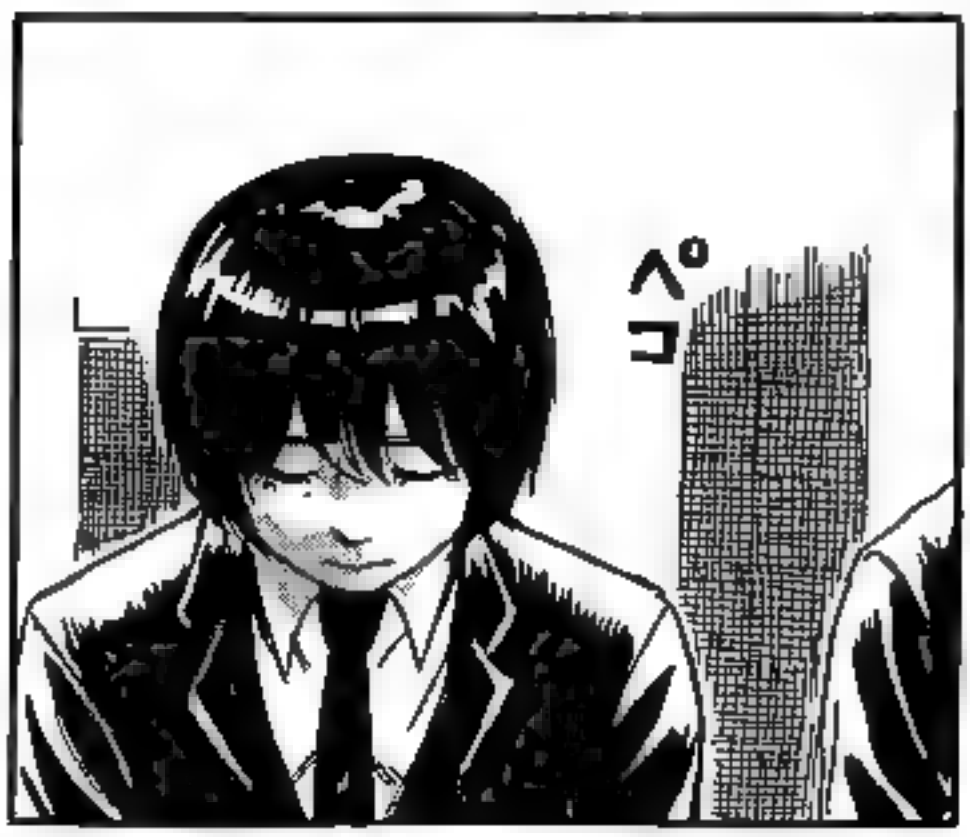
...STILL...

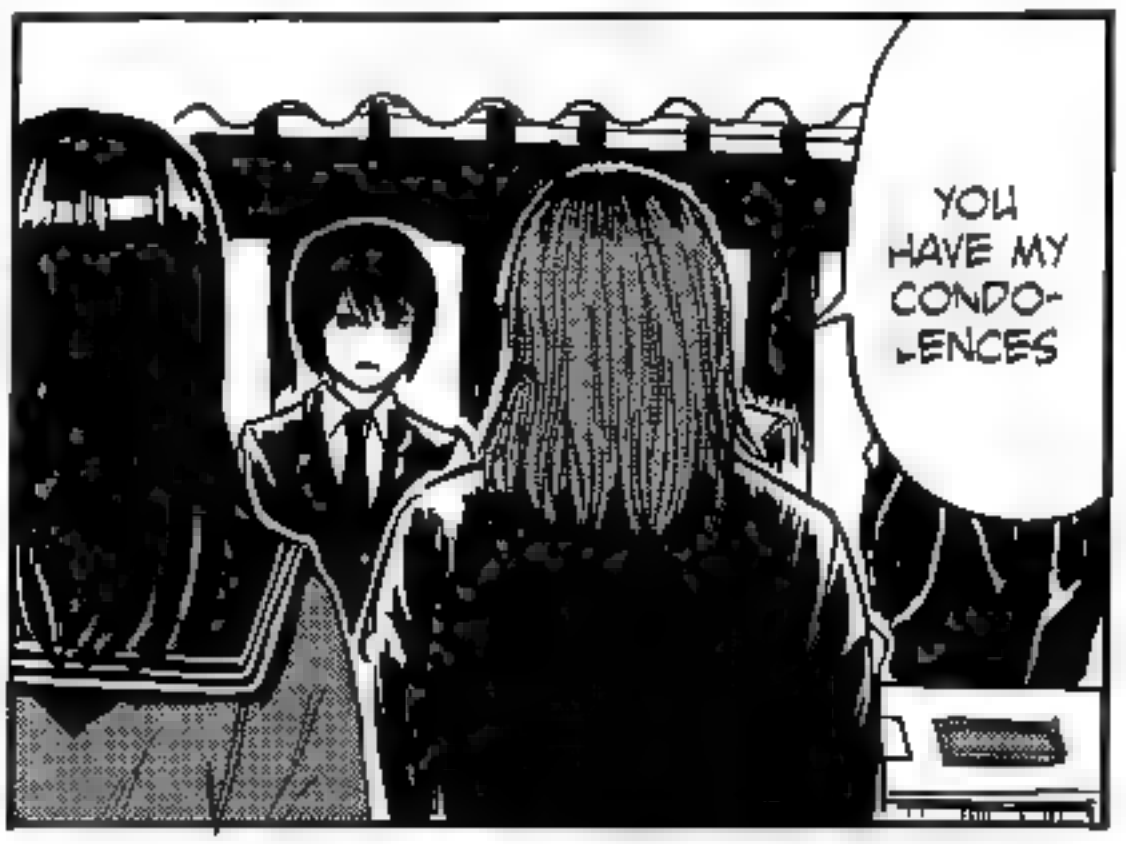
DON'T YOU THINK?

じろ

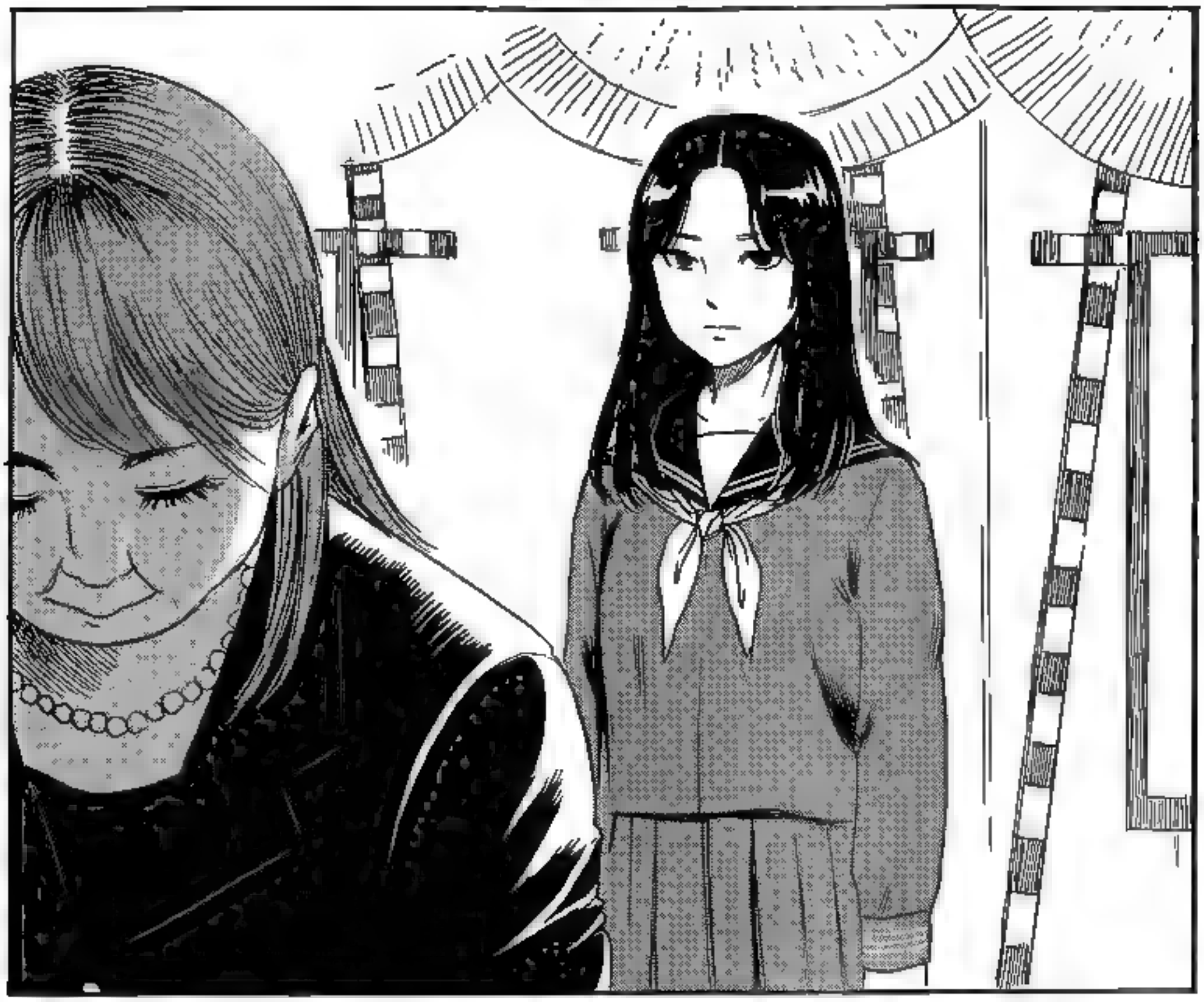
—悪の華—

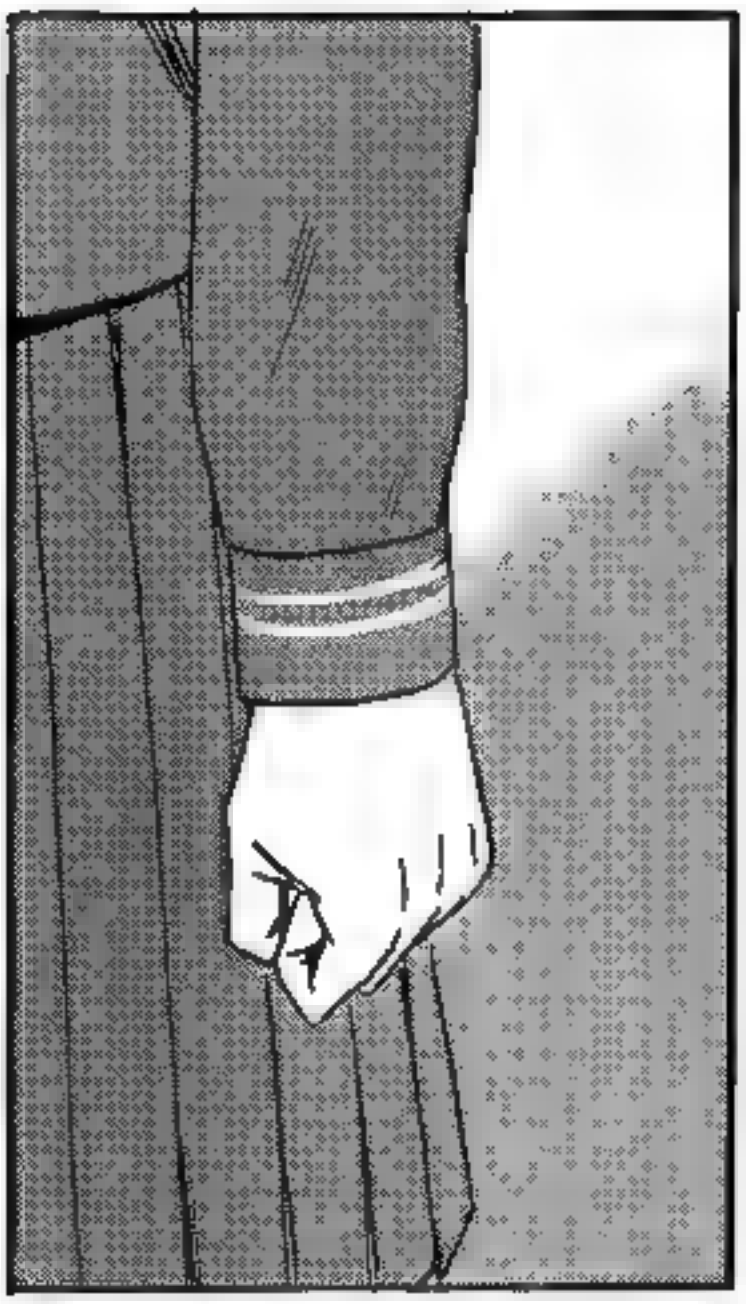


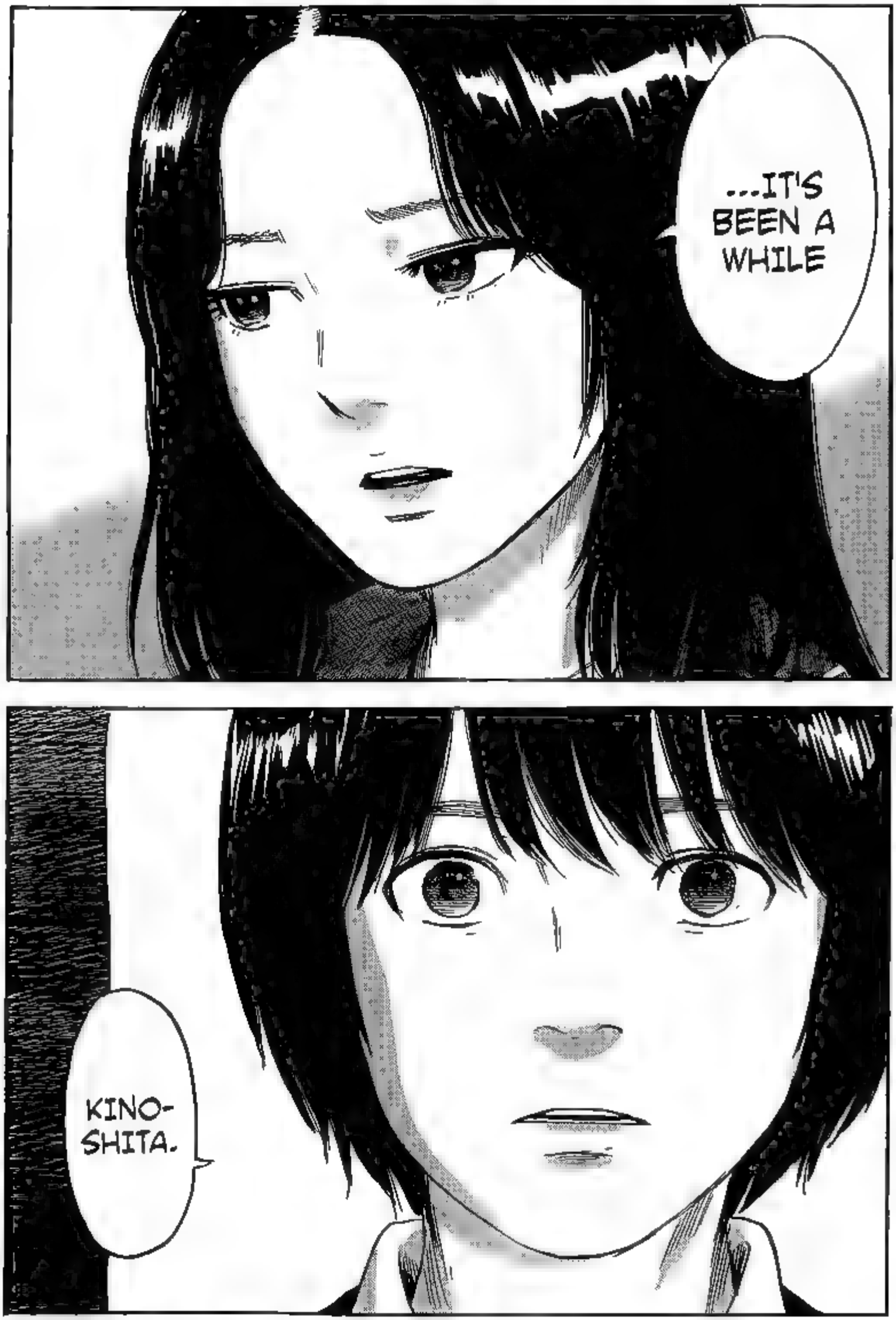

ペコ


YOU HAVE MY CONDO-LENCES

—悪の華—





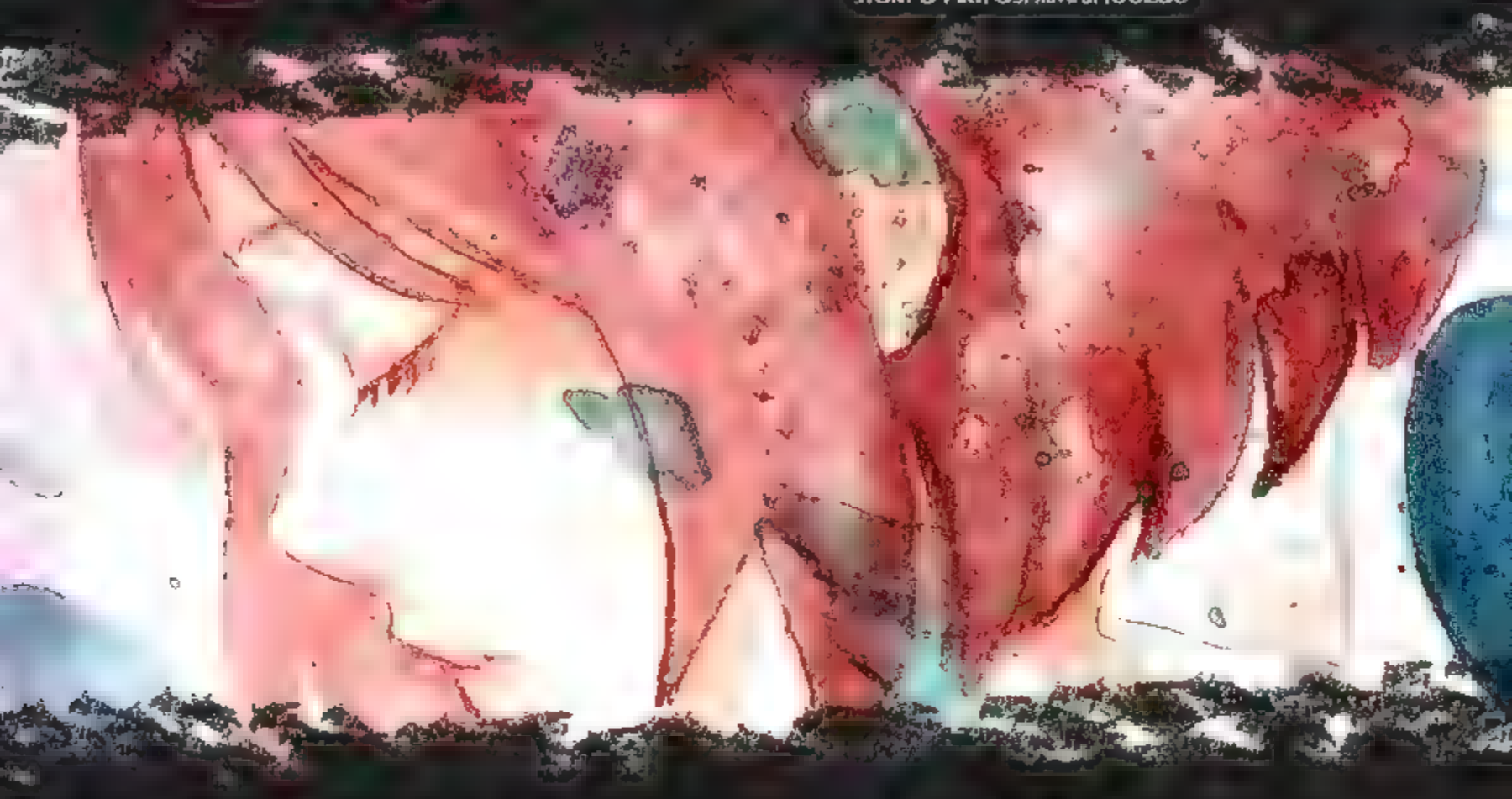


CONTINUED IN THE NEXT ISSUE

悪の華

BY MANGATOPIA & FUTARI WA PRETTY ANON

STORY & ART: OSHIIMI SHUUZOU



ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAWS:	ANONBLACK
TRANSLATOR JAP-EN:	ANONBLACK
CLEANER:	KIRIKU
REDRAWS:	XOXO
TYPESETTER:	KIRIKU
QC:	KIRIKU

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

We need more staff:

We're looking for translators, cleaners, typesetters, proofreaders and more!

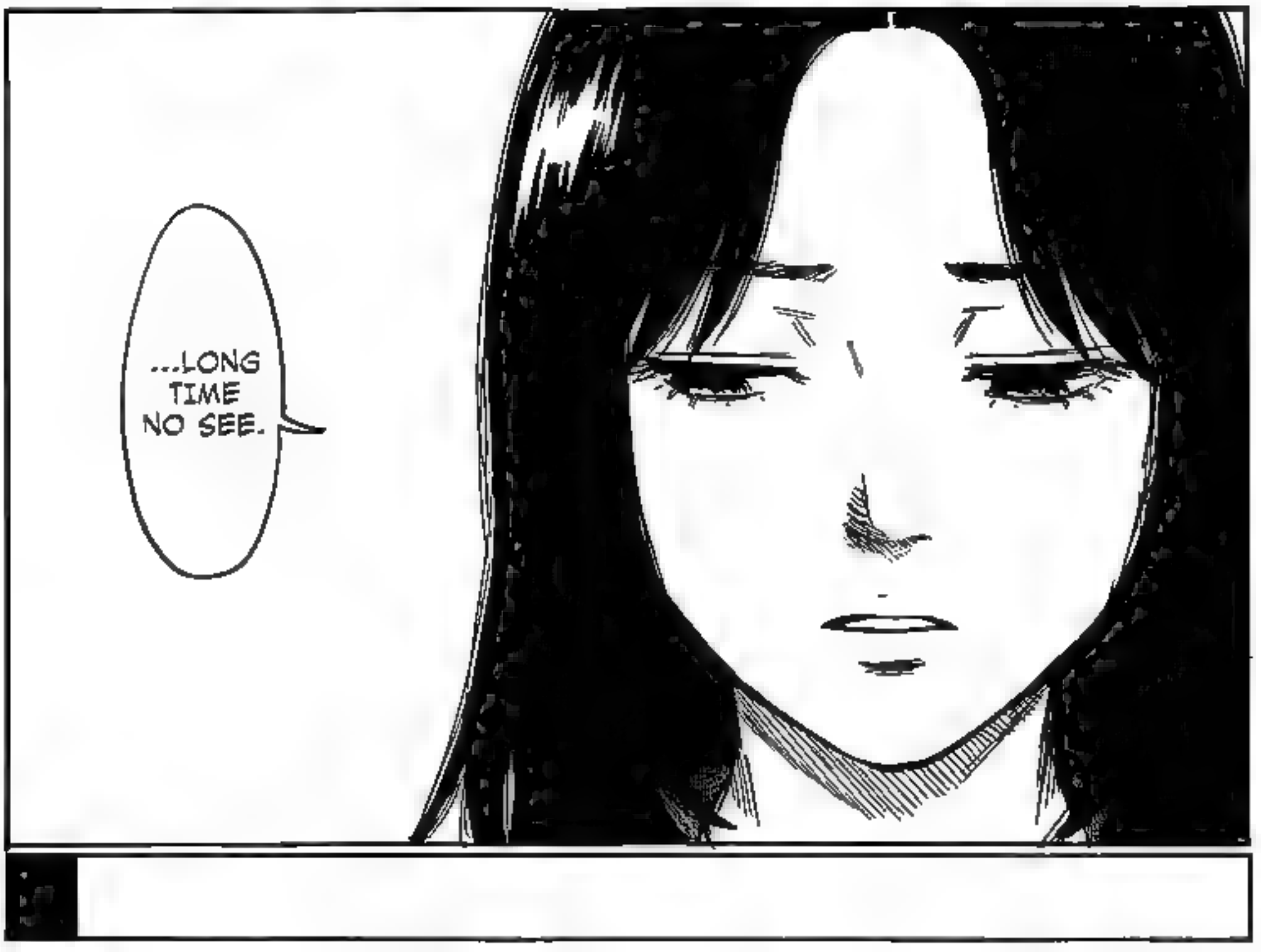
Email us at:

tobuscanlations@gmail.com

VISIT US AT: MANGATOPIA.NET, PRETTYANONYMOUS

押見先生の
あの名作が
映画化!?
次のページへ
急げ!!
アニメ「惡の華」のOP曲とED曲を担当した
宇宙人とASA-CHANG&巡礼、押見先生による
「惡の華」新オリジナル楽曲の制作決定!!
第2回制作会議の模様は9月11日(水)19:00~
ニコニコ生放送で生配信!!
押見先生によるオリジナルイラストのラフも公開!
惡の華BD&DVD第4・5・6巻連動特典
実写アニメ比較DVD
「ダレモミタコトナイハナ」施策が決定!
公式HPにて、収録話数を募集中!

CHAPTER 49: DO YOU KNOW ANGUISH?



—悪の華—

KINO SHI-TA...

IT'S YOUR FAULT!!

THE POLICE, THE TEA-CHERS, EVERY-ONE IN TOWN!

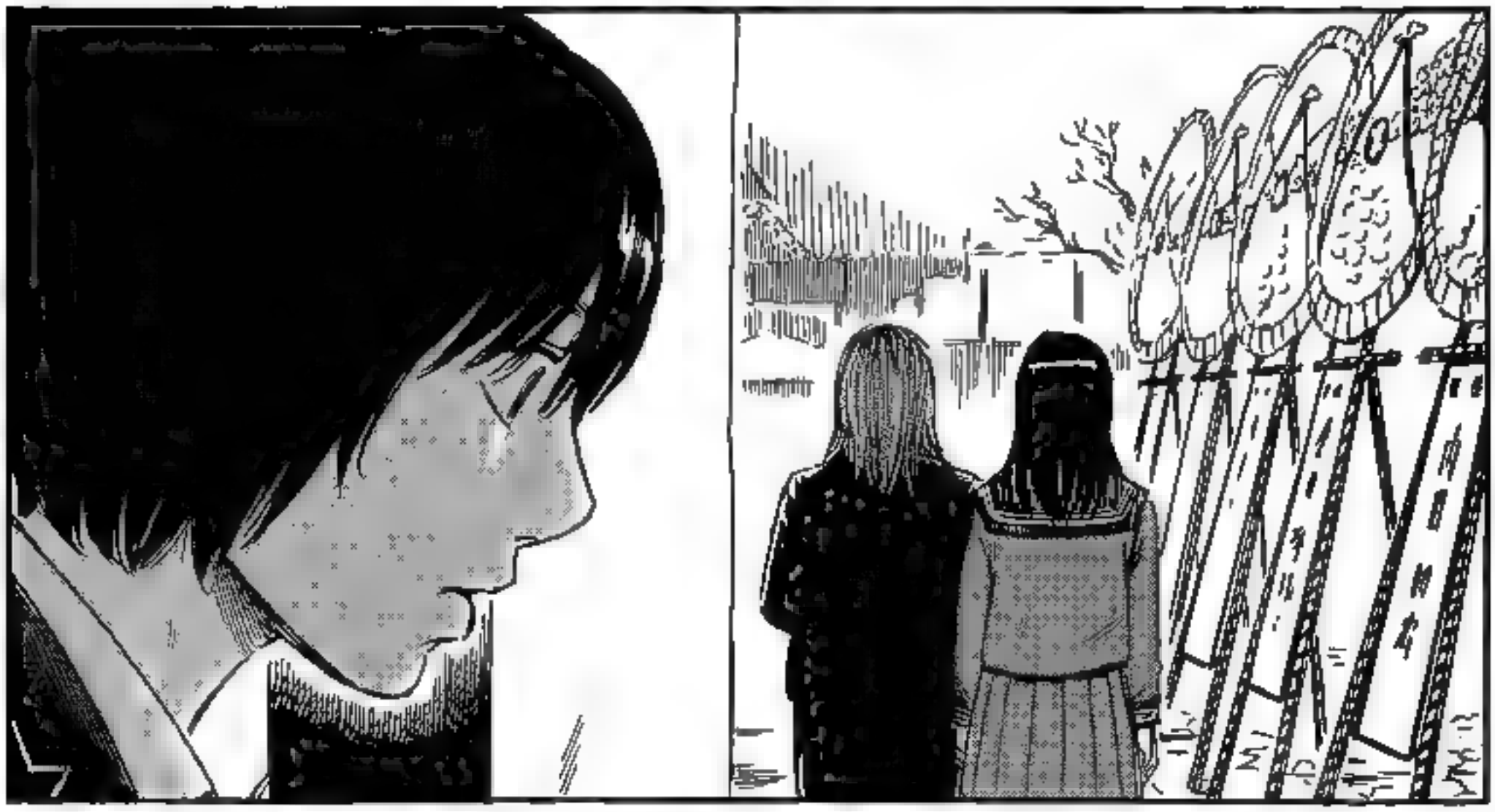
I'LL TELL EVERY-ONE!

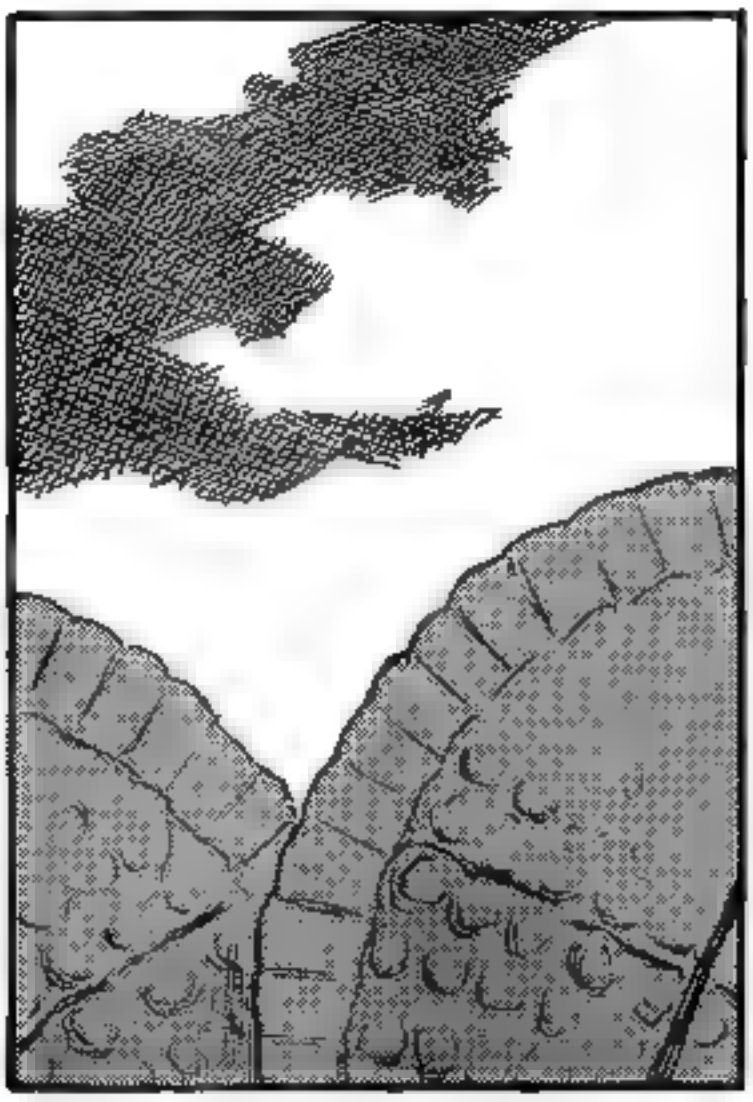
YOU AND NAKA-MURA CAN JUST BE A PAIR OF CRIMINAL PERVERTS !!

ごくん
GULP

...
YEAH
...

—悪の華—





ポク

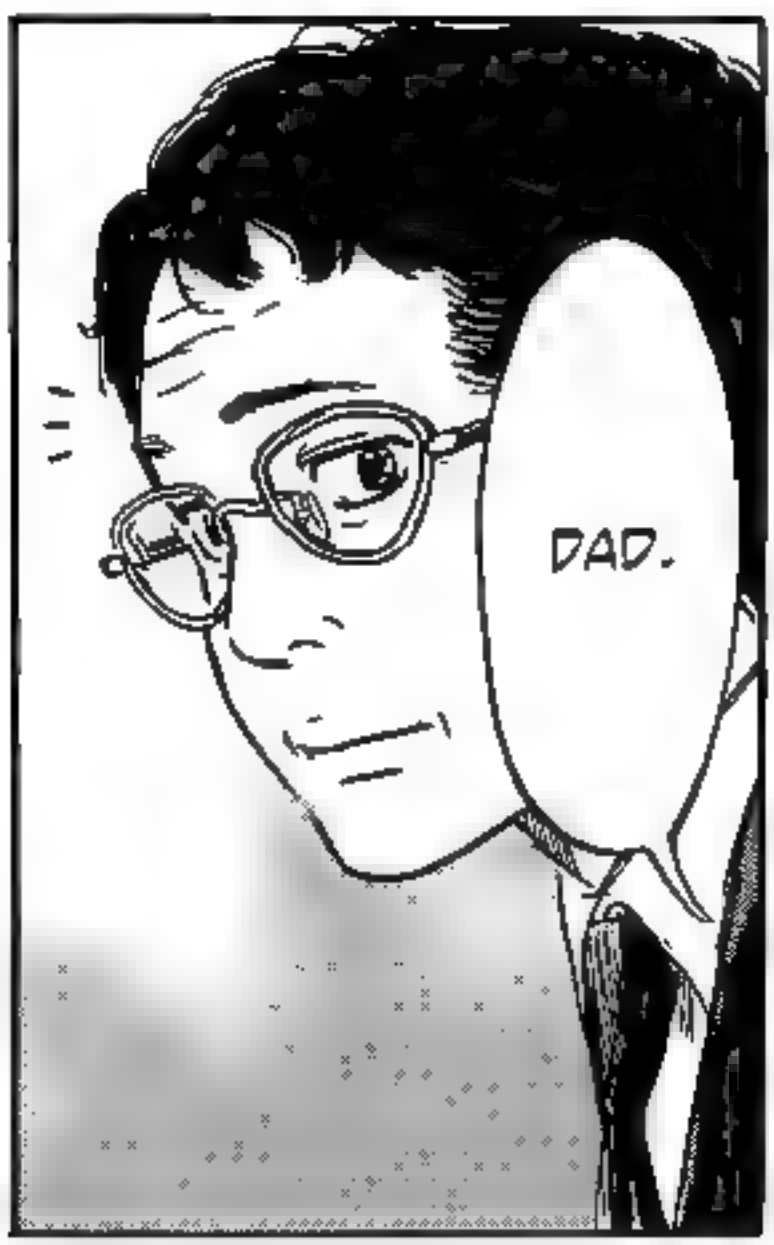
ポク

ポク

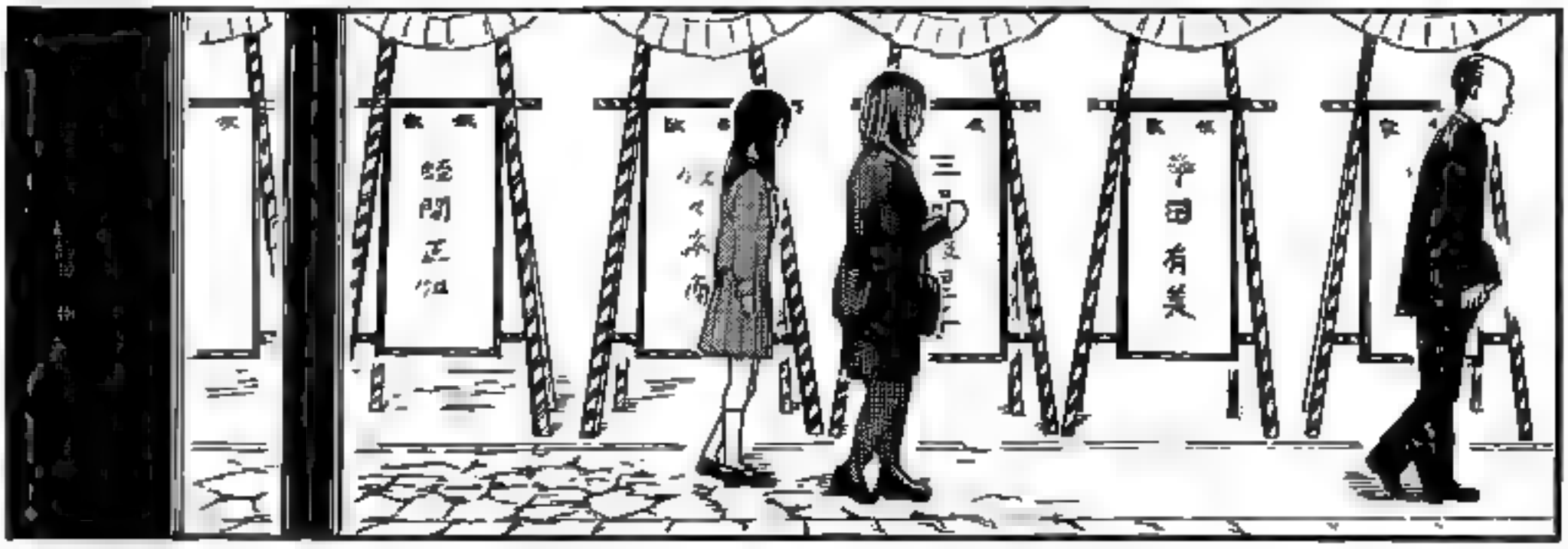
ポク

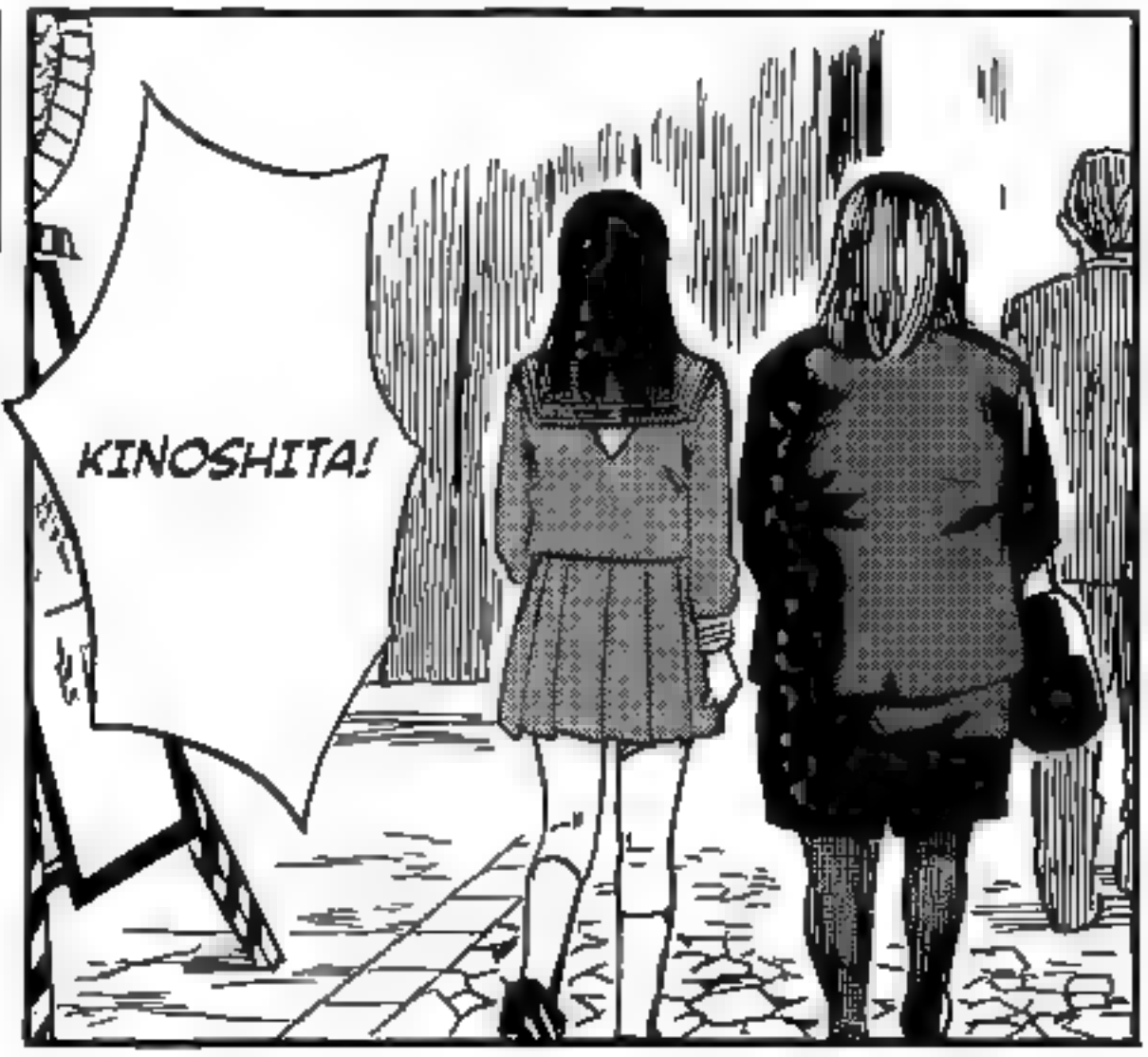
ポク

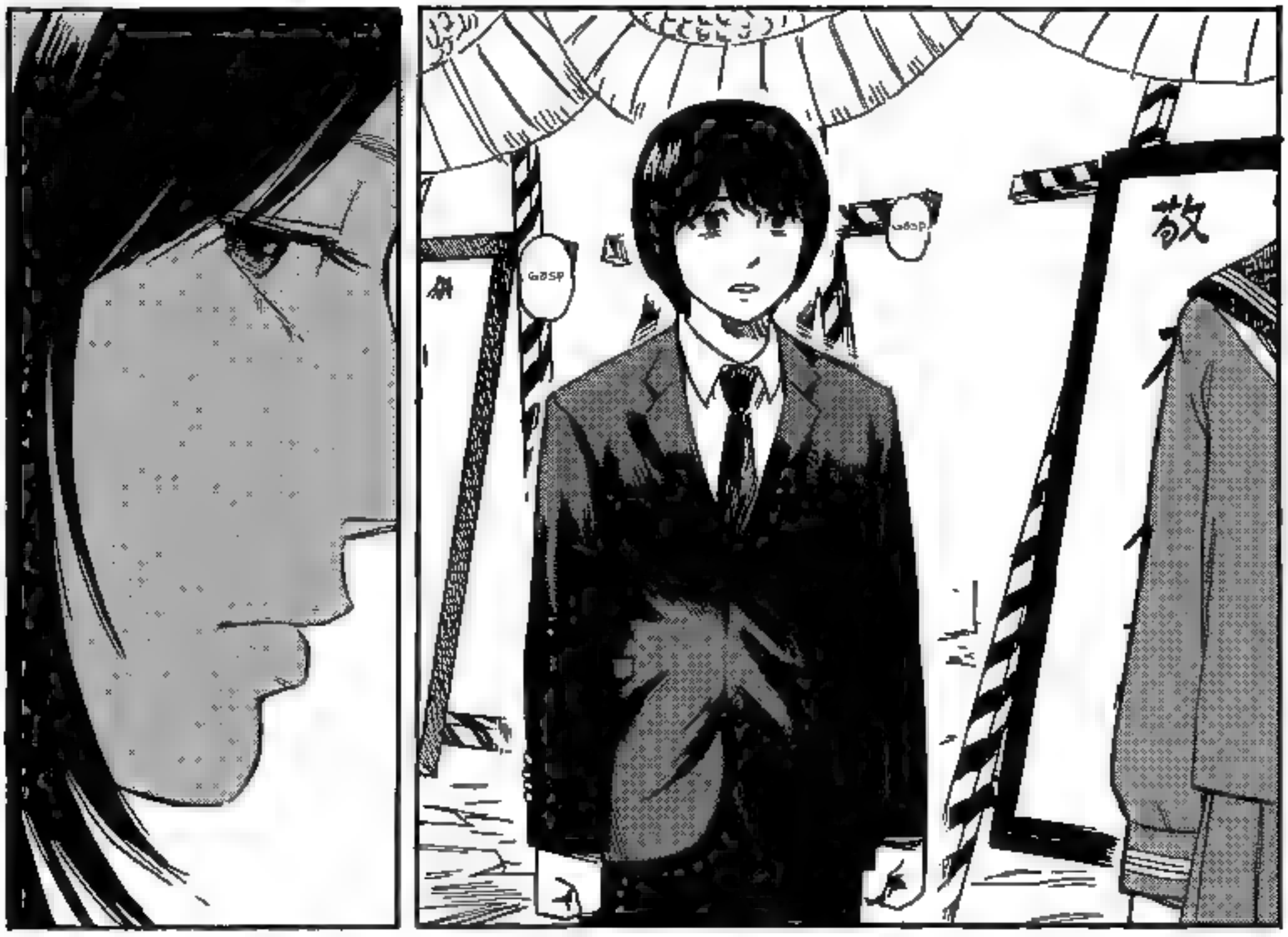
—悪の華—


DAD.

—悪の華—






GASP
GASP
敬

...WHAT DO YOU WANT?

KASUGA-KUN... WHAT S WRONG?

—悪の華—

KASUGA.

UM.... THAT'S... WELL...

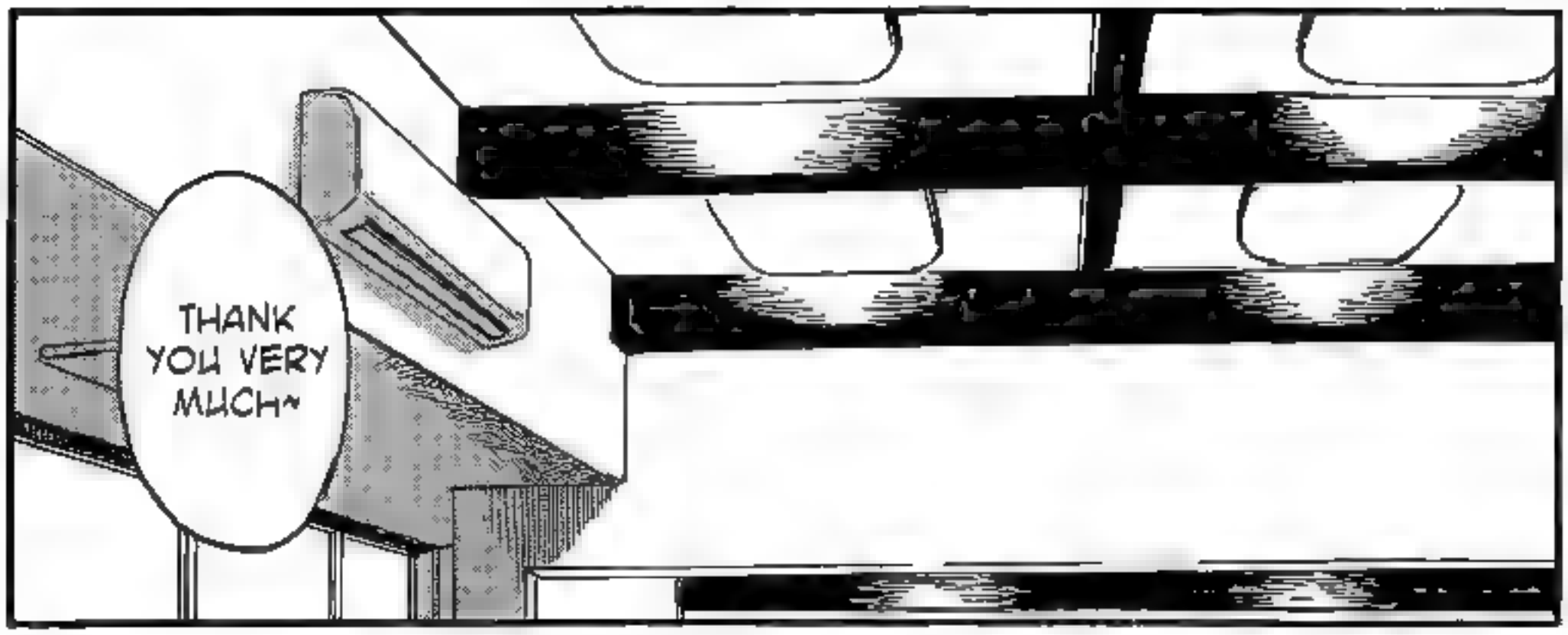
AH... KA-SUGA-KUN...

ARE YOU FREE LATER?

I WANNA ASK YOU SOMETHING.

...OKAY.

—悪の華—


THANK YOU VERY MUCH~

MY GOOD-NESS ...
... WELL, DEAR?
... YOU KNOW?
YES, YES-

TAKAO.

...AIN'T IT?
SURE, Y'ALL.
I-UNNO.

...OKAY.

SO YOU CAN GO BACK TO THE HOTEL WITH MOM TONIGHT.

I'M GOING TO STAY HERE WITH GRAND-MA AND AUNTIE.

YEAH.

WHAT'S GOING ON? IS EVERY-THING OKAY?

...THAT GIRL... WAS KINOSHI-TA-SAN, RIGHT?

ON THE WAY BACK, COULD YOU DROP ME AT THE FAMILY RESTAURANT IN OOHASHI?

...MOM, CAN I ASK YOU A FAVOR?

—悪の華—

I'M MEETING UP WITH KINOSHITA.

...HUH ?

WHY?

WHY? THE FUNERAL IS TOMORROW MORNING, YOU KNOW!

...HUH ?

BUT...

AND ANYWAY... YOU CAN'T!

YOU COULD AT LEAST DO IT AFTER THE FU-NERAL IS OVER...

...I WON'T BE LONG.

DEAR...!

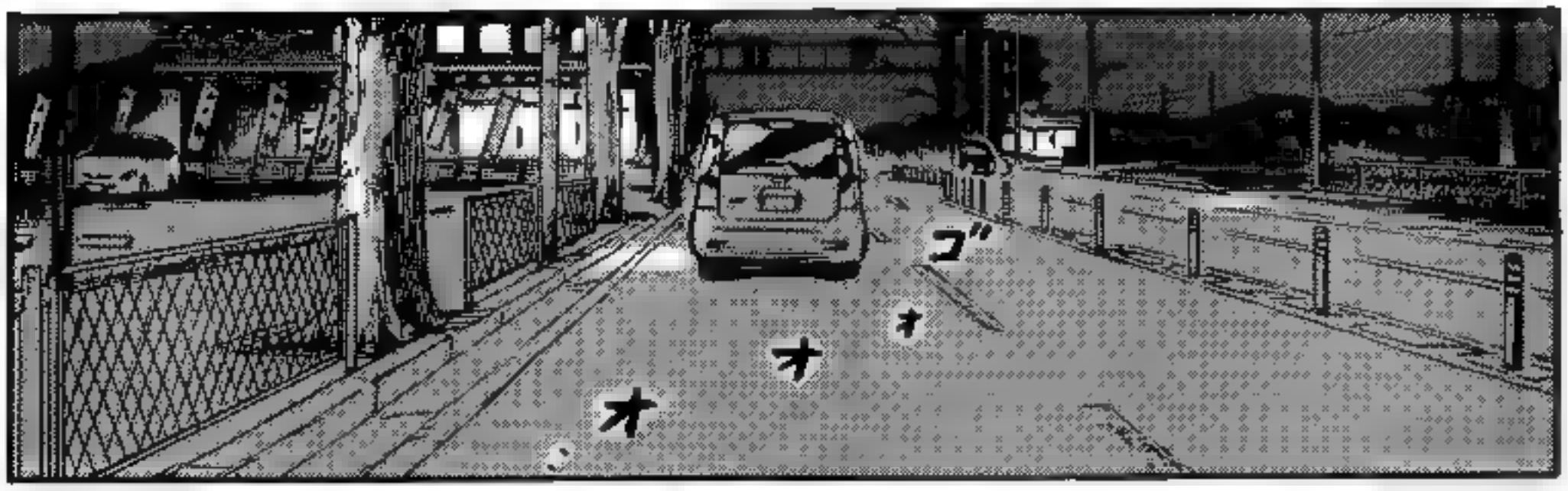
ALRIGHT.

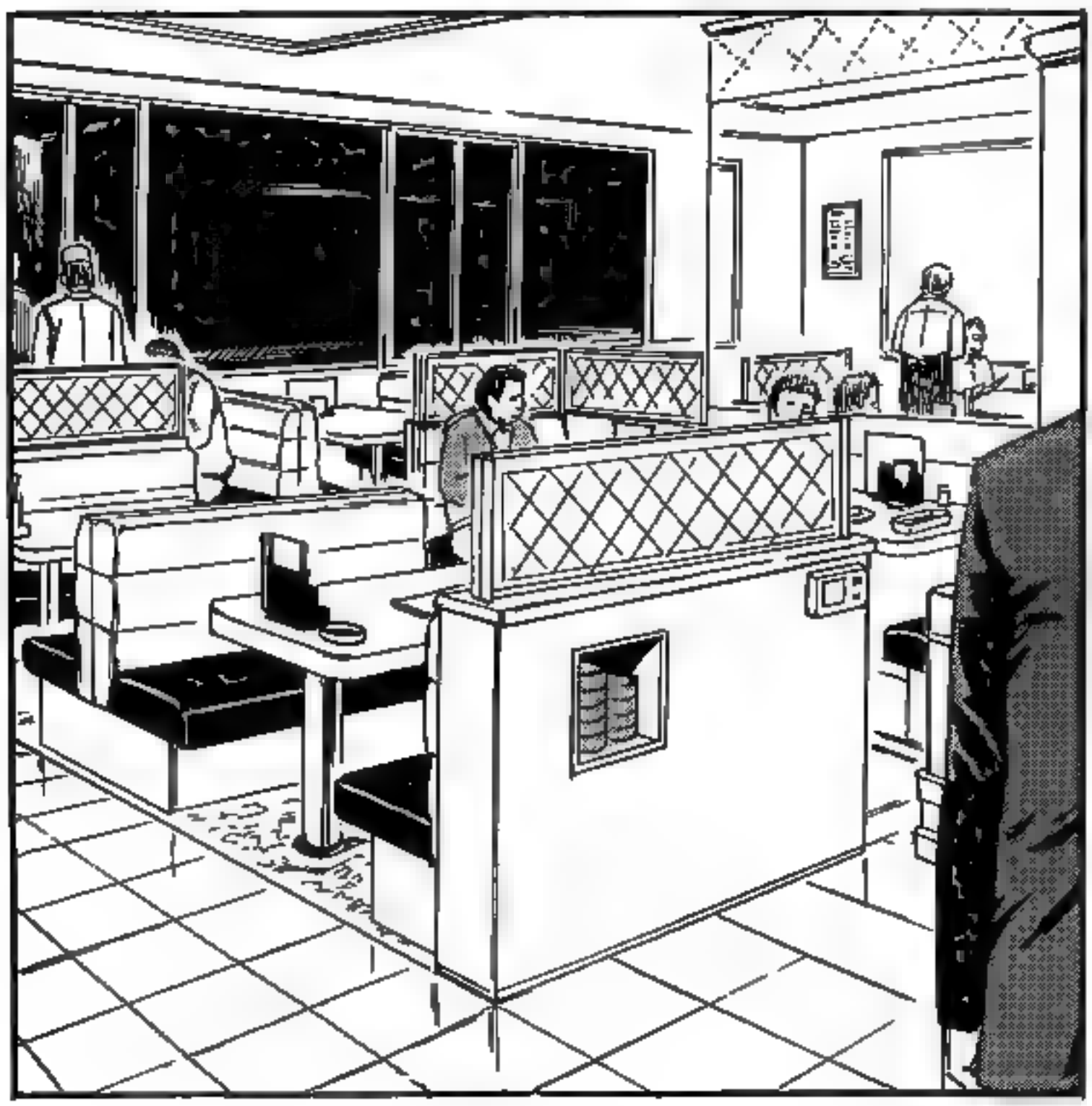
JUST DON'T BE LATE, ALRIGHT?

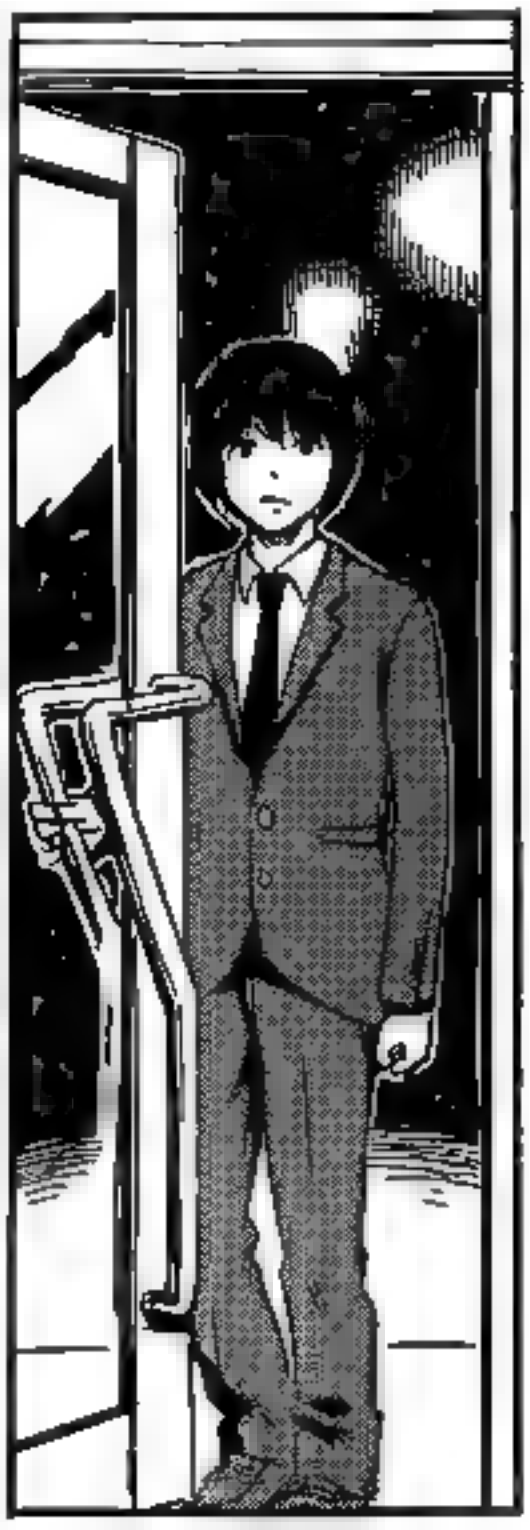
TAKAO WILL BE FINE, HONEY.

...THANKS.

—窓の雫—


ゴ"
オ
オ
オ





DA-HA-HA-HA!

GWA-HA-HA-HA!

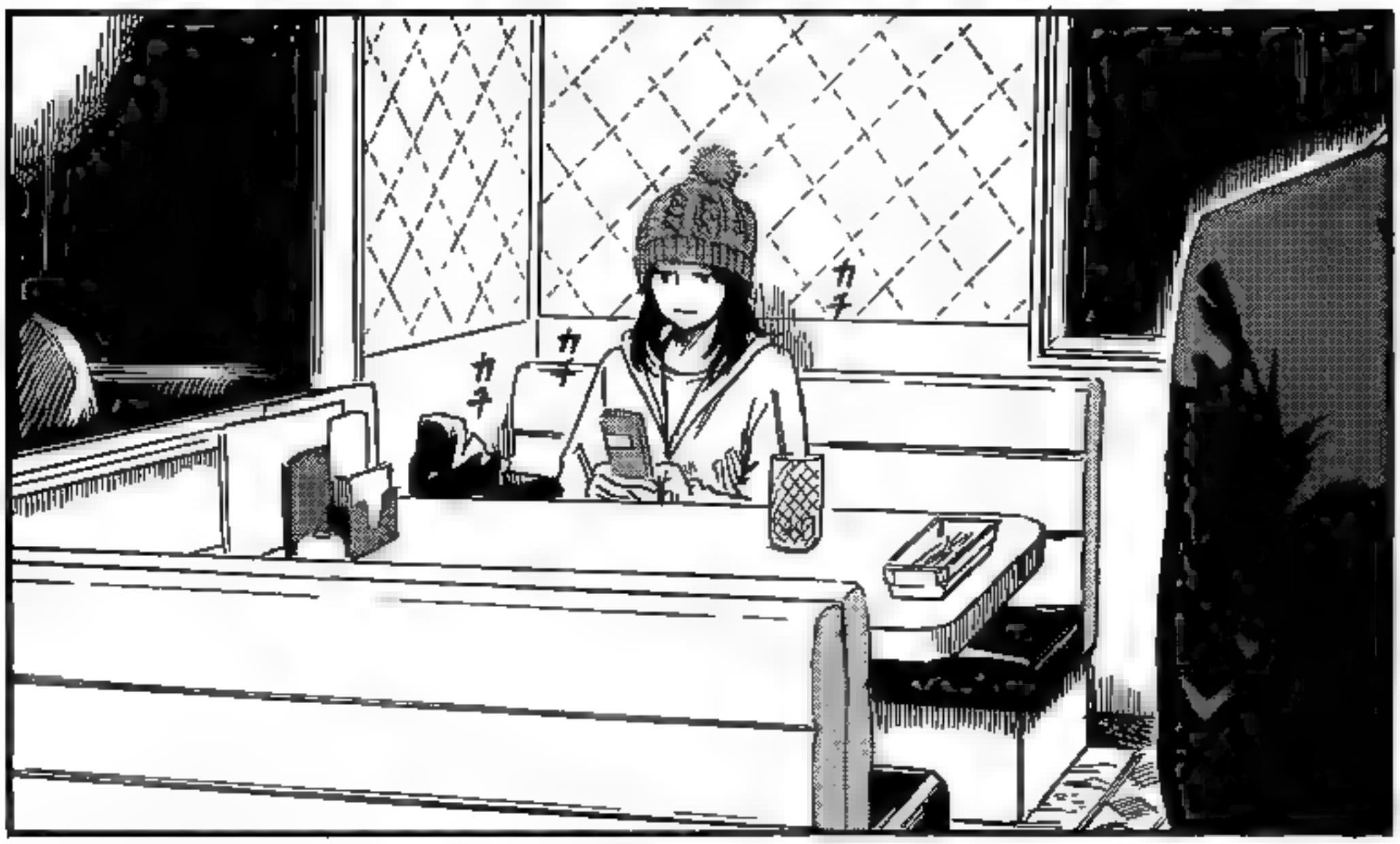
DUDE, THAT'S CRAZY!

HOW BIG IS YOUR PARTY?

WEL-COME.

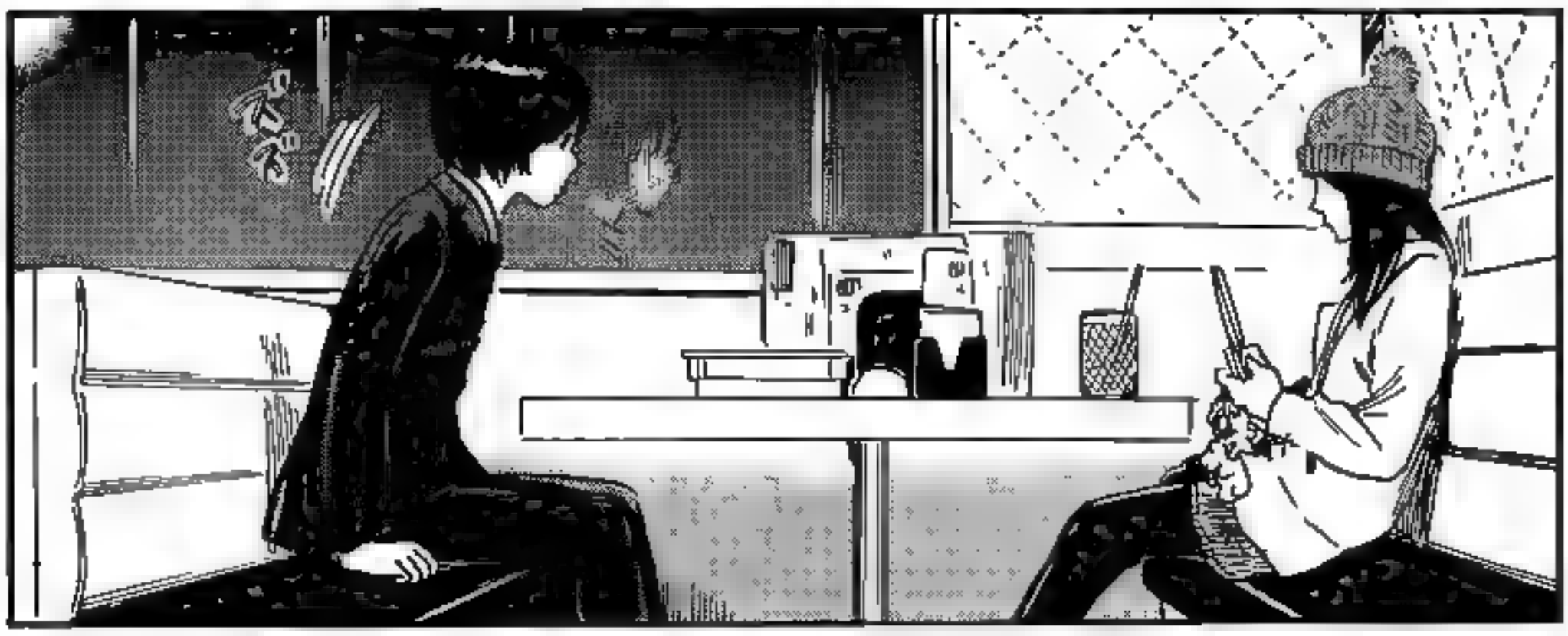
OH, GO AHEAD, THEN.

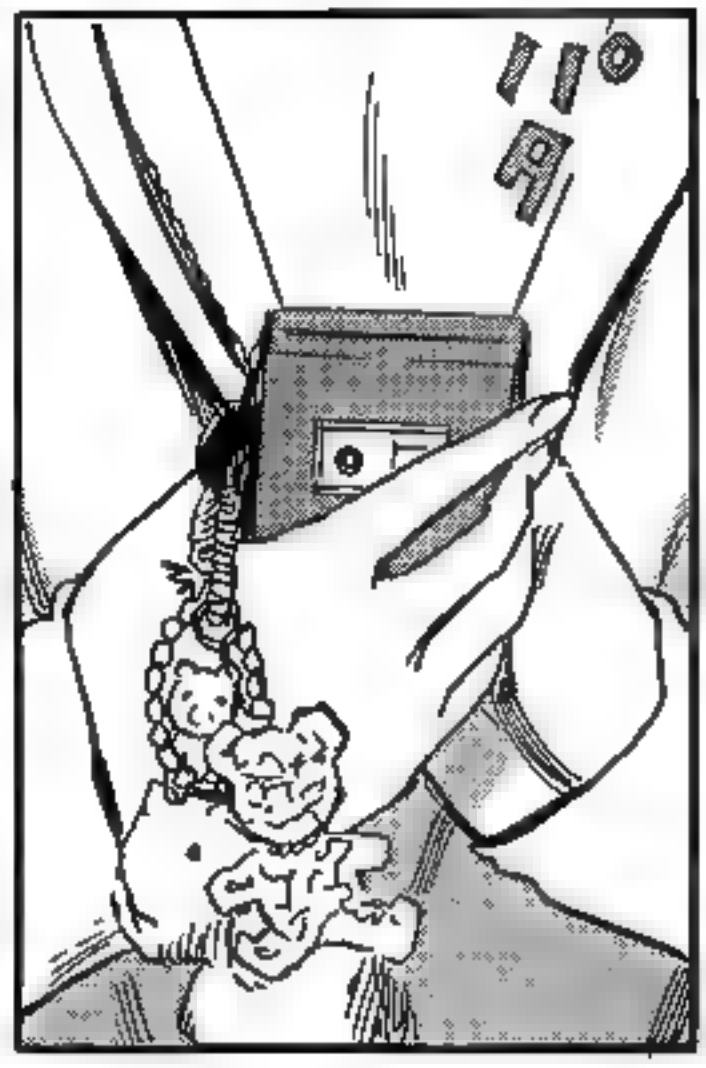
UM...I'M MEETING SOME-ONE.

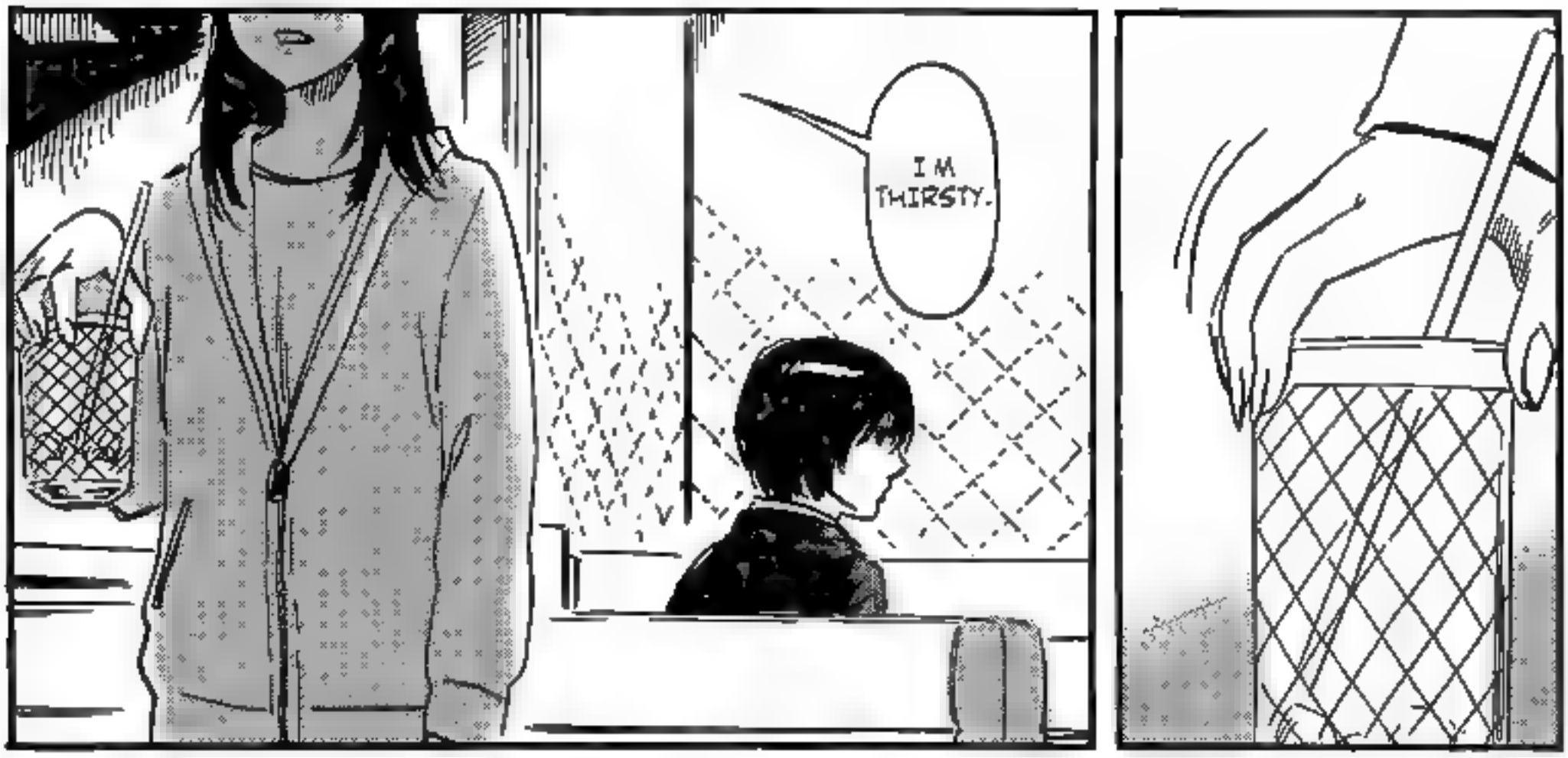

カチ
カチ
カチ

カチ
カチ
カチ
カチ

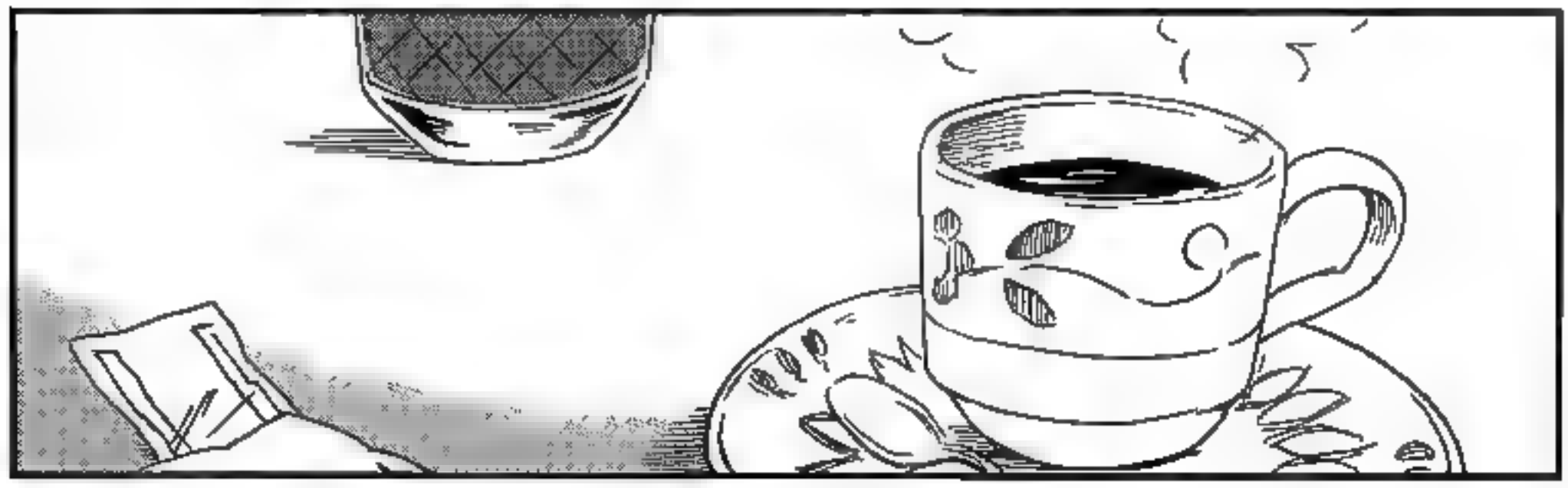
—悪の華—






I M THIRSTY.

GWA-HA-HA-HA!
!!"
LI"

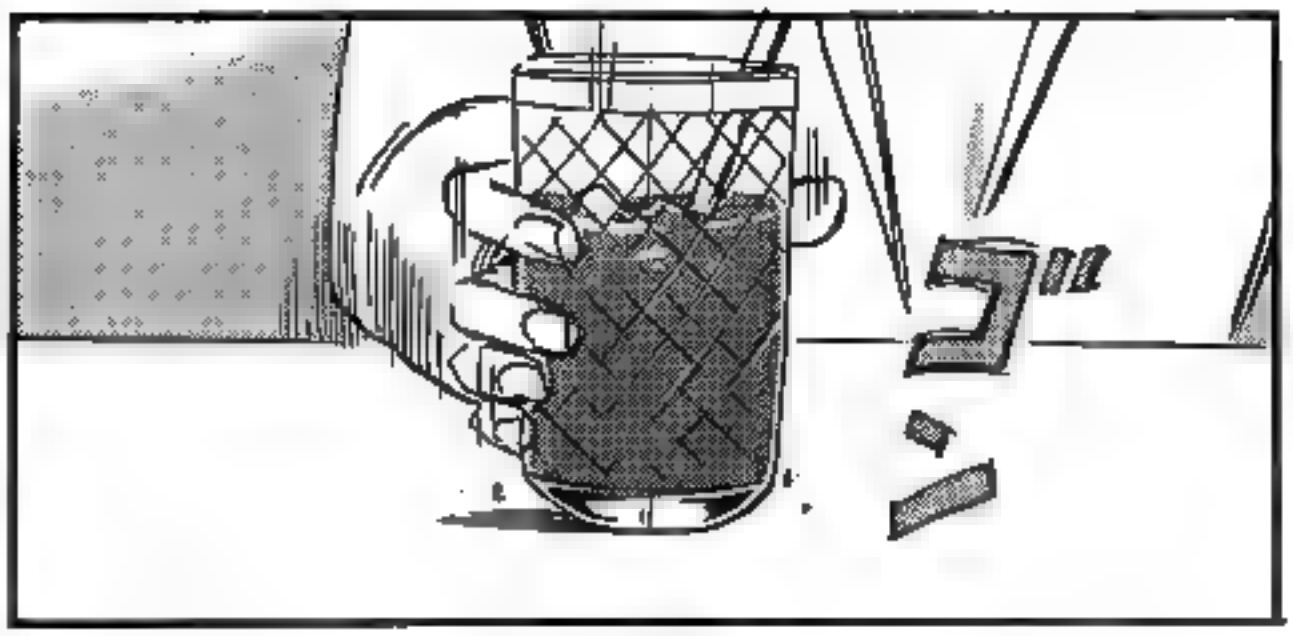


—惡の華—

---UM
...

...SO YOU WANTED TO ASK ME SOMETHING...

RIGHT?


5"

.....
OOMIYA
...

WHERE ARE YOU LIVING RIGHT NOW?

THANK YOU VERY MUCH!
HUH...

TO THE WAKE...
...KINO-SHITA.
WHY DID YOU COME TODAY?

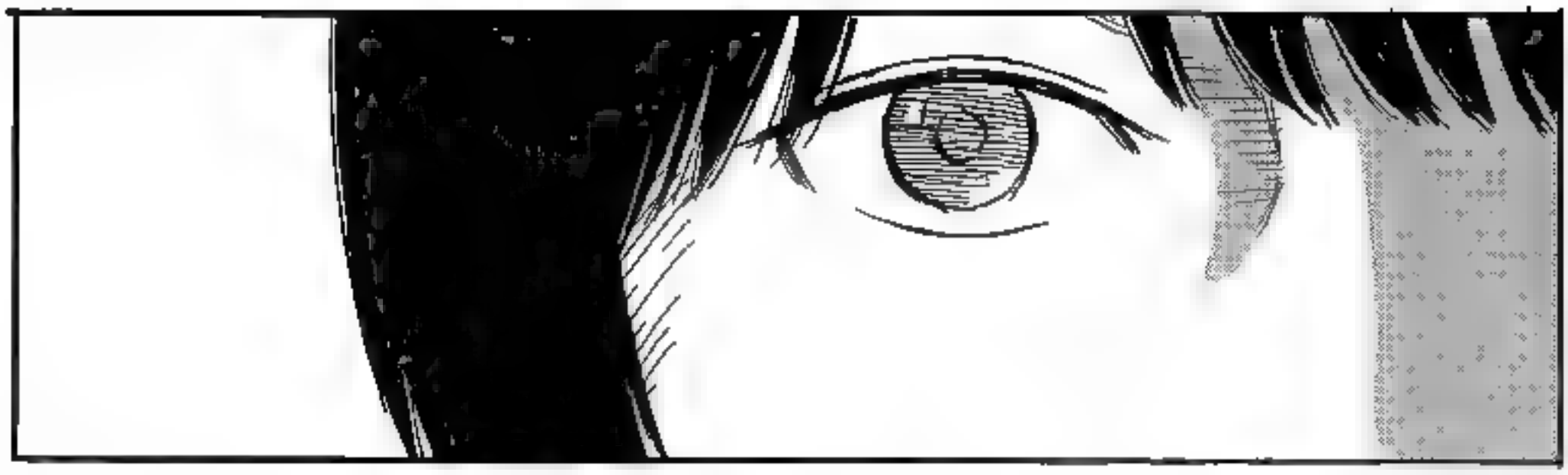
—悪の華—

THAT'S WHY...
AND WE LIVED CLOSE TO YOUR GRANDPA.
NO REASON.
MY MOM SAID SHE WAS GOING.

BUT... I THOUGHT, IF YOU WERE COMING HERE,
THEN I SHOULD GO WHAT YOU LOOKED LIKE.
I'D FORGOTTEN ABOUT IT,
BUT I ALSO DIDN'T WANT TO REMEMBER WHAT HAP-PENED...

I WANTED TO ASK ABOUT NANAKO...

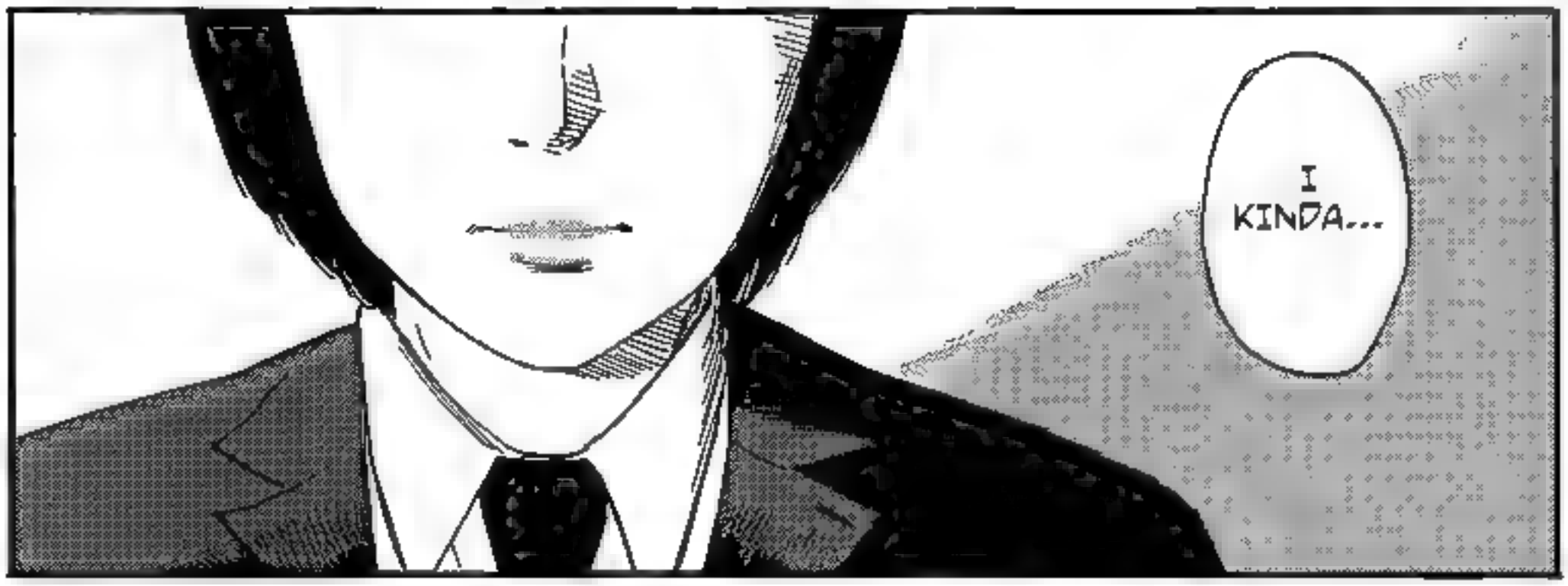
...ALSO ...



DA-HA-HA-HA!
IT WAS JUST SO HORIBLE OF HER.

I HAVE NO IDEA WHERE SHE'S LIVING NOW.
...YOU KNOW, NANAKO JUST UP AND LEFT WITHOUT SAYING ANYTHING AFTER ALL THAT HAPPENED.

BUT I KINDA....
...I MIGHT HAVE BEEN ABLE TO FIND HER IF I JUST LOOKED,


I KINDA...

SEEN NANAKO SINCE THEN?

...HAVE YOU

...YEAH.

.....

REALLY?

...HOW WAS SHE DOING?

I SAW HER BEFORE NEW YEAR'S EVE IN OOMIYA ...

SHE WAS GOING TO A CONCERT WITH HER BOYFRIEND.

IT SEEMS LIKE SHE'S LIVING IN UTSUNOMIYA NOW.

...GOOD.

SHE SAID, "I'M LIVING A NORMAL HAPPY LIFE."

...I SEE.

I SEE...

FH
...

...
GH.

WHY AM I CRYING? ...HAHA!

THAT'S NOT IT. I'M JUST ...

SNF

HUH...?

I...

Oh.... ngh!

Hic!

I'm just...

left behind.

I'm always

—悪の華—

But why? How? What should I have done instead?

I ran after you guys.

I wasn't able to to pull her away.

YOU'RE A REAL IDIOT, YOU KNOW!!

BWA-HA-HAHA!

Locked away in this town... forever...

I've always... been left behind here.

I CAN'T TAKE IT...

—悪の華—

WHAT ABOUT NAKA-MURA?

HOW IS SHE DOING?

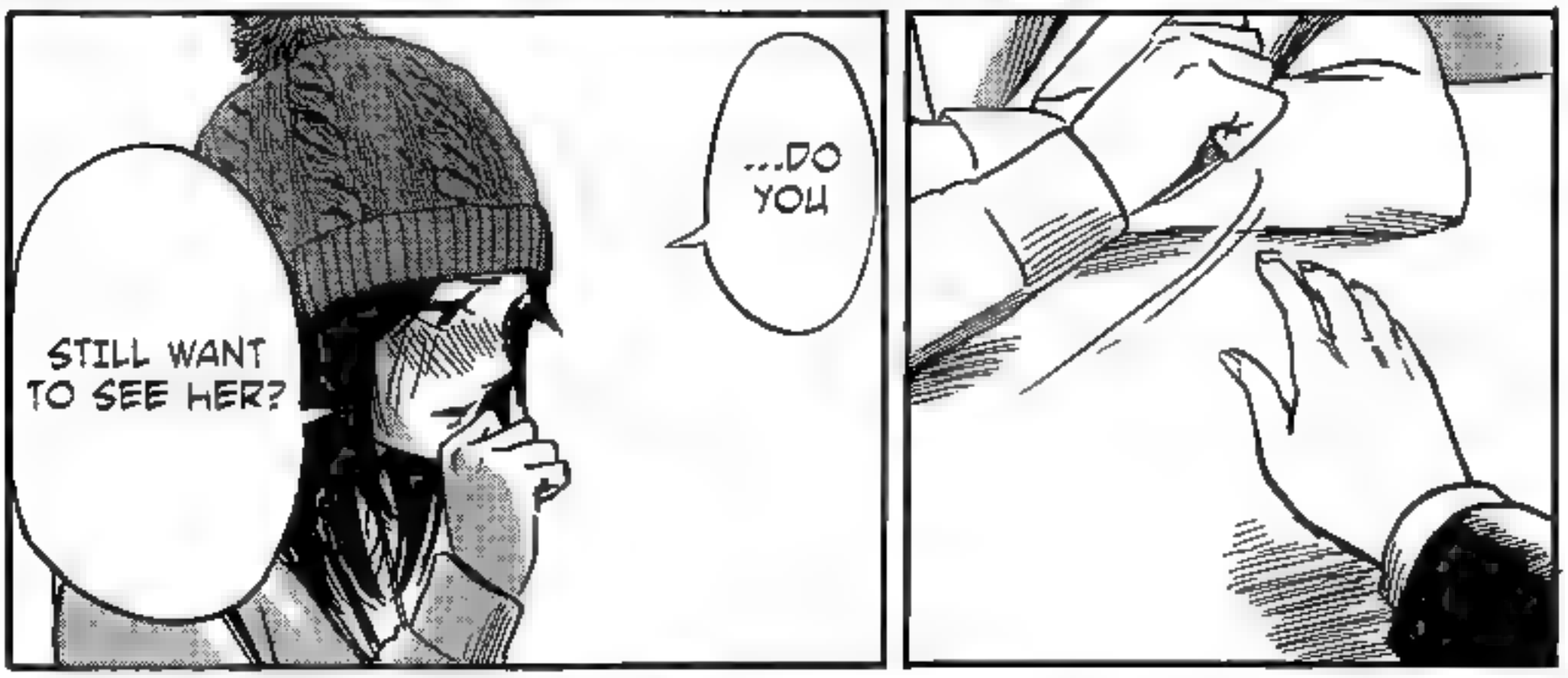
HAVE YOU SEEN HER?

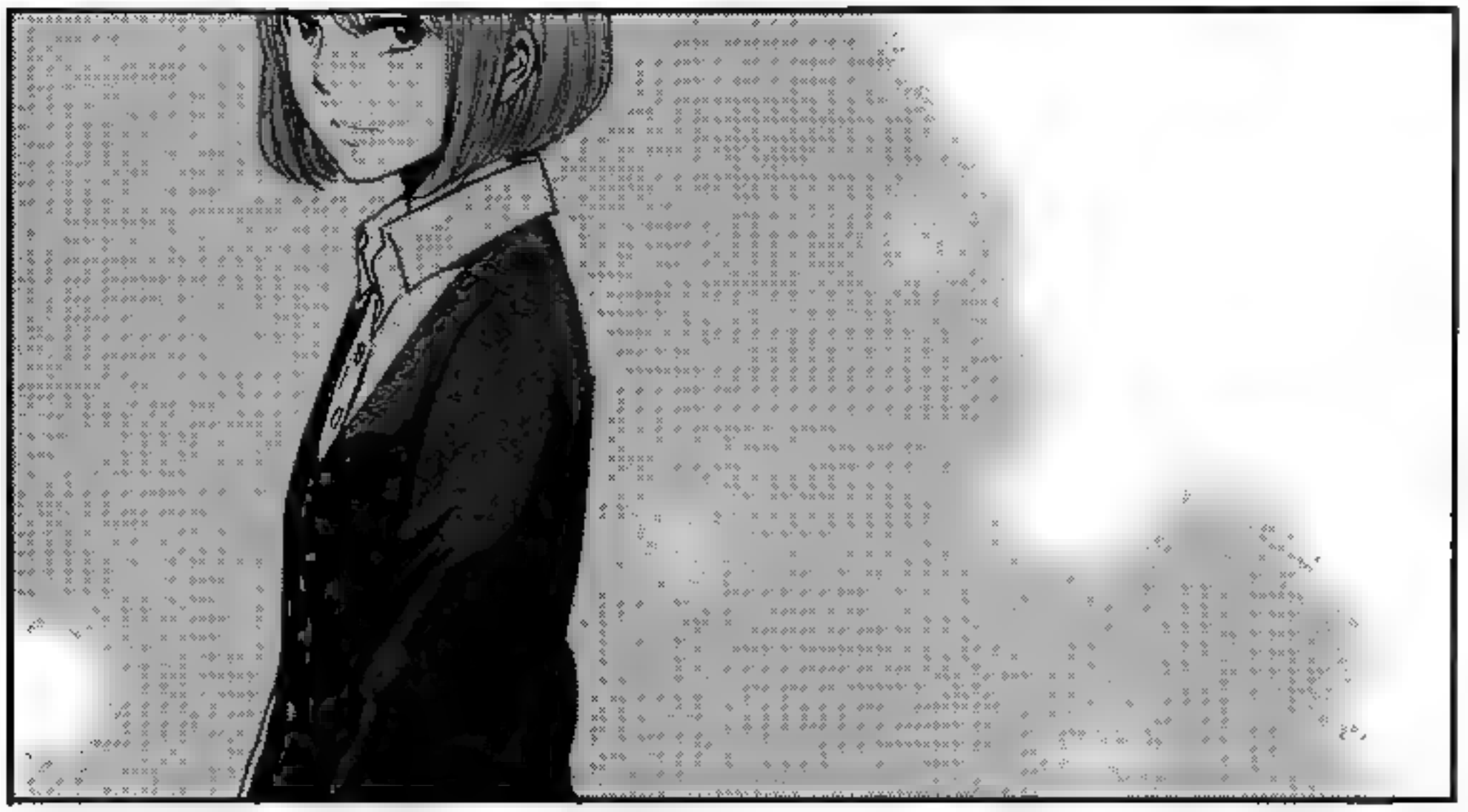
...
I HAVEN'T SEEN HER... NOT EVEN ONCE.

NOT SINCE SHE PUSHED ME OFF THAT FLOAT.

—悪の華—

WHERE SHE IS NOW
IF SHE'S ALIVE,OR DEAD...
I DON'T KNOW
I ALSO HAVEN'T TRIED LOOKING FOR HER, OR GOING AFTER HER.


STILL WANT TO SEE HER?
...DO YOU



BUT... I THINK IT'D BE NICE TO SEE HER AGAIN ONE DAY.

...I DON'T KNOW...

DO YOU WANNA KNOW?

...THEN

WHERE NAKAMURA IS RIGHT NOW?

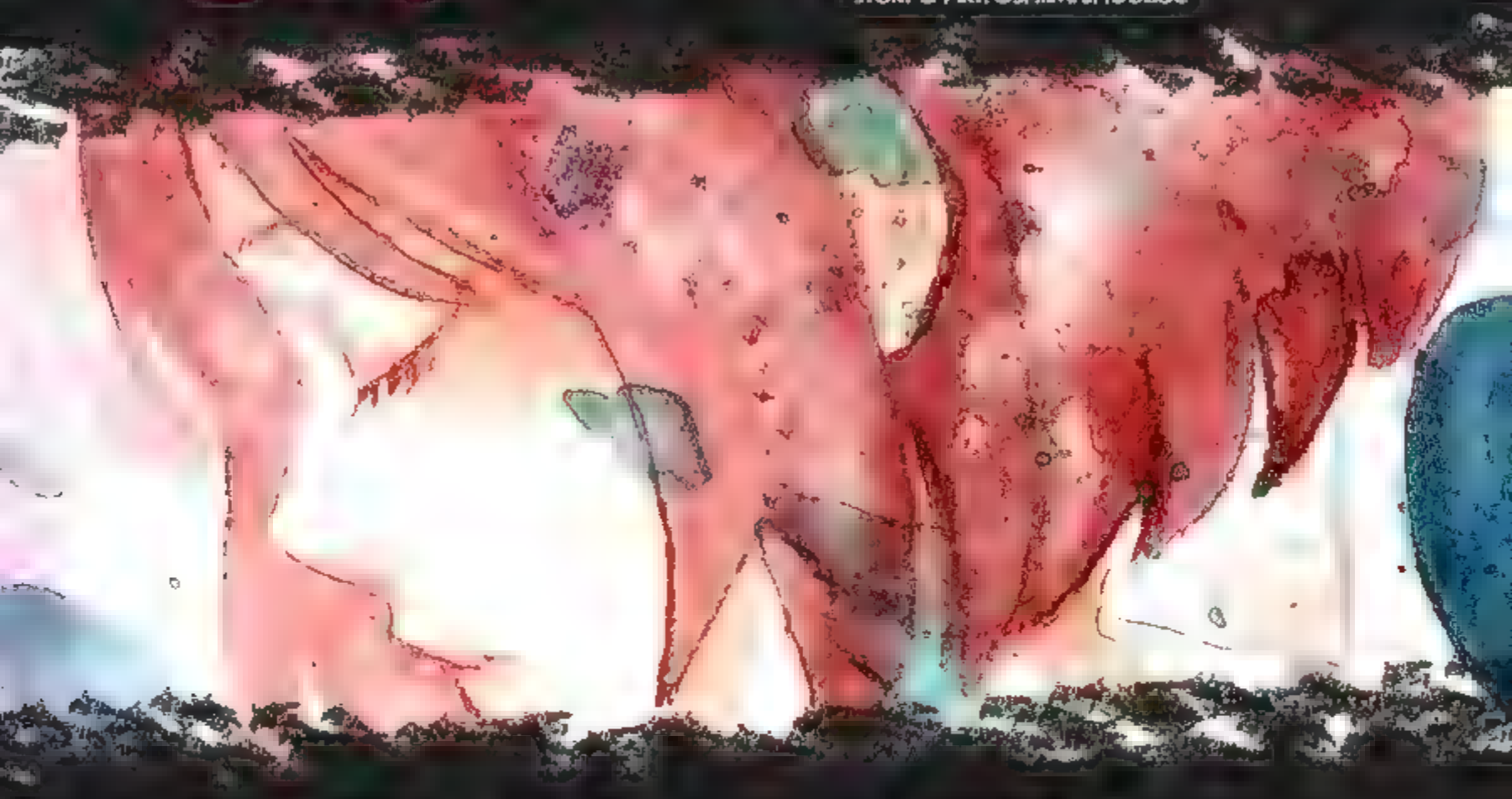
DO YOU WANNA KNOW

SUDDENLY, THE FINAL QUESTION IS PRESENTED TO HIM.
WILL KASUGA CHOOSE YES OR NO? ...TO BE CONTINUED

悪の華

BY MANGATOPIA & FUTARI WA PRETTY ANON

STORY & ART: OSHIIMI SHUUZOU



ALTO SCANLATION - CREDITS:

RAWS:	10TH MYSTERY, ANONBLACK
TRANSLATOR (JAP-EN):	ANONBLACK
CLEANER:	KIRIKU
REDRAWS:	XOXO
TYPESETTER:	KIRIKU
QC:	KIRIKU

Special thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

We need more staff:

We're looking for: translators, cleaners, typesetters, proofreaders, and more!

Email us at:

royalscanlations@gmail.com

VISIT US AT: MANGATOPIA.NET, PRETTYANONYMOUS

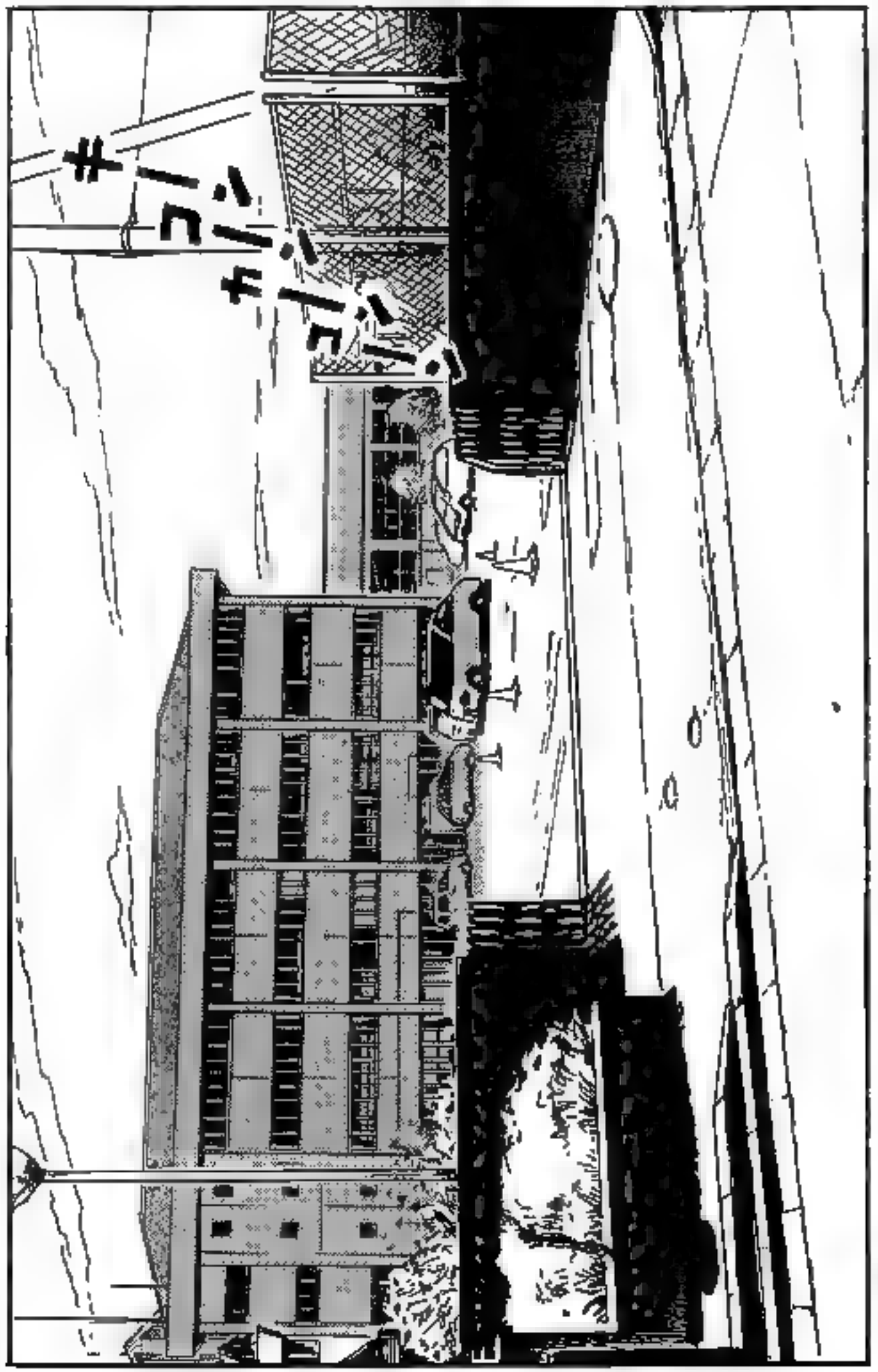
CHAPTER 50: I STILL REMEMBER

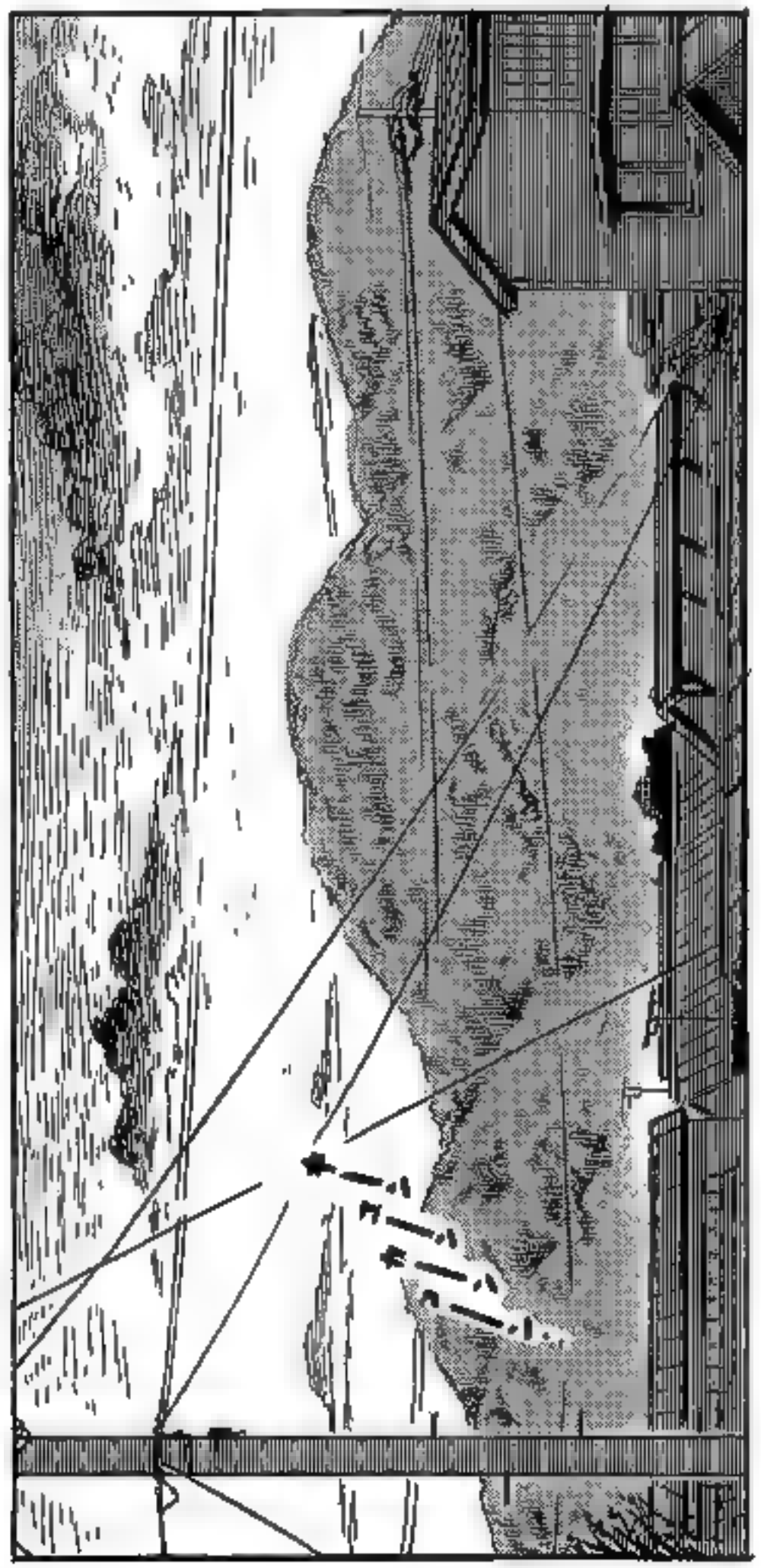
悪の華

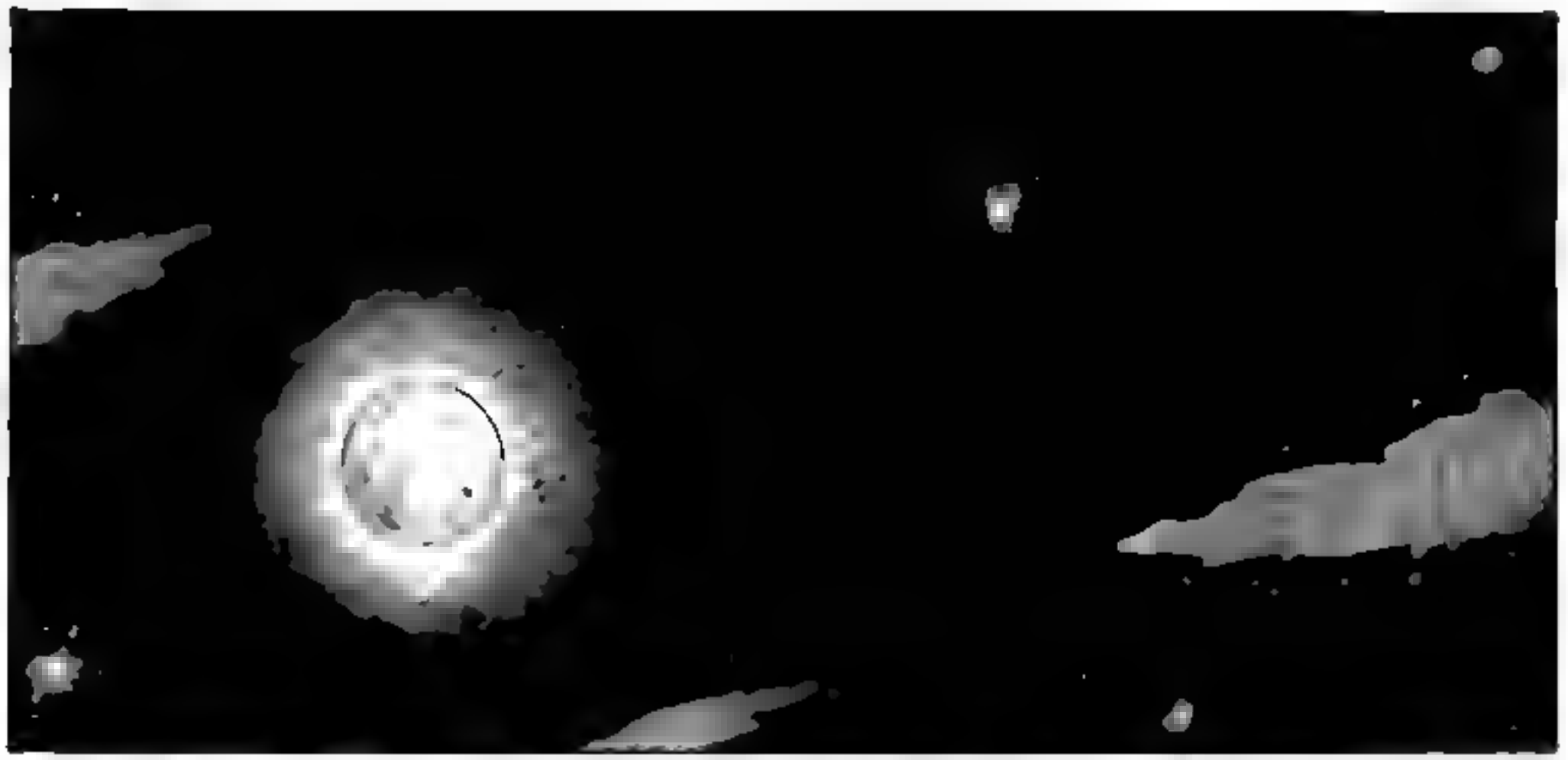
LES FLEURS DU MAL

Oshimi Shuuzou

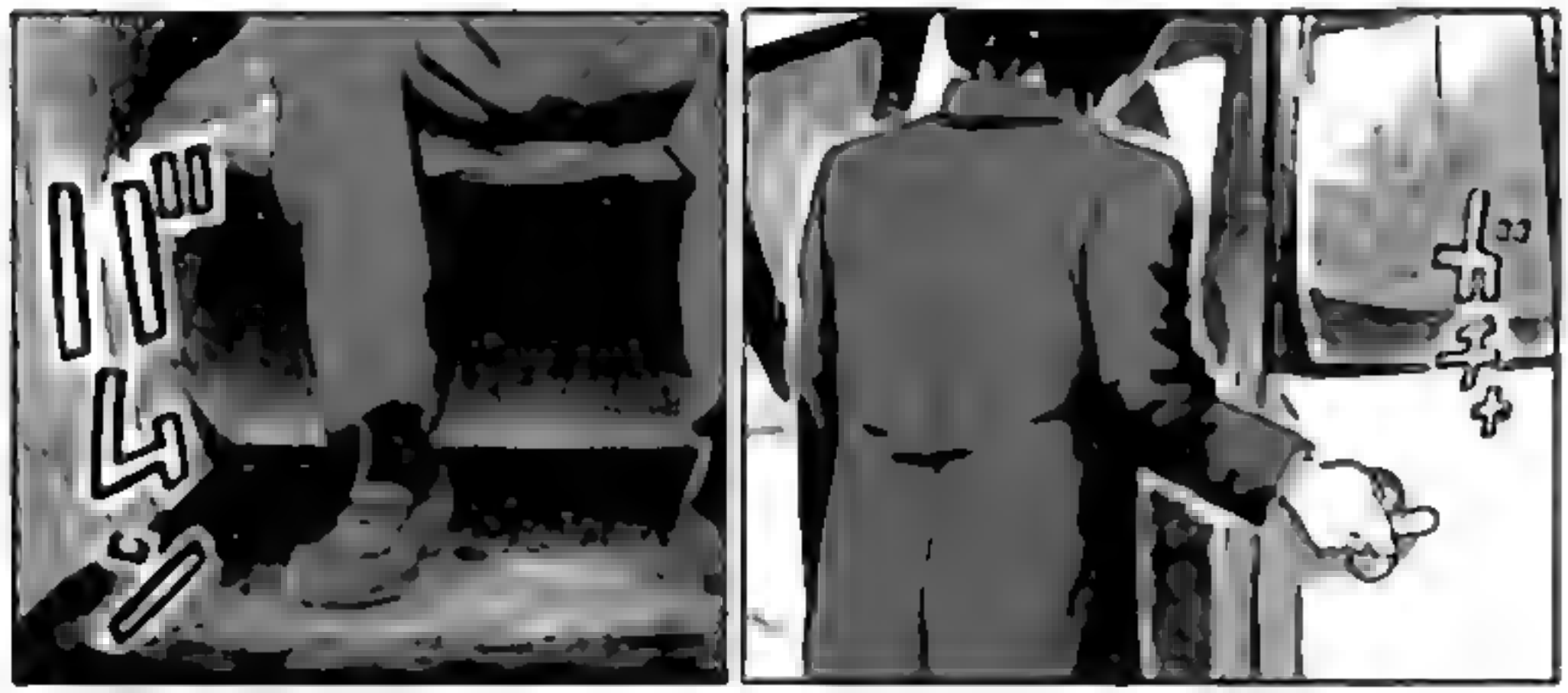
KINOSHITA ASKED KASUGA IF HE WANTED TO KNOW WHERE NAKAMURA IS. NOW, FOR HIS ANSWER...



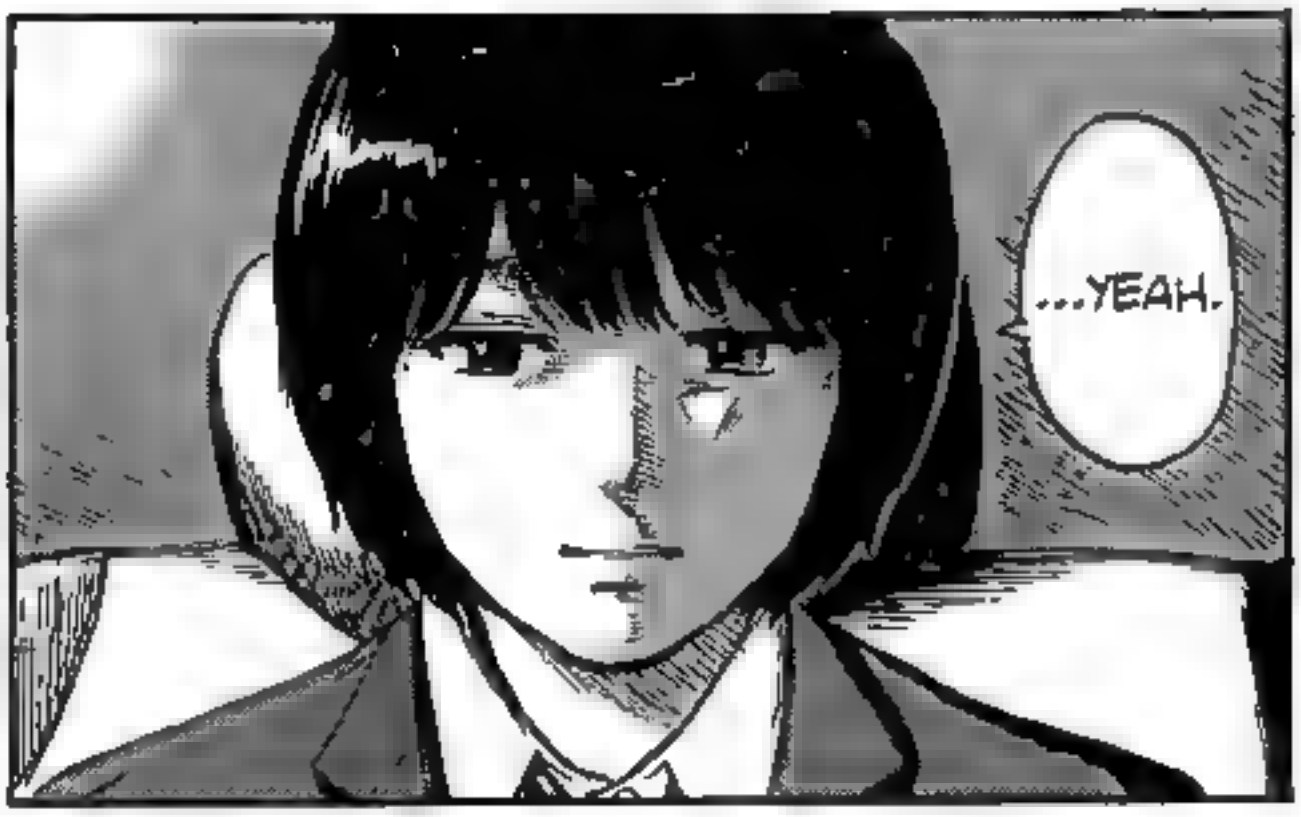


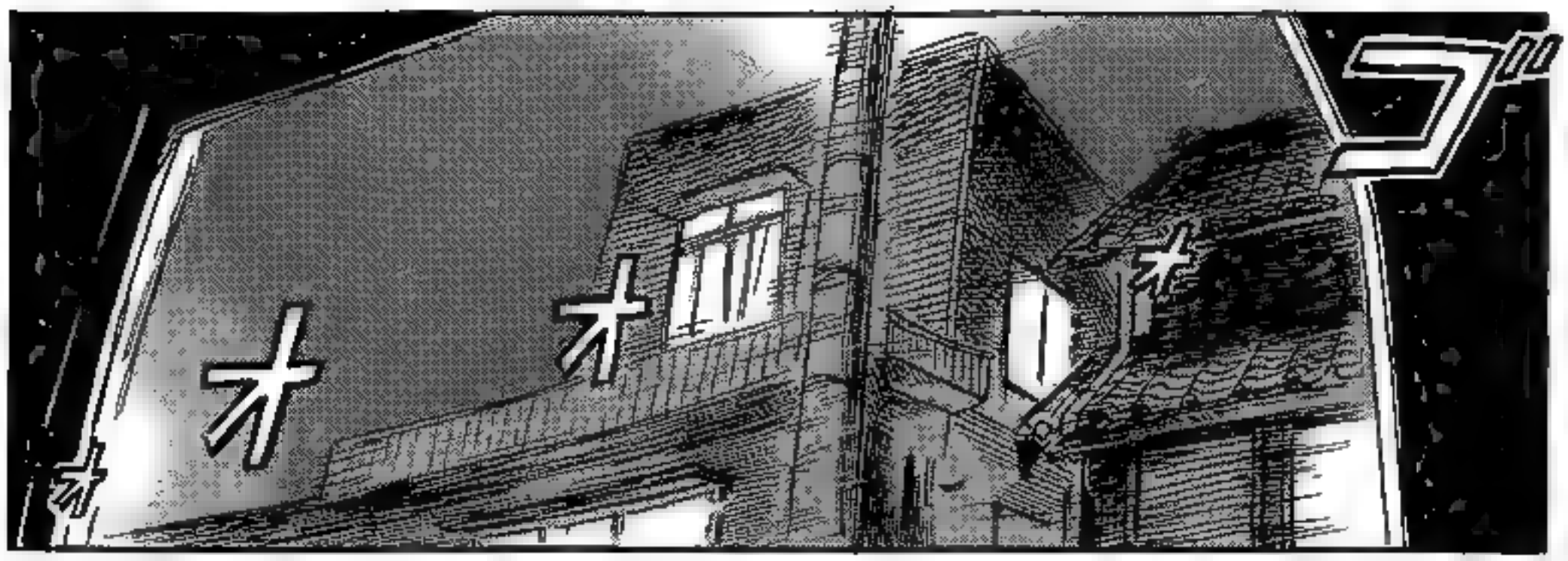


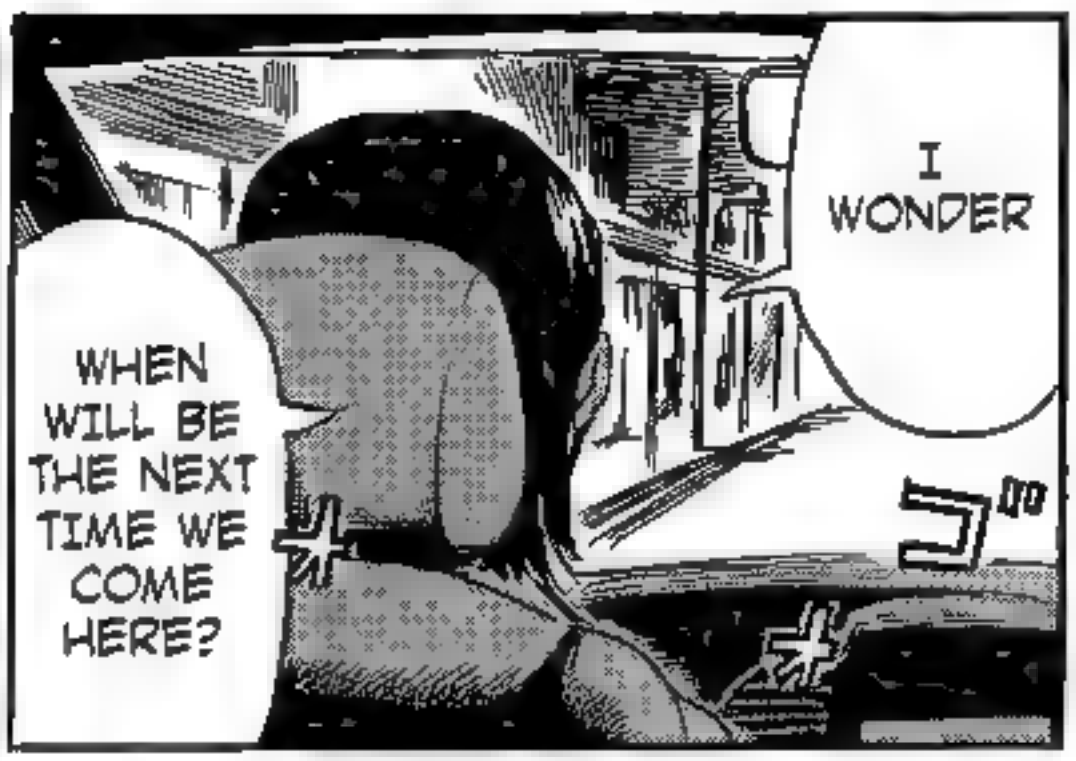
THANK YOU, COME AGAIN!



—悪の華—




ゴー


I WONDER
ゴー
WHEN WILL BE THE NEXT TIME WE COME HERE?

DO YOU WANT TO KNOW?

DO YOU WANT TO KNOW

WHERE NAKAMURA IS RIGHT NOW?

SMO-
KING
OR
NON-
SMO-
KING?

WEL-
COME!

SMO-
KING.

COME
RIGHT
THIS
WAY.

DO YOU WANT
TO KNOW?

...HOW DO YOU KNOW WHERE SHE IS, KINOSHITA ...?

...AT THE SUPER-MARKET.

THAT SUPER-MARKET WHERE HER DAD WORKS.

WHEN I WAS THERE.

I HEARD SOME OLD LADIES TALKING ABOUT IT

カリカリ

カリ

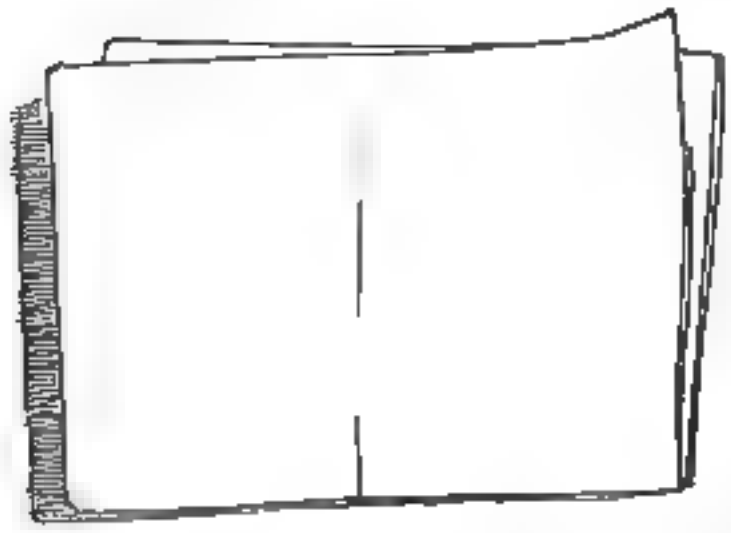
カリ

カリ

HERE.

I WROTE DOWN EVERYTHING I KNOW ABOUT NAKAMURA.

DO WHAT YOU WANT WITH IT.

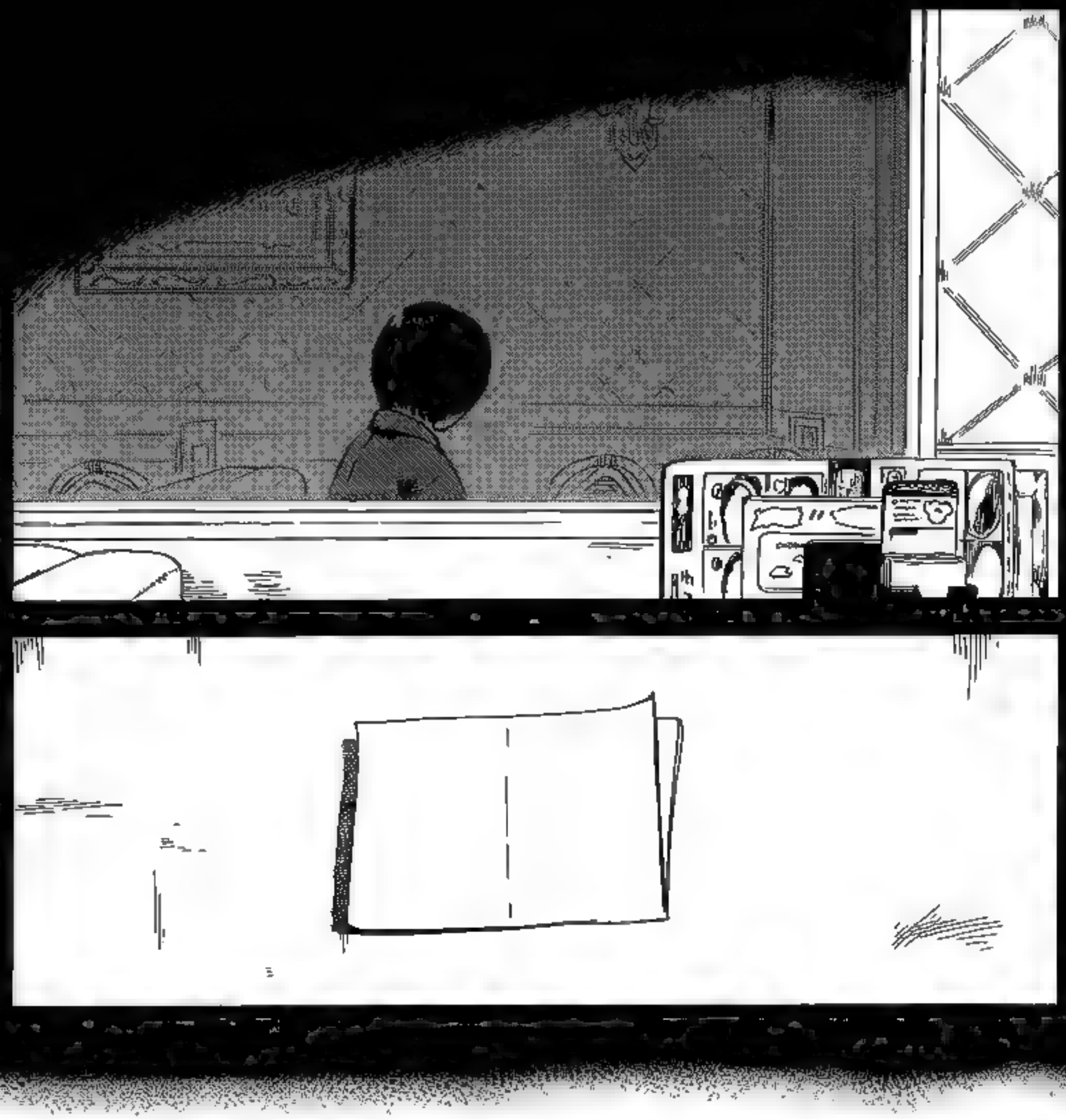


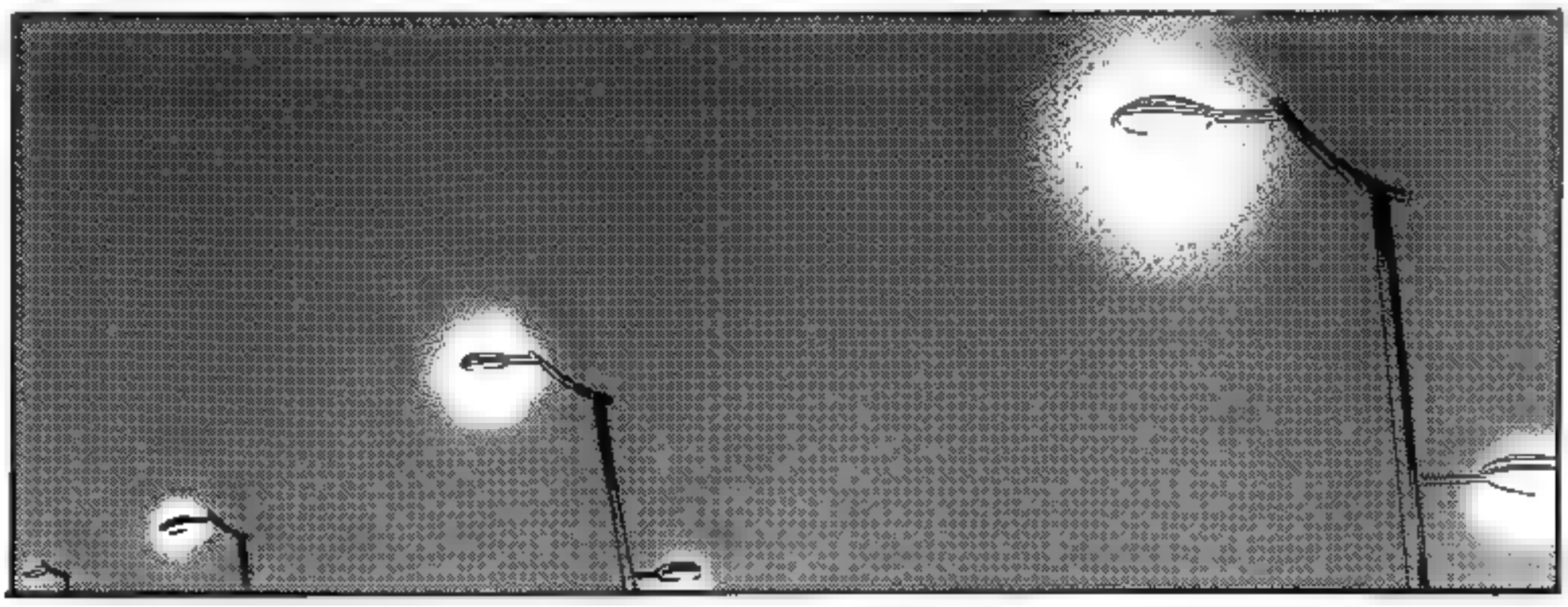
WELL.

...I'VE GOTTA GO.

...
KASUGA.

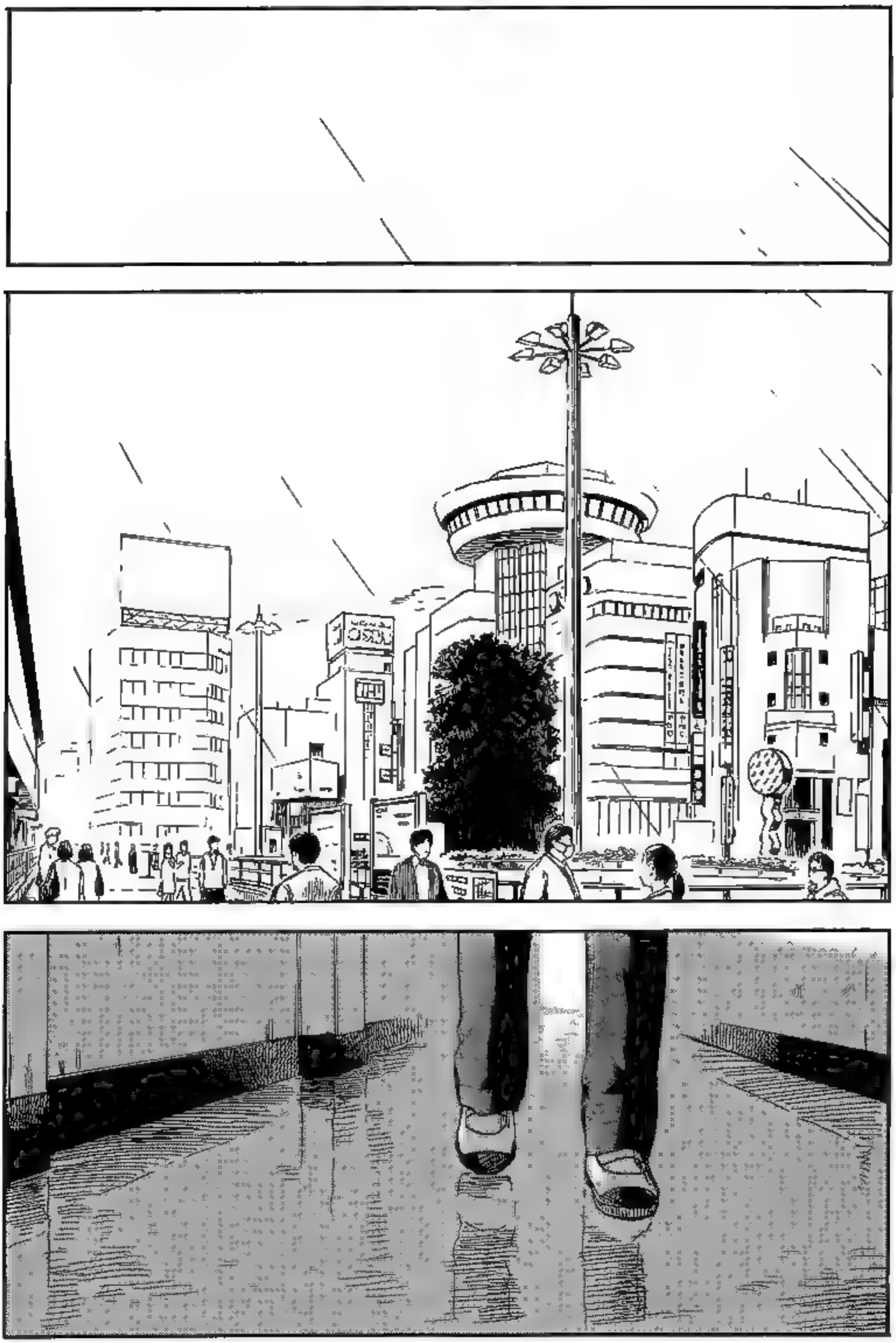
GOODBYE.



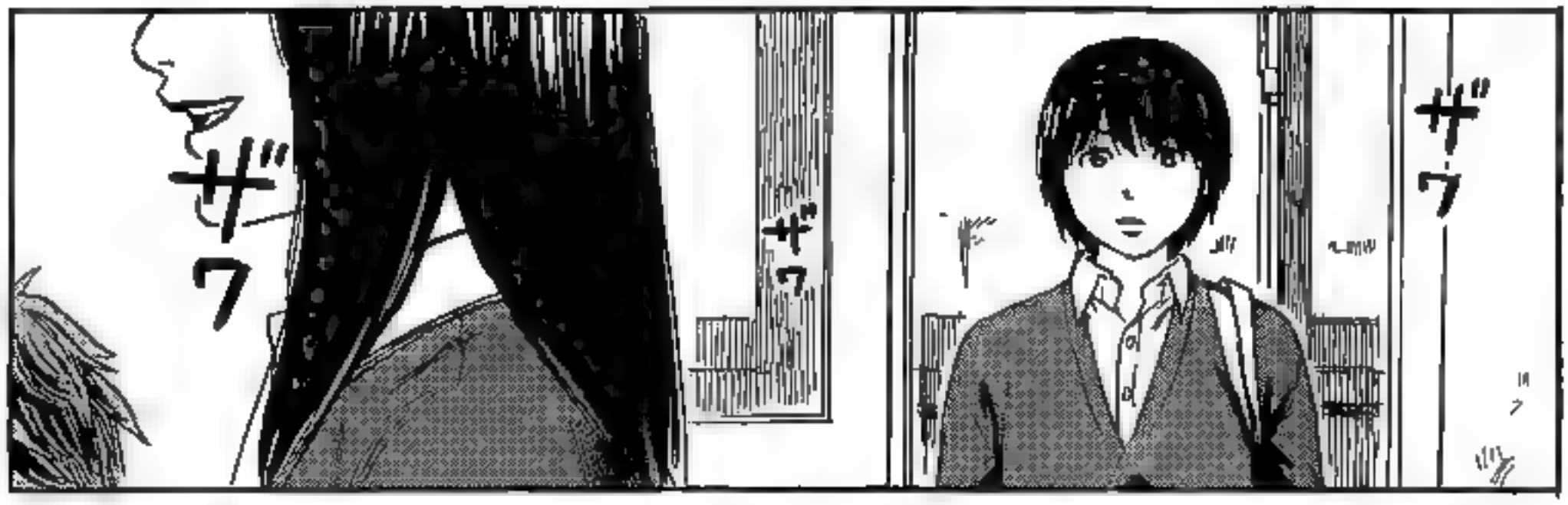


—悪の華—

—悪の華—



—悪の華—


ザ
ザ
ザ

ザ
ザ
ザ
AHAHA, ARE YOU KIDDING!
BWA-HAHA!
YEAH, I SERIOUSLY THOUGHT I WAS GONNA CRAP MY PANTS.

OH!
HE'S HERE!

MORNING.

GOOD MORNING.

—悪の華—

TO GUNMA?

...HOW WAS YOUR TRIP

YO.

MOR-NIN!!

...YEAH.

TOKIWA-SAN TOLD US.

YOU WENT FOR, WHAT WAS IT?

A FUNERAL, RIGHT?

OH, THAT'S RIGHT.

KASUGA, YOU REALLY HAVE IT GOOD.

WHAT? NO?!

NO...

SO? GOT ANY PRESENTS FOR US FROM GUNMA?

HUH ...?

SHE KEPT SAYING STUFF LIKE "I WONDER WHAT HE'S UP TO..." "I WISH HE'D CALL ME..."

TOKIWA-SAN WAS SUPER LONELY WITHOUT YOU HERE.

OHnnn

THANKS FOR THATnnn EHEHE

I... I DIDN'T SAY THAT!

...HEY, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

OW!

HEHEHE-HEHE!

CUT IT OUT!

WHAT'RE YOU SAYING THAT FOR?!

—惡の華—

HEY, KASUGA-KUN.

...HUH...

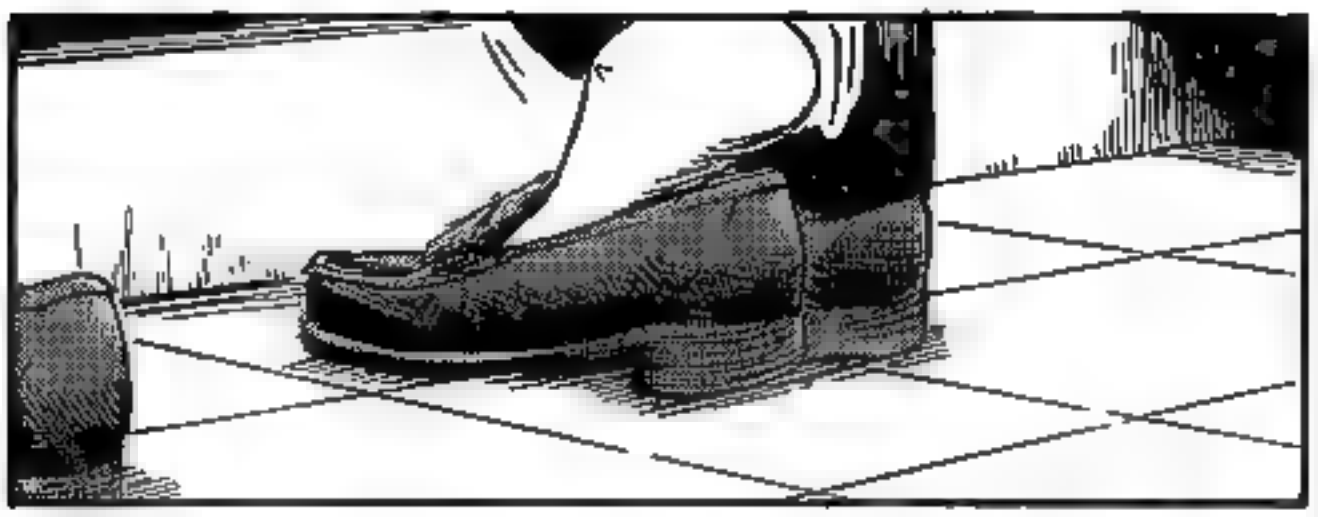
AH, YEAH.

ARE YOU FREE TODAY?

...HM? WHAT?

...HMH...

—悪の華—

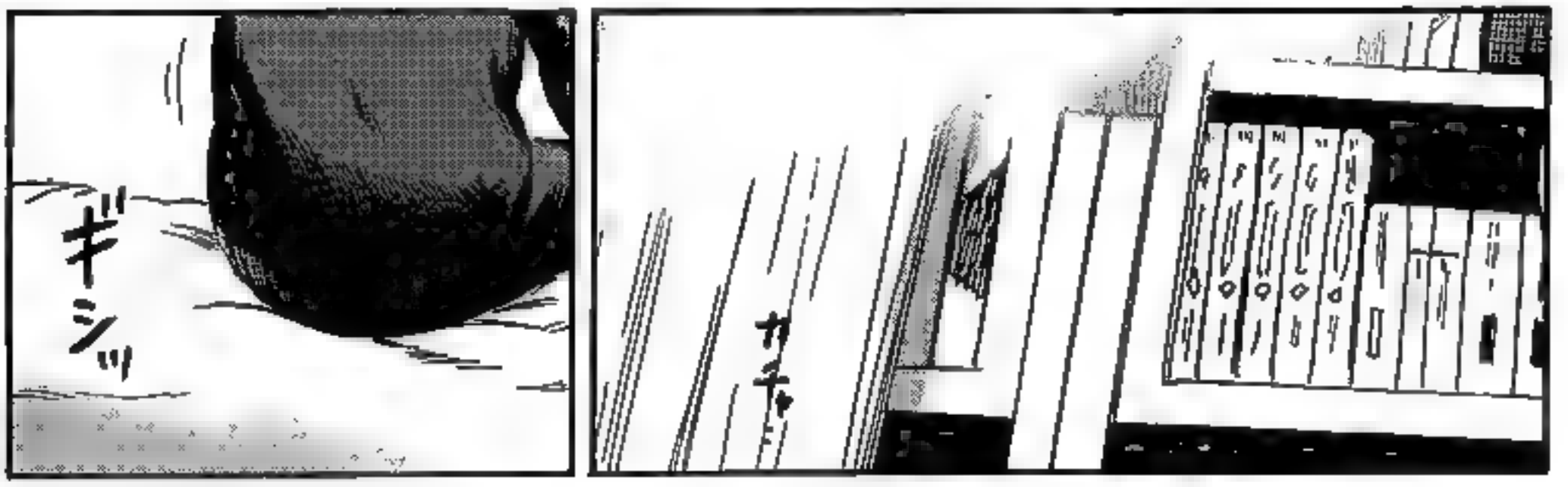


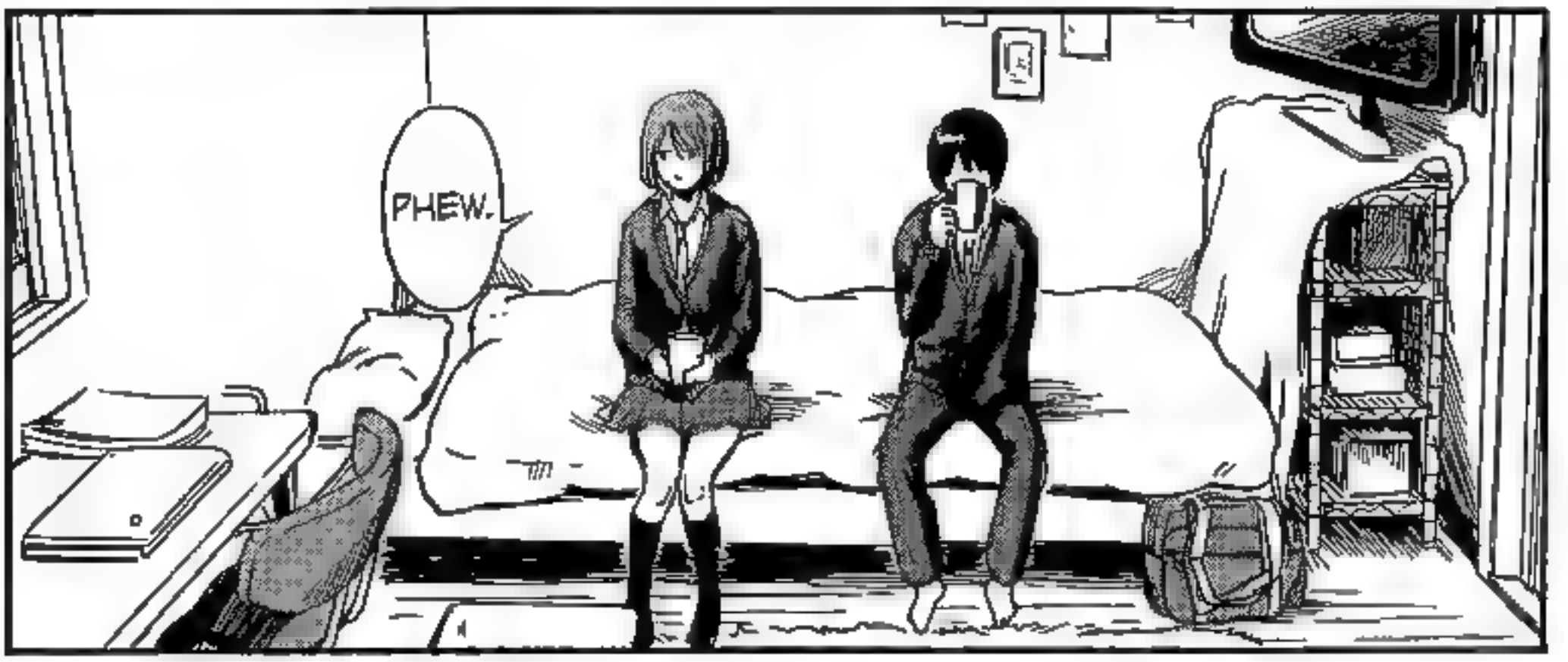
THEY'RE NOT HOME TODAY.
OH YEAH.
WHERE ARE YOUR PA- RENTS?
HUH?
YOU CAN GO UP WITHOUT ME.
I'LL MAKE US SOME COFFEE.
とた
とた

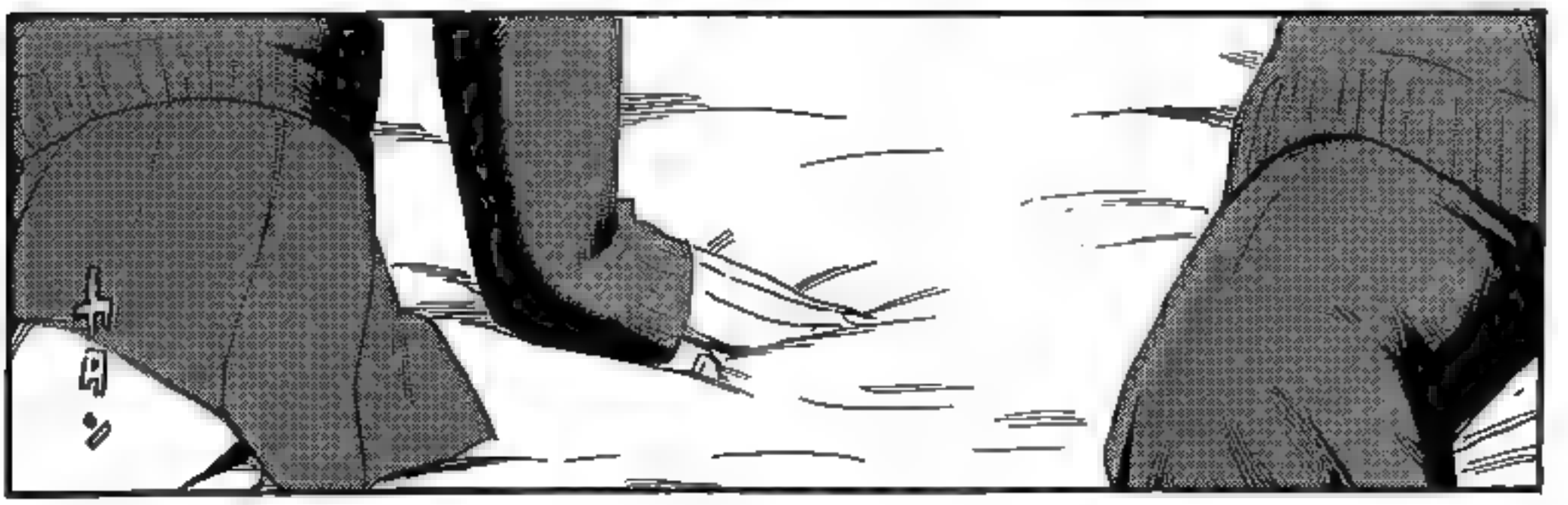
—悪の華—

SORRY TO MAKE YOU WAIT.

—悪の華—







KASUGA-KUN.

HEY.

...WHAT?

UM.

SO...

—悪の華—

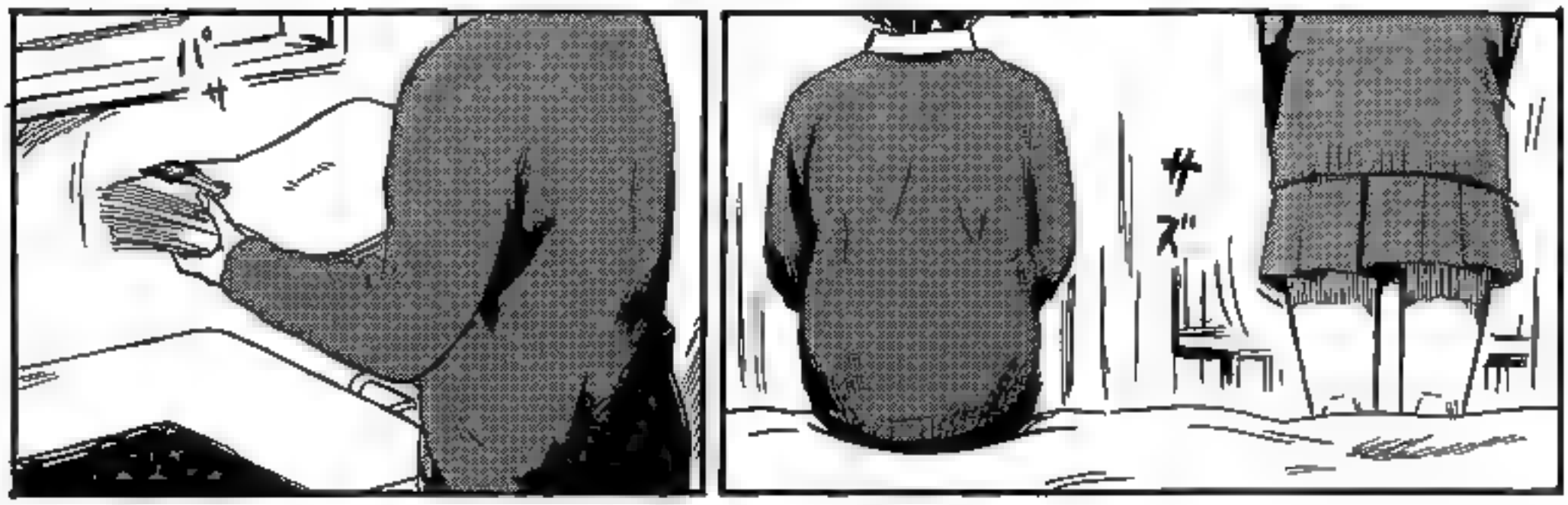
IT'S FINISHED.

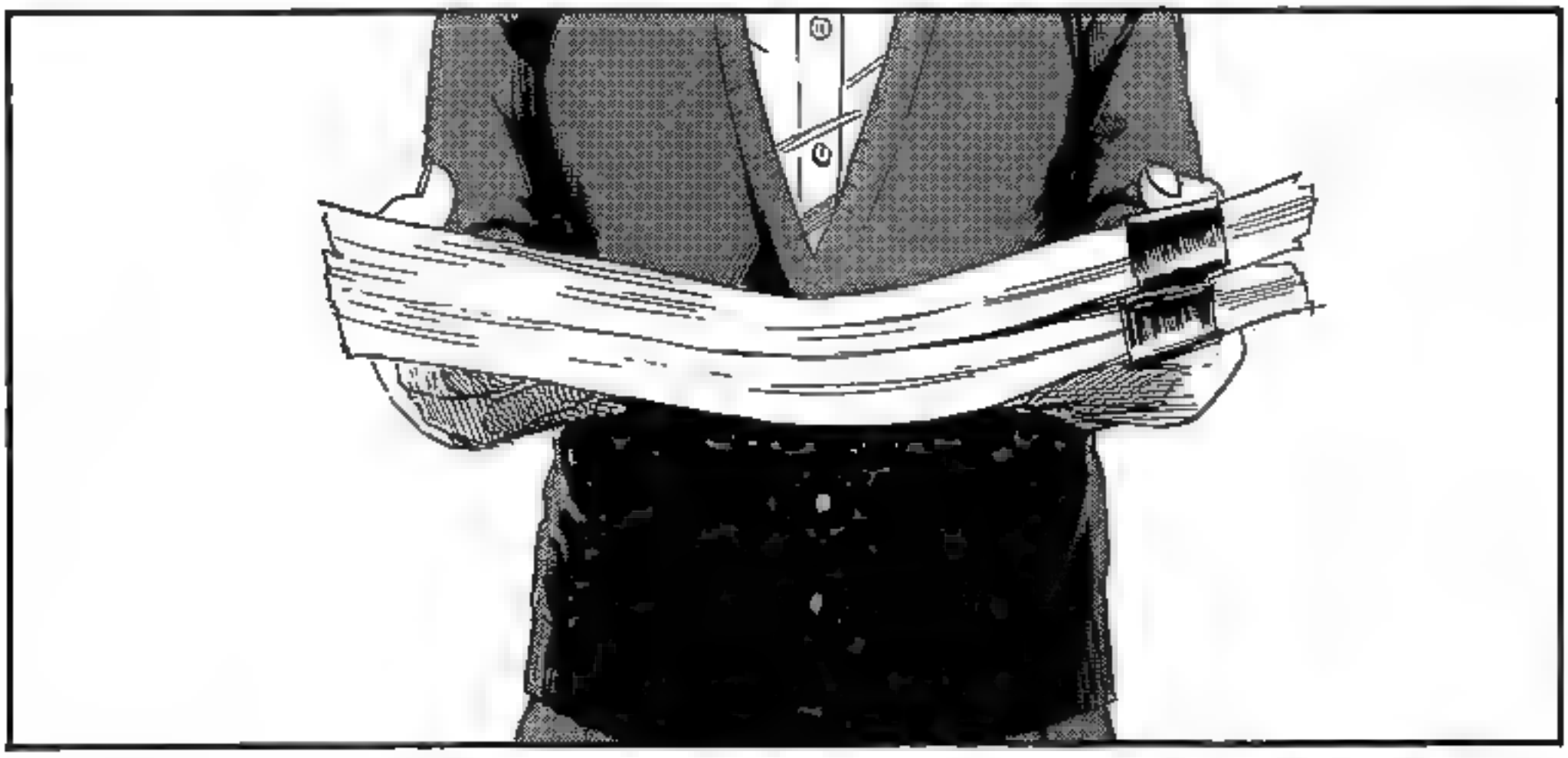
LAST NIGHT.

WHEN ...?

...SE-RI-OUSLY ...?

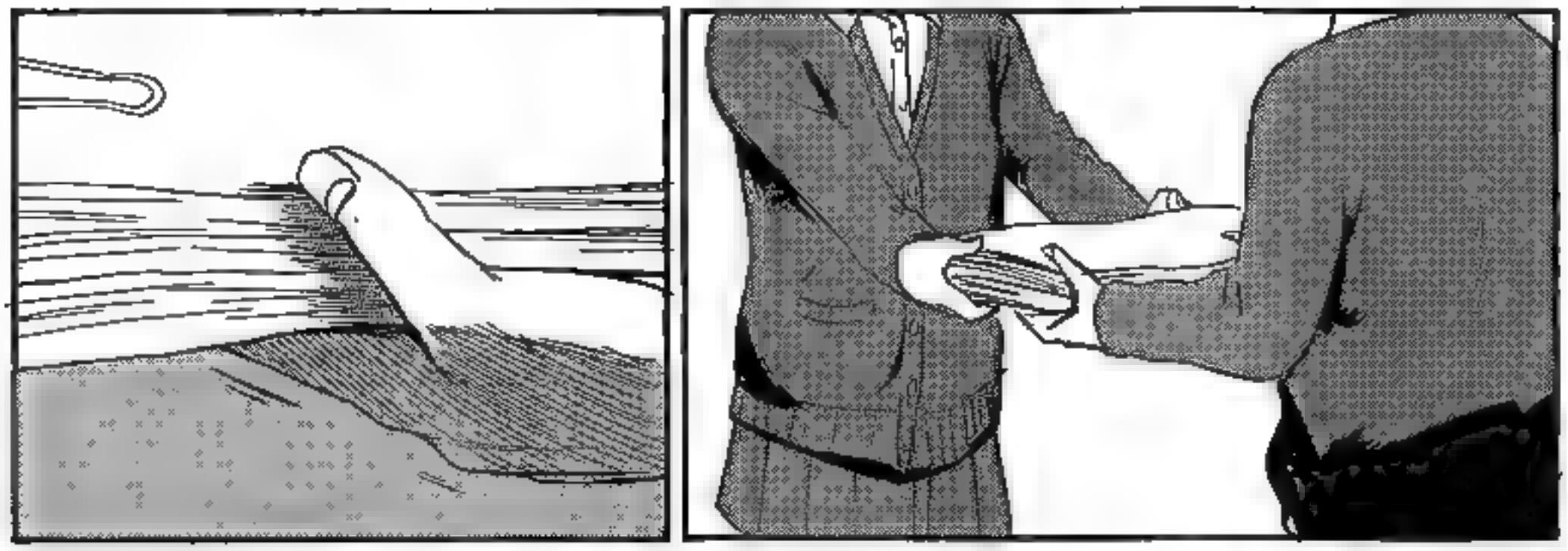
—悪の華—





PLEASE READ IT.

—悪の華—



CONGRATU-
LATIONS ON
FINISHING
IT.
TOKIWA
-SAN.

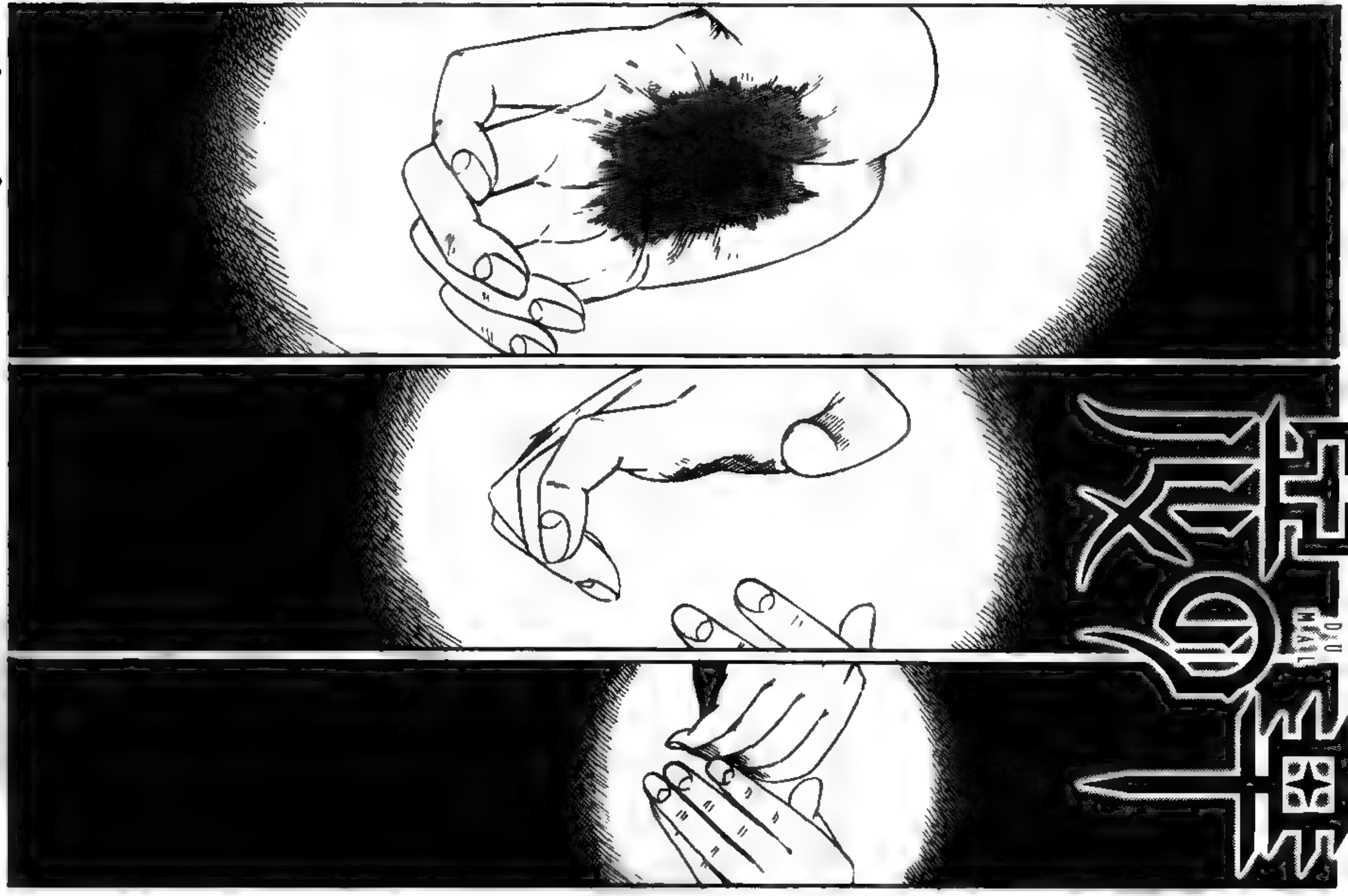
BUT
AS I
AM NOW,
I CAN'T READ
YOUR BOOK.

[illegible]

SOMETHING I HAVE TO TELL YOU.

[illegible]

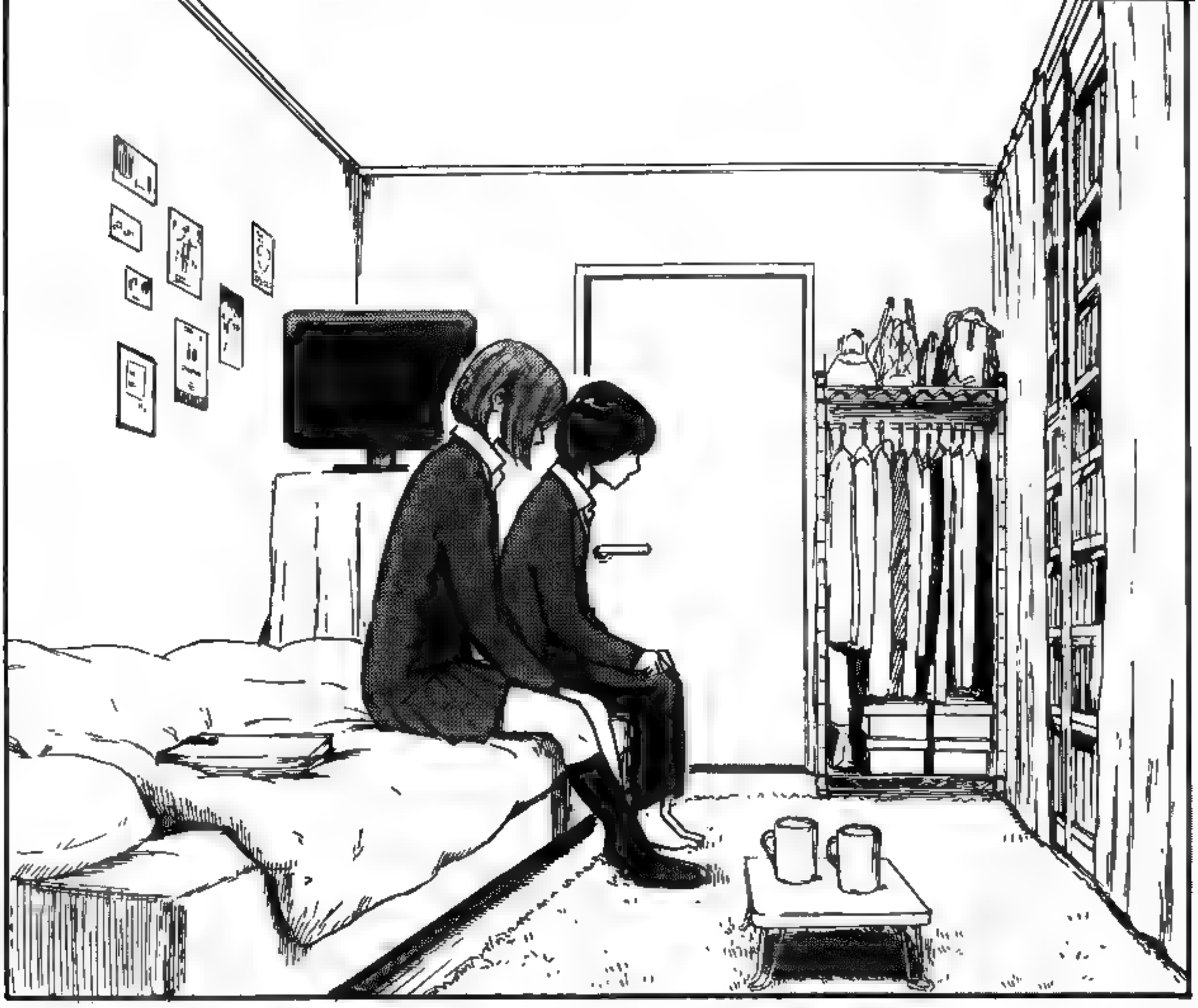
THE PAST THAT HE'S KEPT CONCEALED IN HIS HANDS
IS FINALLY REVEALED, SO THE TWO OF THEM CAN MOVE FORWARD.

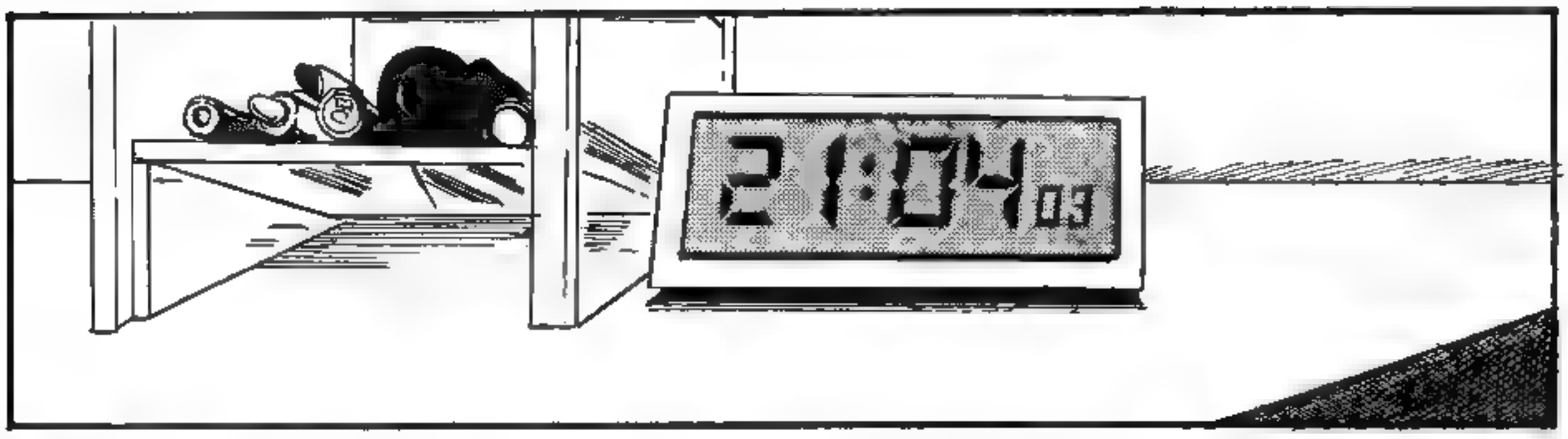


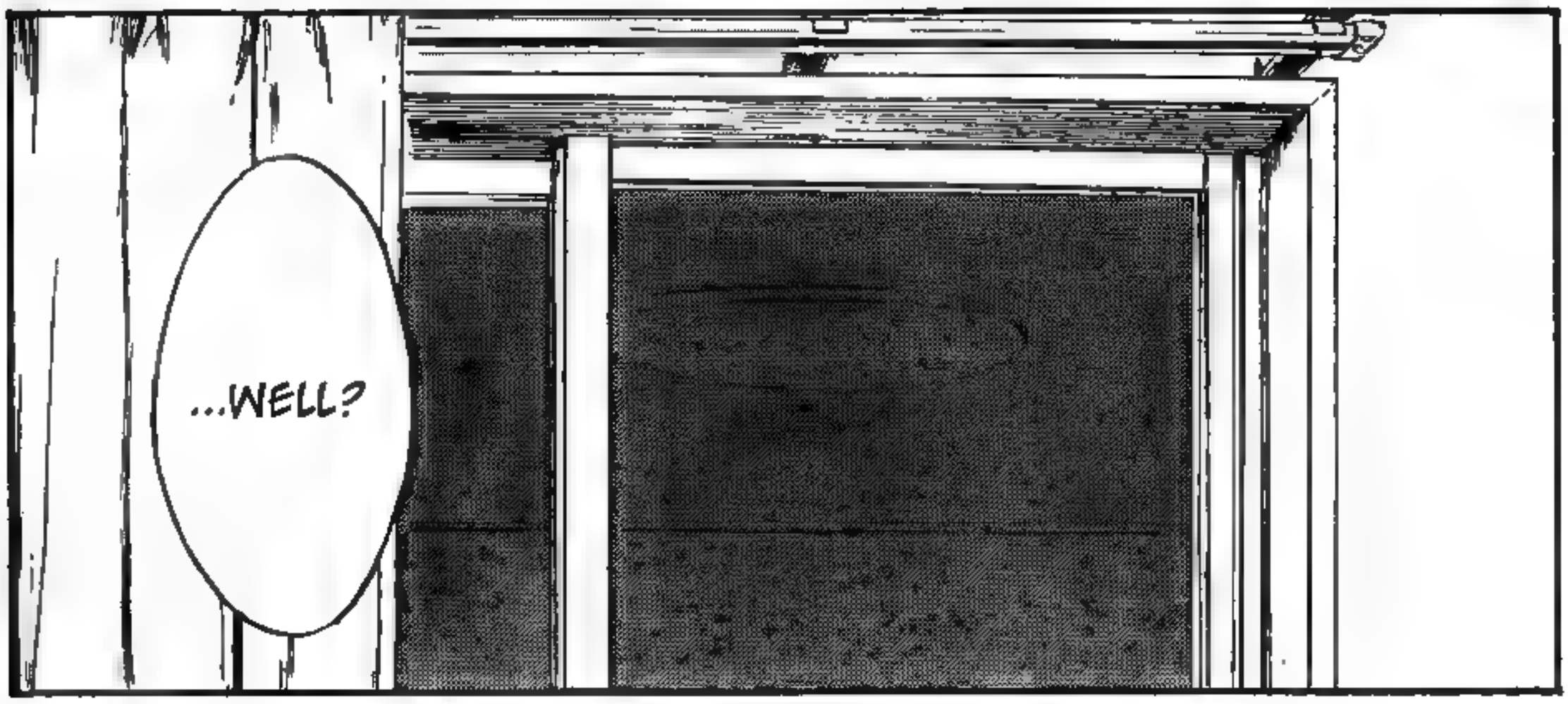
CHAPTER 51: IN THE LIGHT OF YOUR EYES

LES FLEURS DU MAL

BY OSHIMI SHUUZOU




21:04 03


...WELL?

IT?

IS THAT...

YEAH.

WHEW...

COULD YOU LEAVE?
...SORRY.

I WANT TO THINK ABOUT THIS ALONE.

MY PARENTS... SHOULD BE HOME SOON.

PLEASE.

I'M NOT LEAVING.

I HAVE SO MUCH TO THINK ABOUT...

...WHY?

YOU'VE TOLD ME EVERYTHING, RIGHT?

私は

さようなら！

さようなら！

すべての
クソムシども!!

私は消えて

でも

殺したから!?

殺せよ

おまえに
なんか

私だけに
したら!?

……不幸に
するのは

私と
しよう

春日くん

計画

もちろん

もう
これで
ゲームセット
よね

今日も
お疲れ様

ううん

見てたんだよ

春日くんが
佐野さんの
歌んだところ

全然
勇気がない

ボードレールよ…

早く
歌って

つまんない つまんない つまんない
つまんない つまんない つまんない
いいから早く——ファ!!!

つまんない つまんない つまんない
つまんない つまんない つまんない

よかったら…

聞いて
ください

聞いて
ください

聞いて
ください

TELL ME WHY!

AND WHY DID YOU WANT TO TELL ME ALL OF THIS...?

...I DON'T KNOW.

I JUST... FELT THAT I HAD TO TELL YOU, SO I DID.

THERE WASN'T... REALLY A REASON.

I TOLD YOU TO READ MY STORY, DIDN'T I?

THAT SURE IS SELFISH OF YOU...

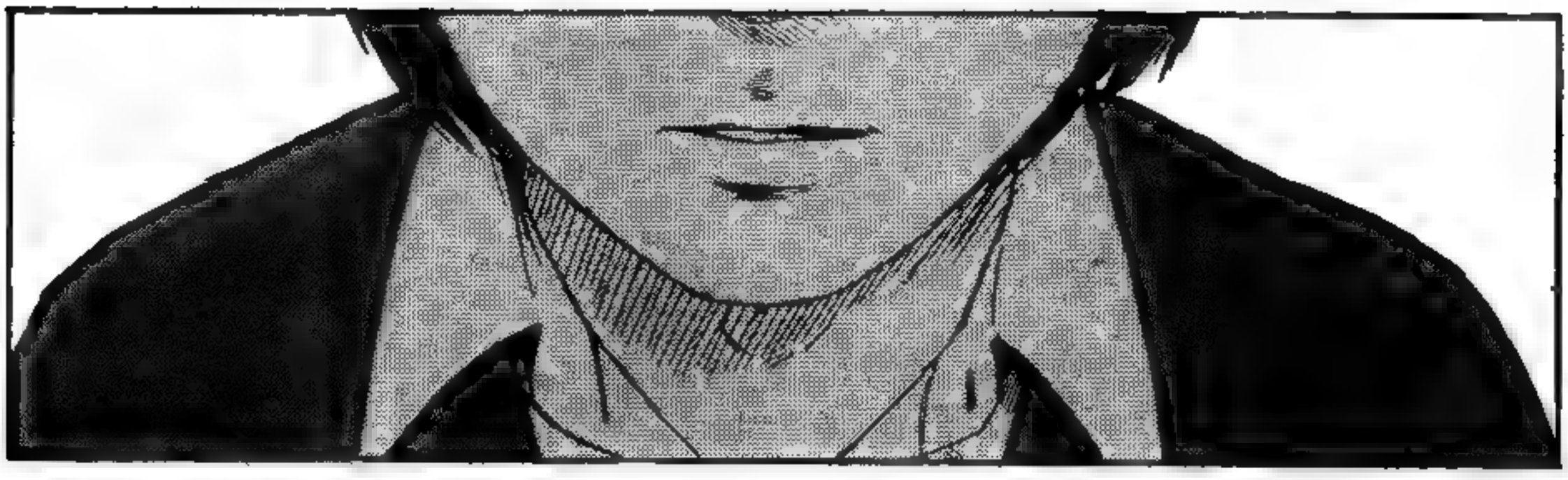
WHAT, YOU JUST WANTED TO SPIT ALL OF THAT OUT?!

AND THAT HAD NOTHING TO DO WITH MY STORY...!

THEN WHAT?!

...NO.

THAT'S NOT IT...



I DIDN'T
WANT TO RUN AWAY ANY MORE.

I TOLD MYSELF THAT IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU.
THAT BURDENING YOU WITH IT WOULD JUST BE SELFISH.
I THOUGHT THAT I'D JUST KEEP IT A SECRET FROM YOU FOREVER, TOKIWA-SAN...

BUT I CAN'T UNDO THE PAST.

IT'LL KEEP COMING BACK TO ME.

I FOUND OUT...WHERE NAKAMURA-SAN IS LIVING. IT'S WRITTEN ON A NOTE.

I HAVEN'T LOOKED AT IT YET... IT'S STILL IN MY BAG.

CAN'T GET AWAY FROM NAKAMURA-SAN.

I STILL

I'M NOT SURE IF I WANT TO HOLD HER CLOSE OR KILL HER.

IT'S NOT THAT I LIKE HER, OR HATE HER.

BUT I WANT TO SEE HER AGAIN.

I WANT TO SEE NAKAMURA-SAN!

SO I CAN LIVE ON... WITH YOU!

IF...

THAT'S WHY I CAN'T READ YOUR STORY YET.

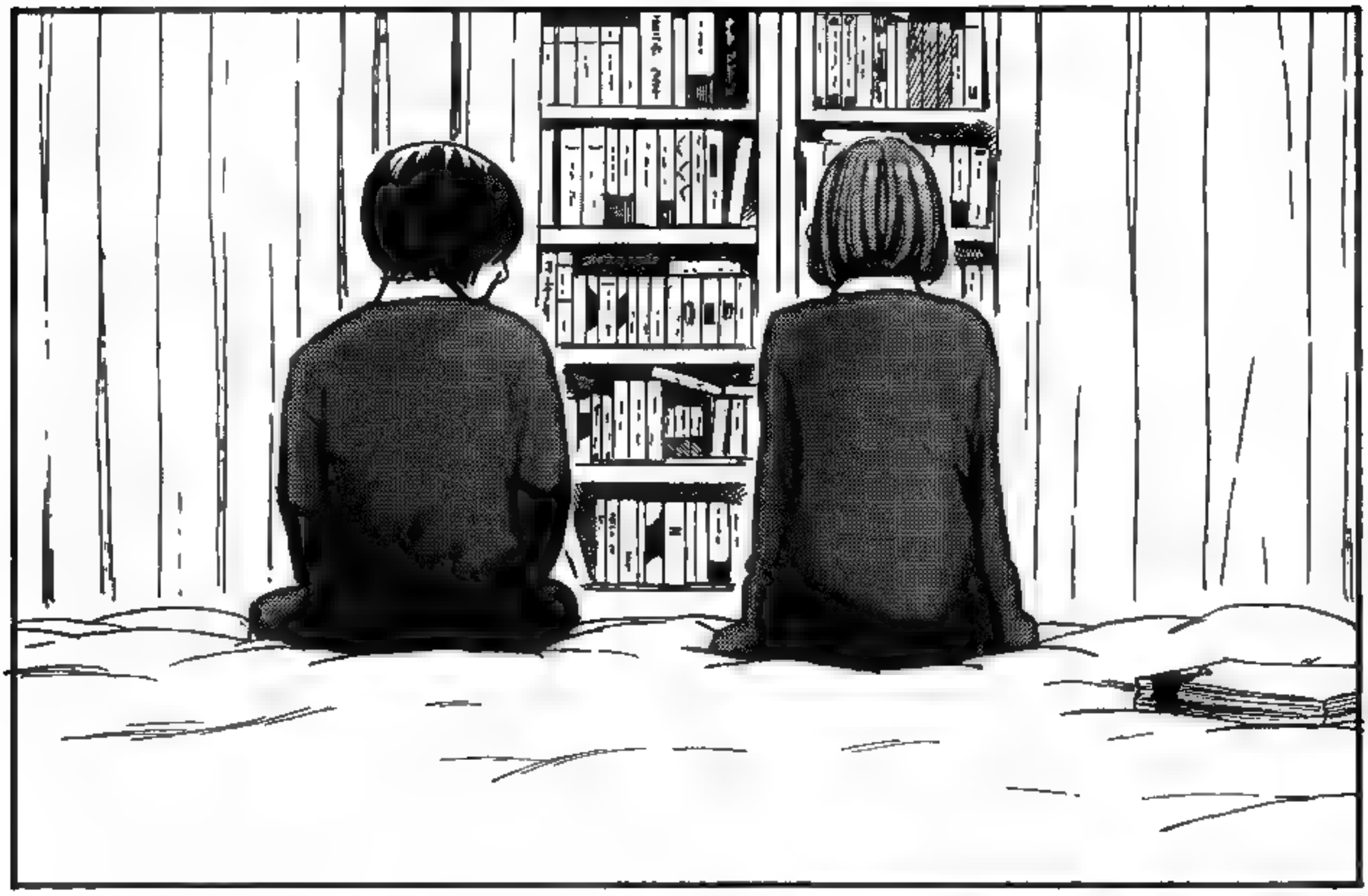
YOU'LL STILL LET ME READ IT,

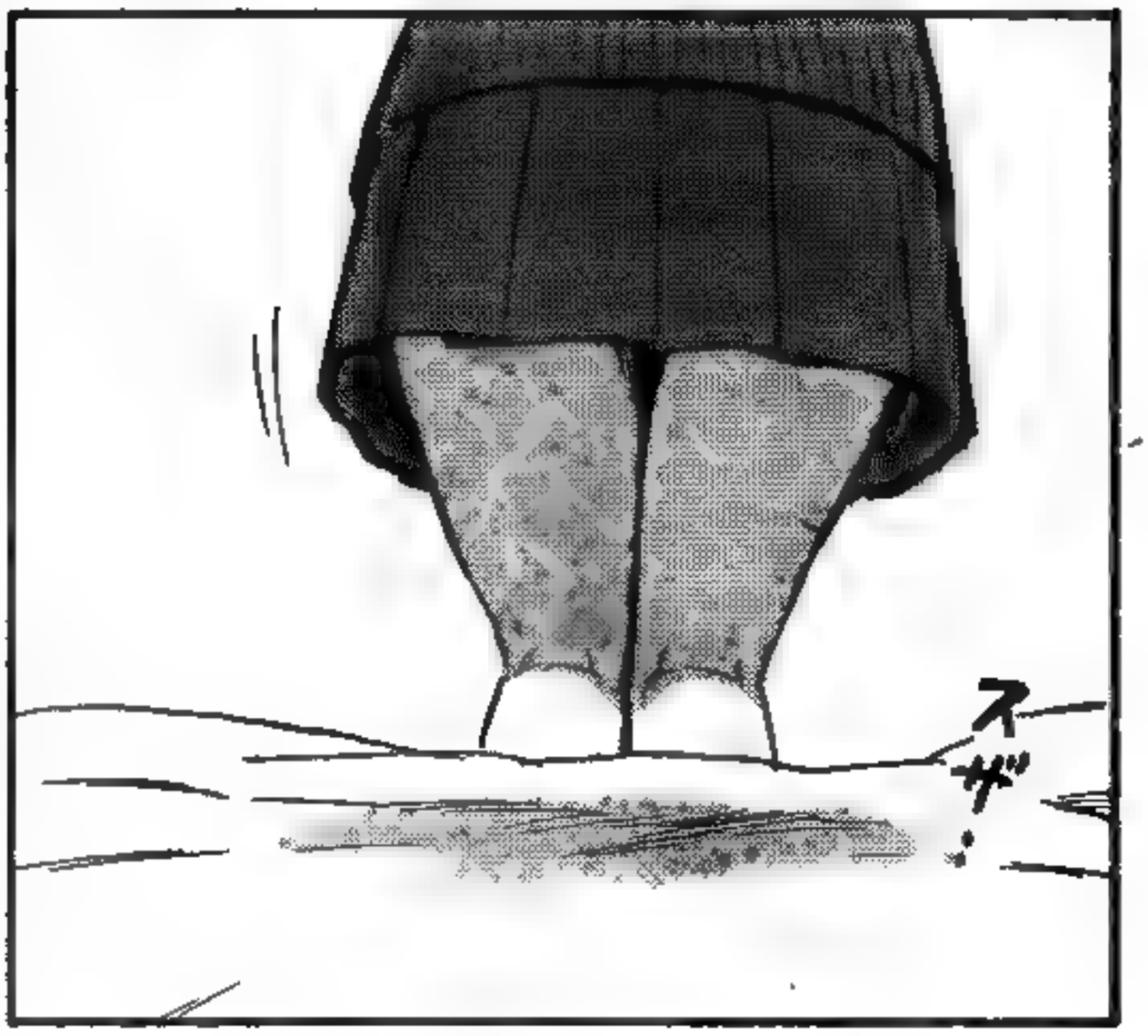
AND SEE NAKAMURA-SAN,

IF, AFTER I GO

TO LET ME READ IT THEN.

THEN I WANT YOU



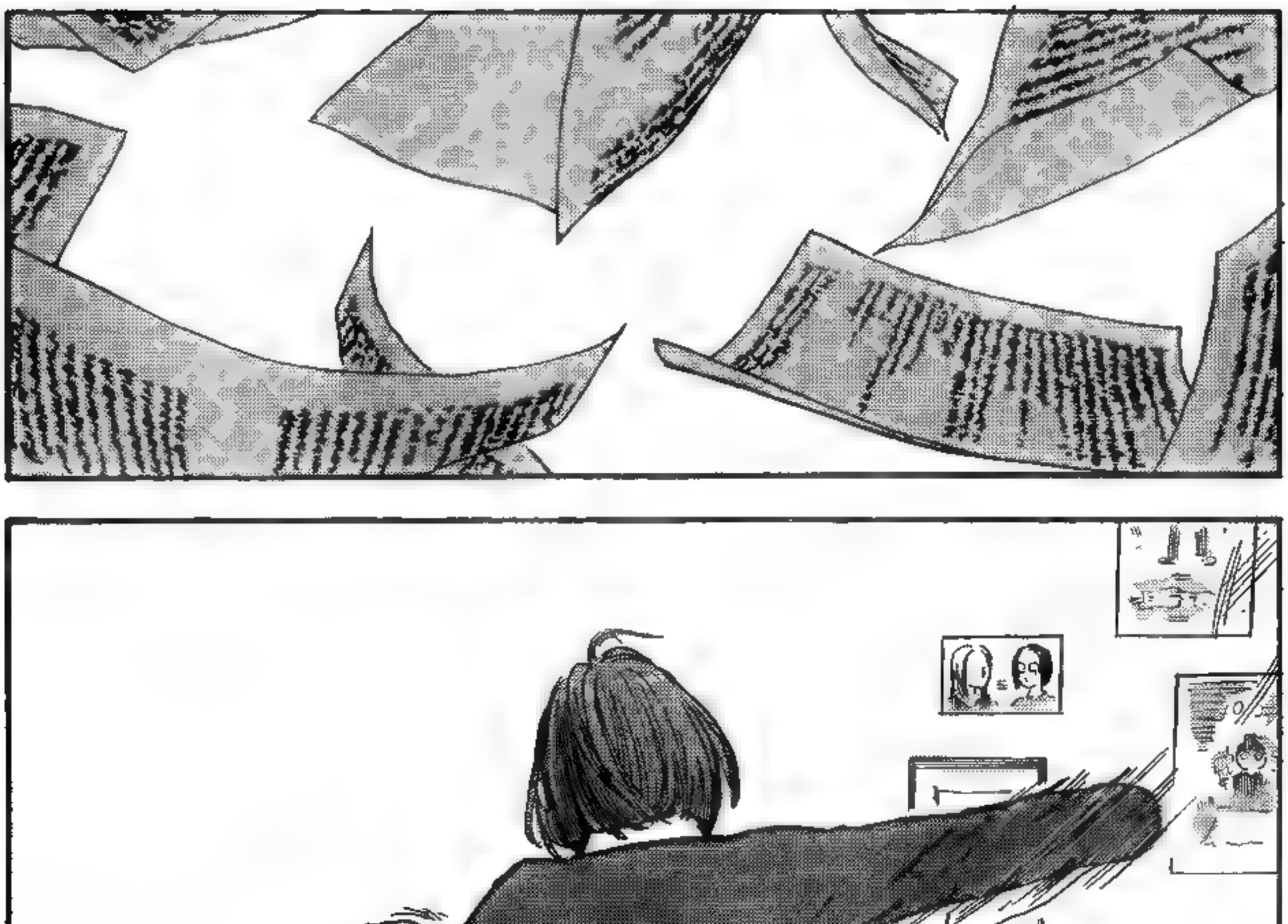

ズザ

I WON'T LET YOU READ IT.

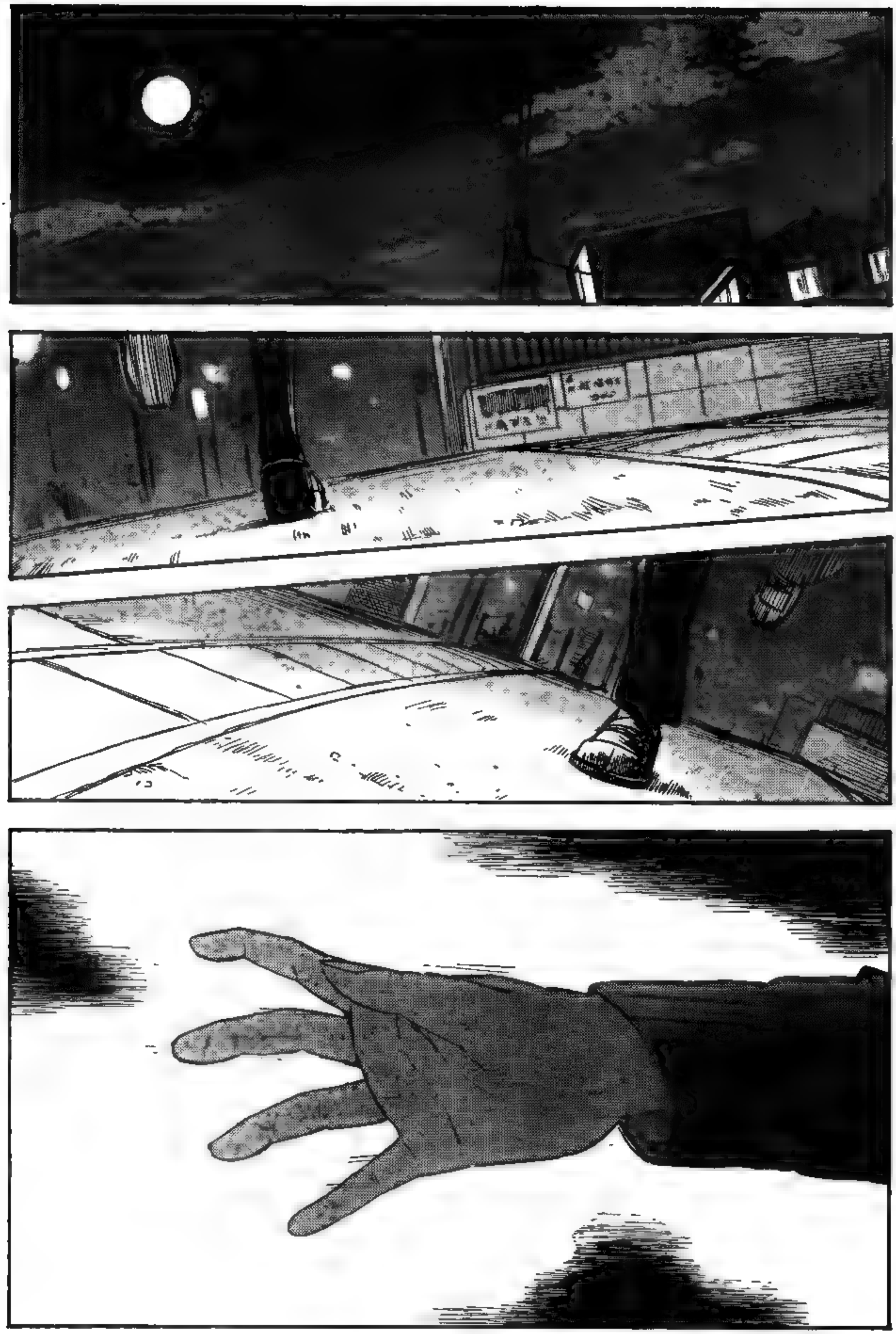
NO.

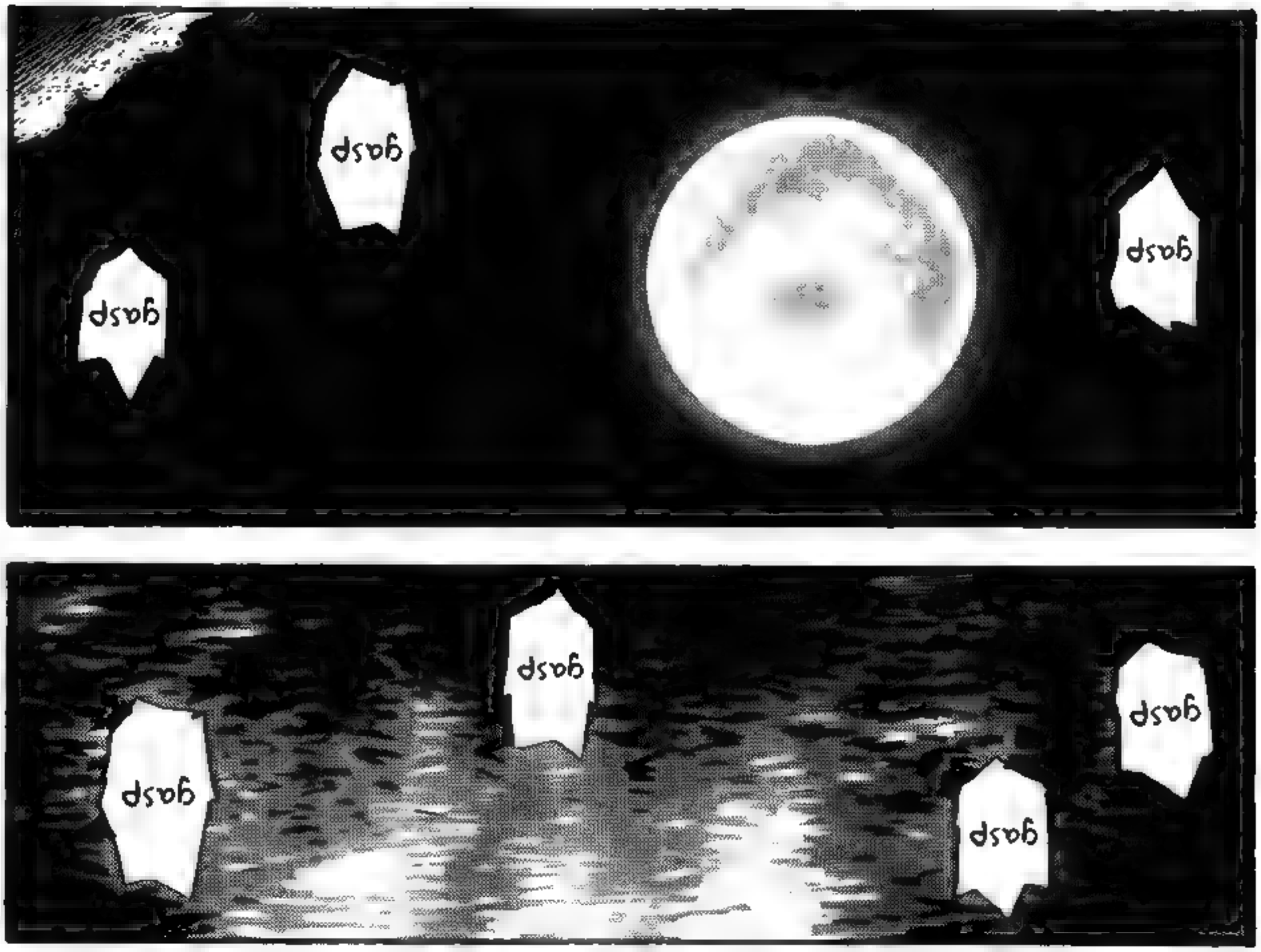
BECAUSE NOW, ALL OF A SUDDEN,

THIS HAS BECOME WORTHLESS.



TOKIWA-
SAN!!




gasp
gasp
gasp
gasp
gasp
gasp
gasp

LET GO OF ME!

...LET GO OF ME...

LET GO!!

...I WON'T LET GO.

gasp

gasp

gasp

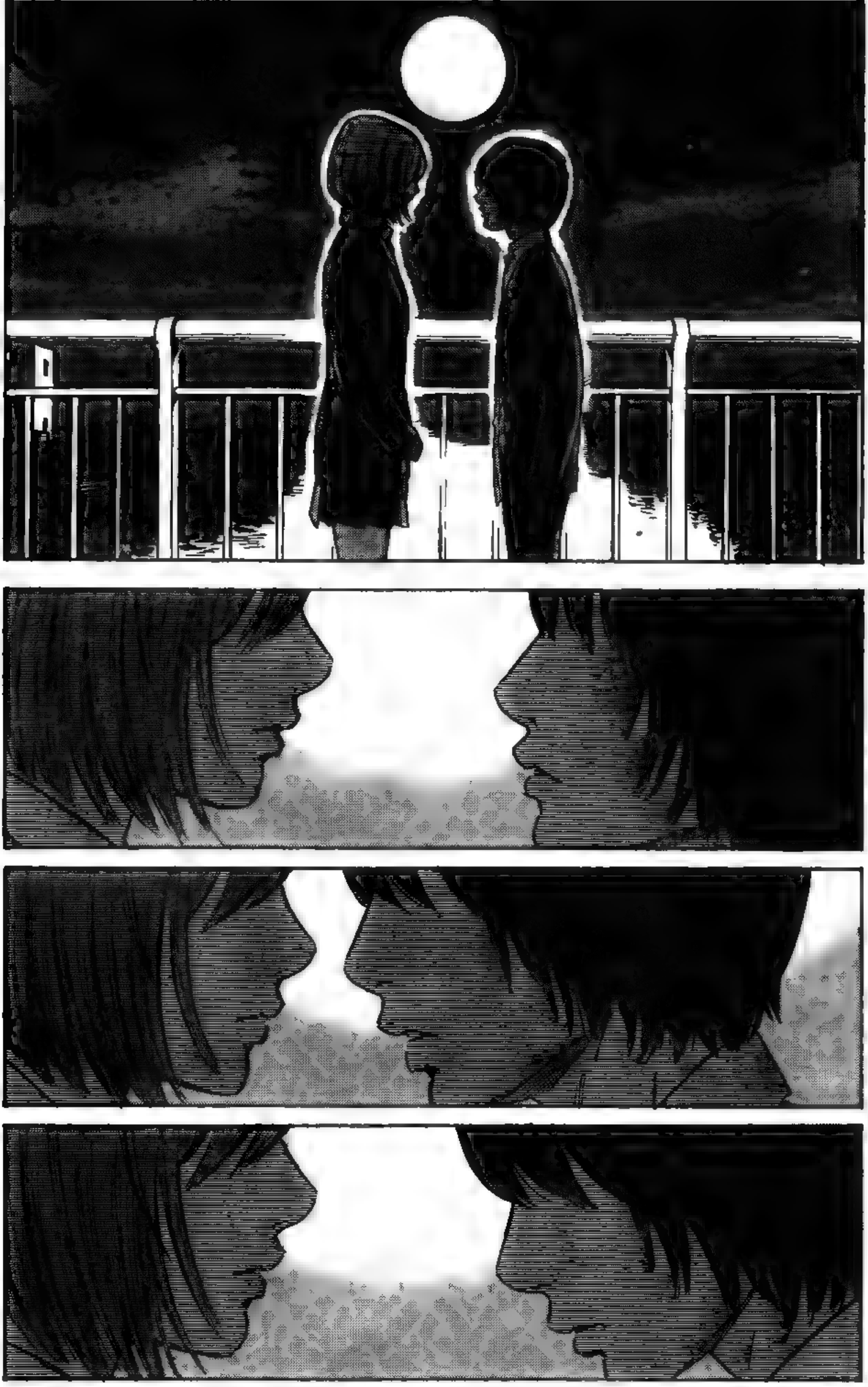
I'LL NEVER

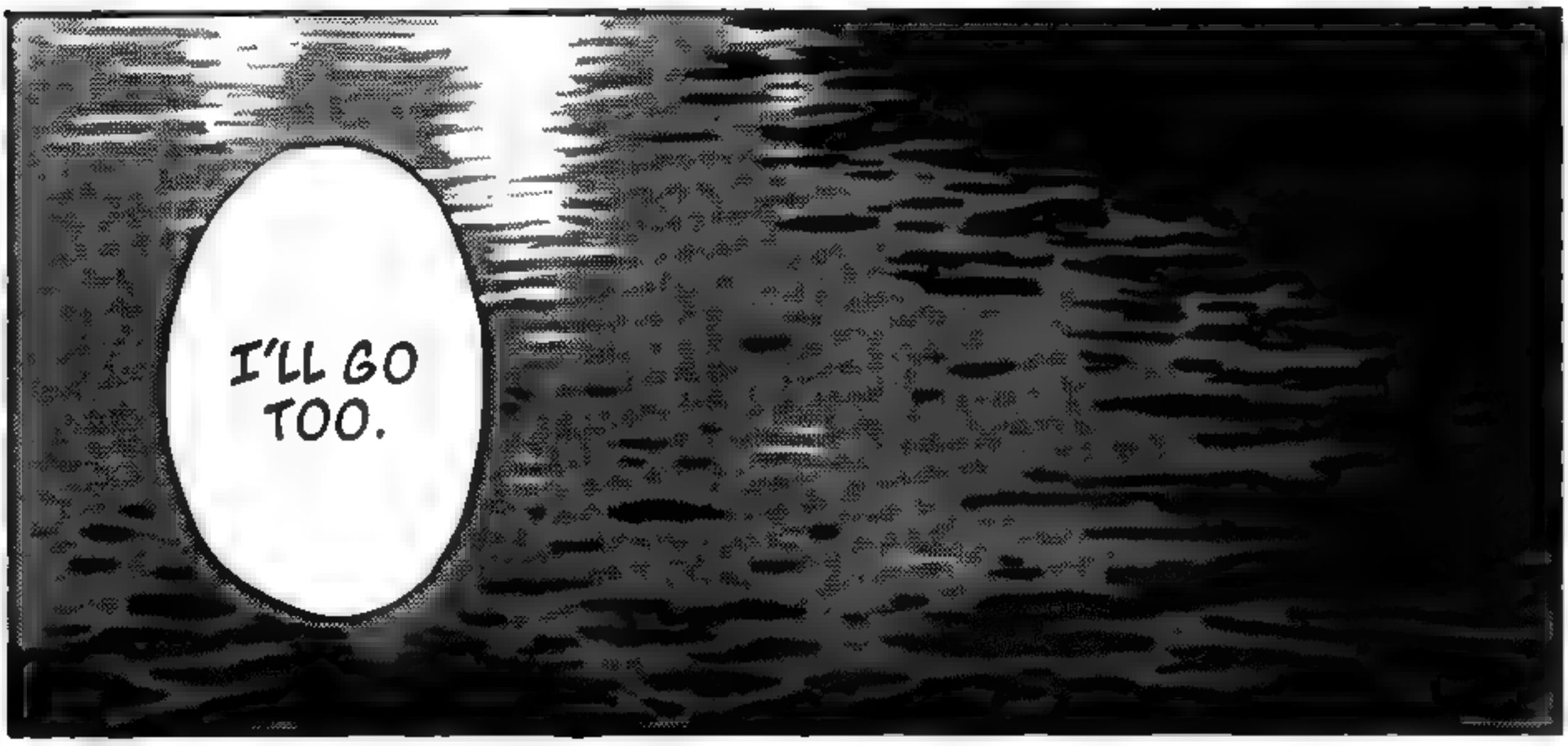
LET GO OF YOU!

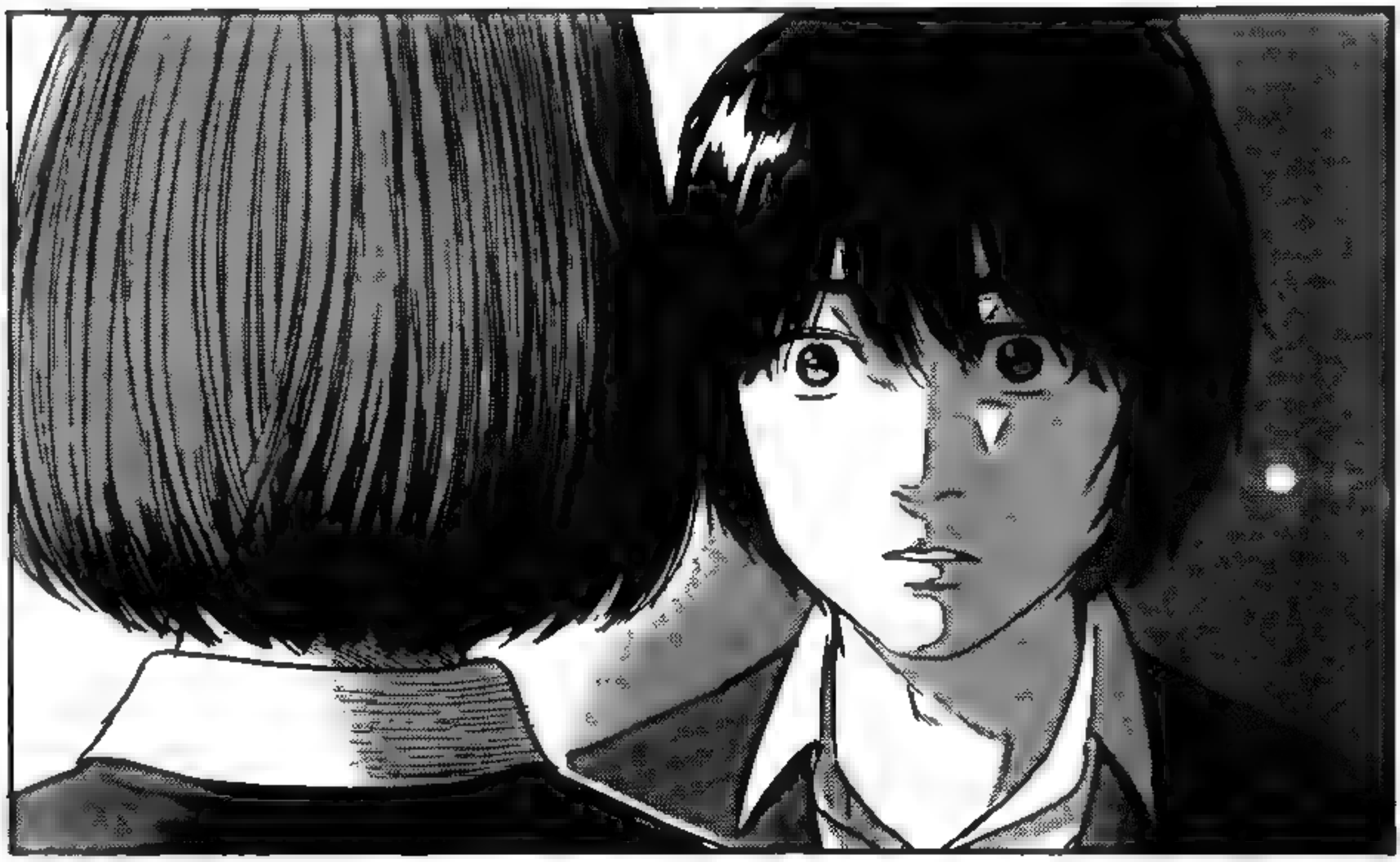
KASUGA-
KUN.

THEN,

CAN YOU KISS ME?




I'LL GO TOO.

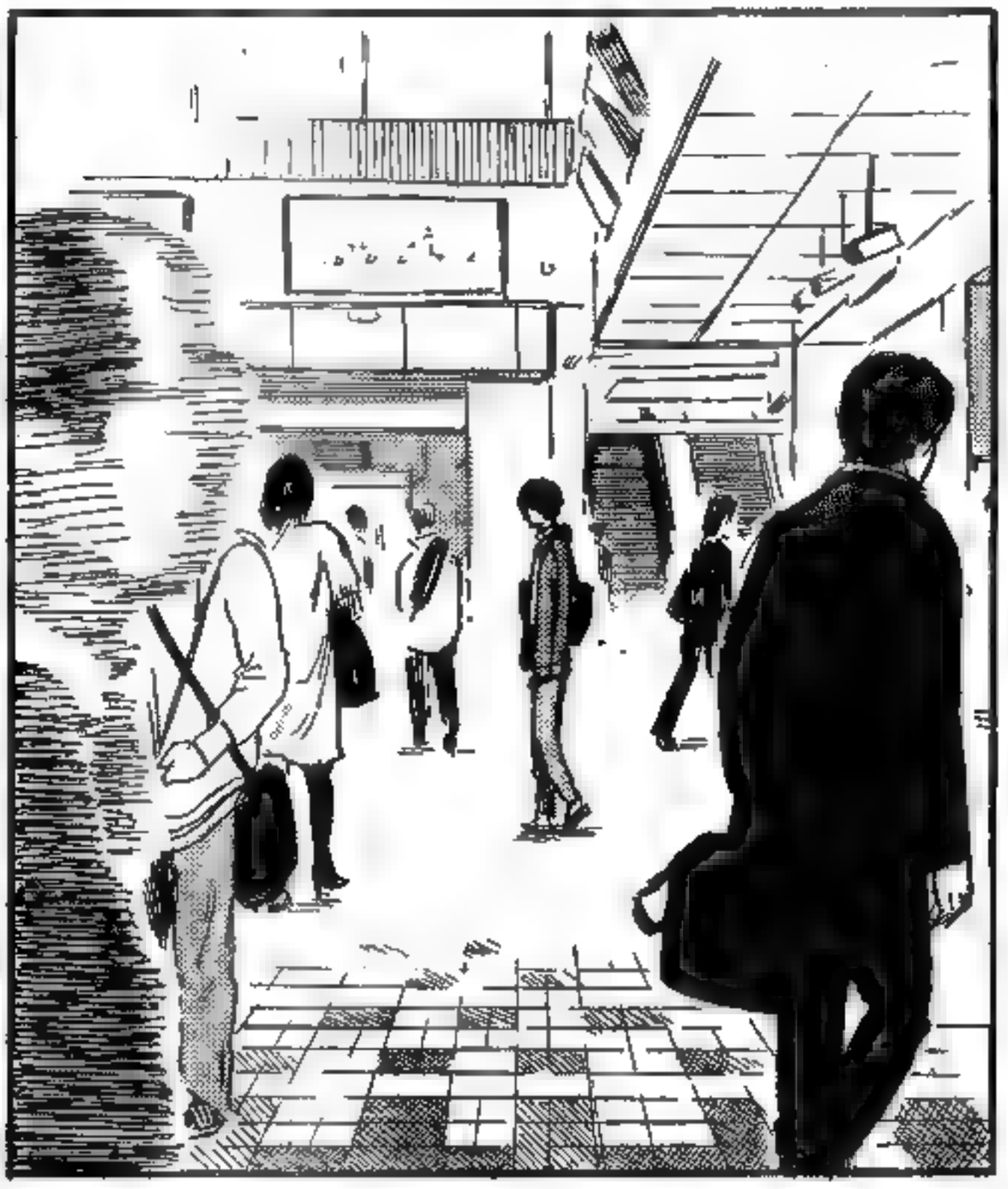


I'LL GO WITH YOU

TO SEE NAKAMURA-SAN.

THEIR BOND IS AS STRONG AS EVER.
THAT'S WHY THE TWO OF THEM WILL GO TOGETHER.
TO BE CONTINUED.

悪の華



CHAPTER 52: HAVE YOU NOTICED IT?

TO KEEP LIVING WITH HER, HE MUST GO TO SEE HER.

HE

PRETTYANONYMO.US
SCANLATION BY ANONBLACK

OSHIMI SHUUZOU

TOKIWA-SAN.

MORNING.

ガタン ゴトン ガタン ゴトン

GOOD MORN-ING.

タトン タタン

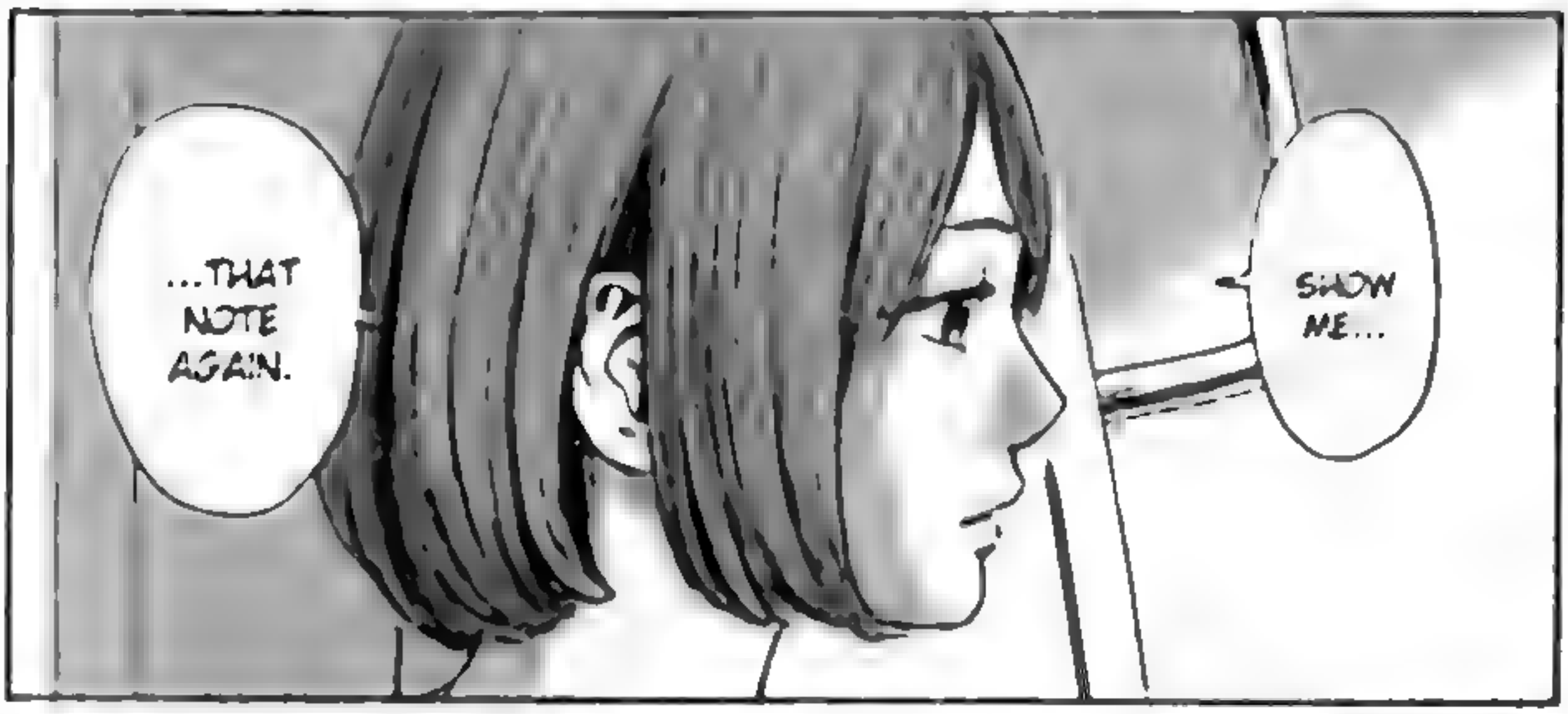
ガタン ゴトン ガタン ゴトン

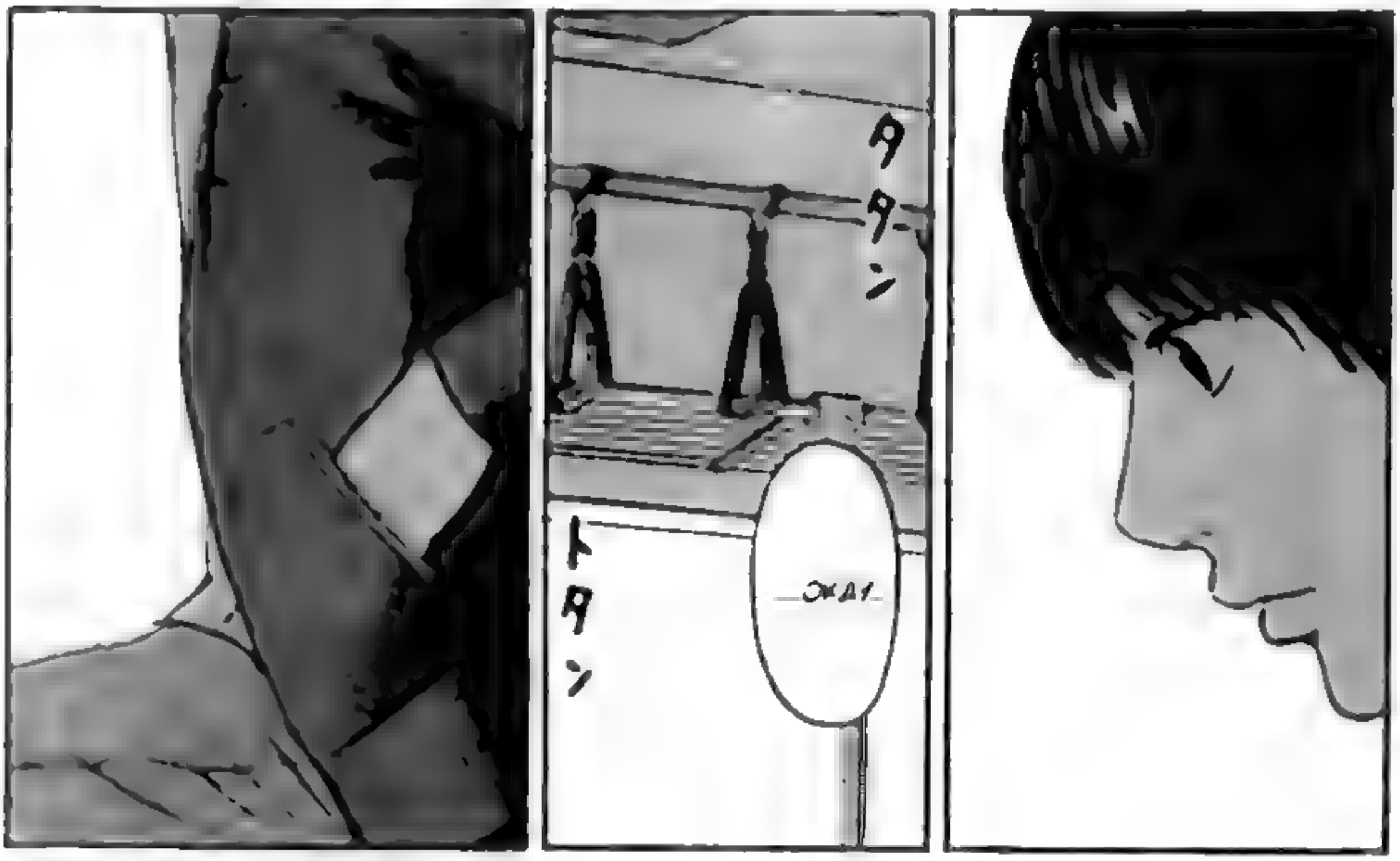
BUT IT'S ONLY JUST STARTED!

HEY, PAPA!

IS SPRING BREAK REALLY OVER AFTER TODAY?!

WHAAA?

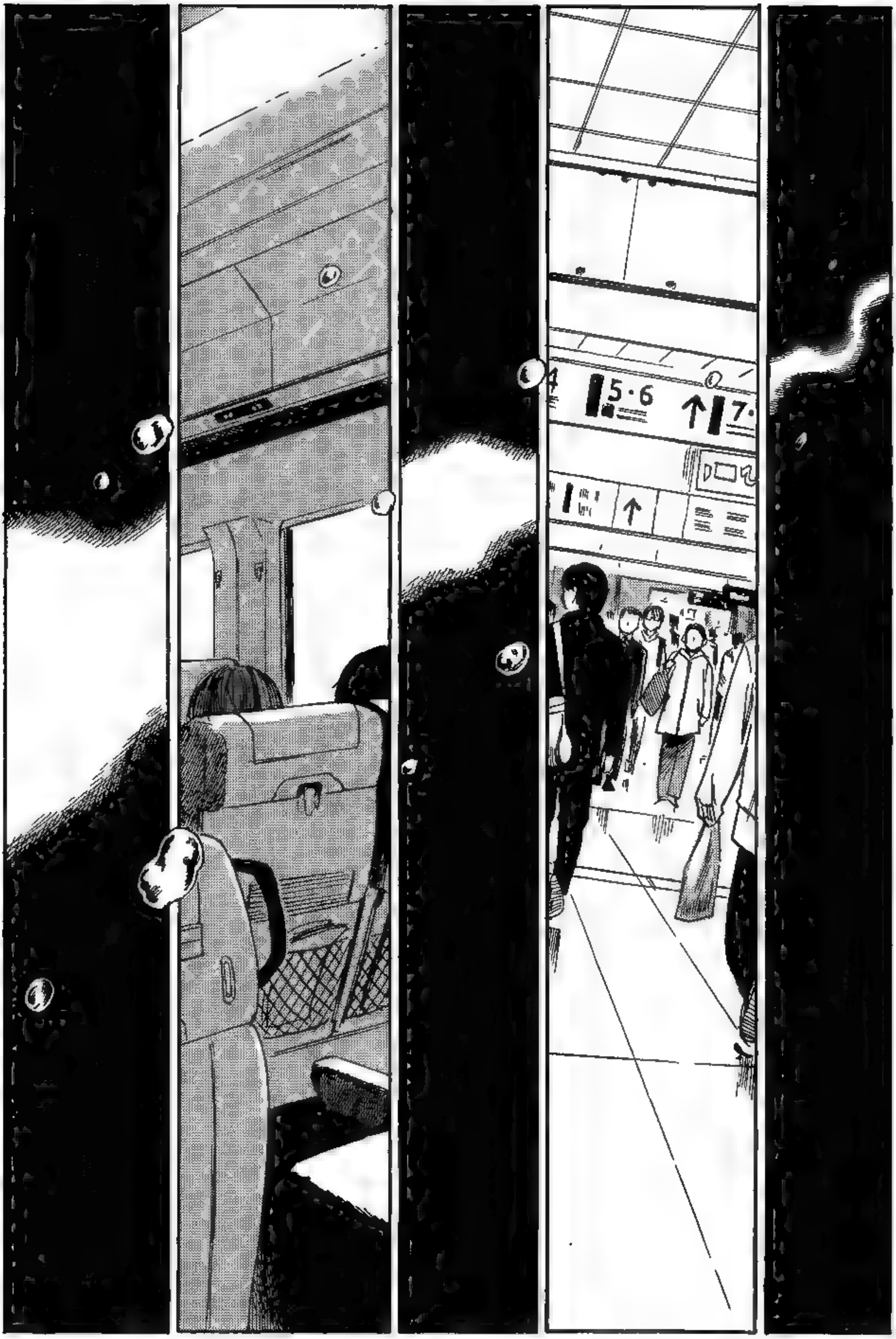

...THAT NOTE AGAIN.
SHOW ME...

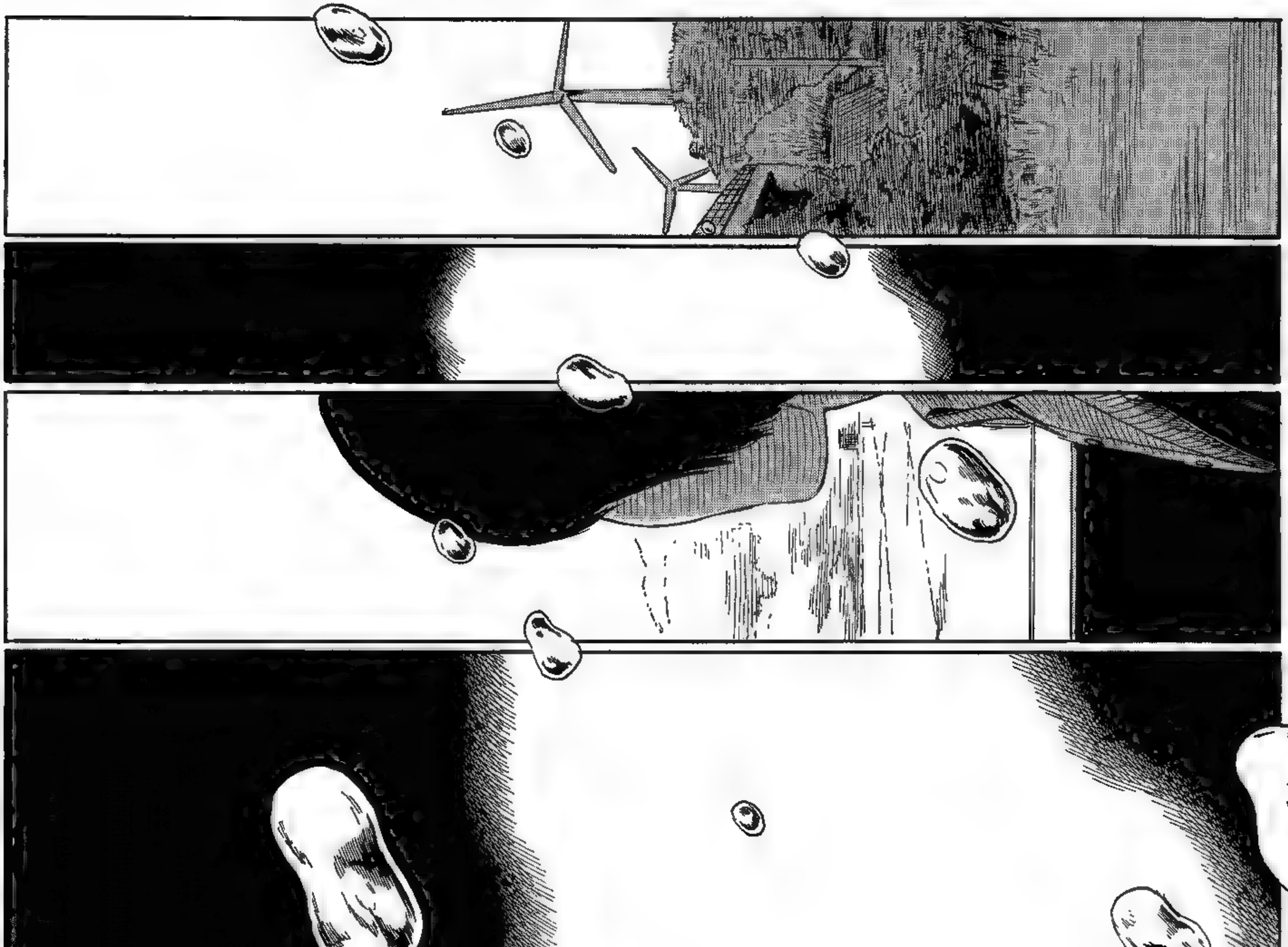

トタン
OKAY

NAKAMURA IS

NAKAMURA IS LIVING WITH HER MOM
IN A TOWN CALLED TOKAWA IN
CHOSHI, CHIBA PREFECTURE.
HER FAMILY'S RUNNING A
RESTAURANT (?) OR SOMETHING
OUT OF THEIR HOUSE.

I HOPE WE GET TO SEE HER.
YEAH.


5·6
7·



Tokawa Station

T/N: TOKAWA CAN ALSO BE READ AS "SOTOGAWA", OR "THE OUTER SIDE".

LET'S GO.

EXCUSE ME.

A REST-ARUANT?

AROUND HERE?

IS THERE A REST-AURANT...

GO THAT WAY, AND TURN LEFT AT THE END OF THE STREET.

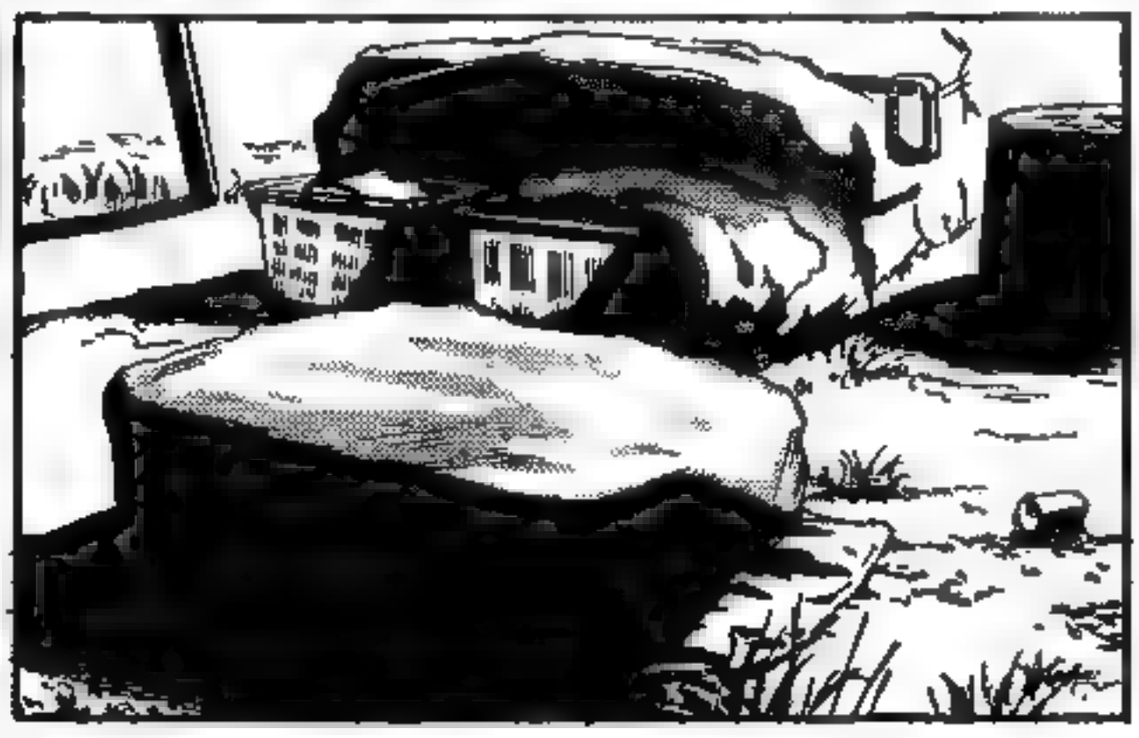
THE ROAD'S GONNA CURVE LEFT, BUT KEEP WALKING. IT'LL BE RIGHT THERE.

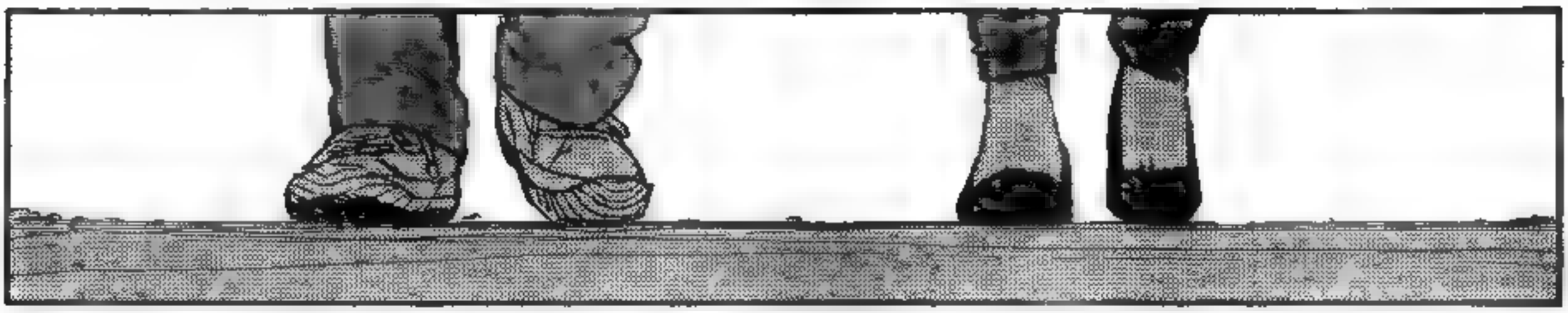
HMM, AROUND HERE...

WELL, THERE'S MIZUKOSHI-SAN'S PLACE.

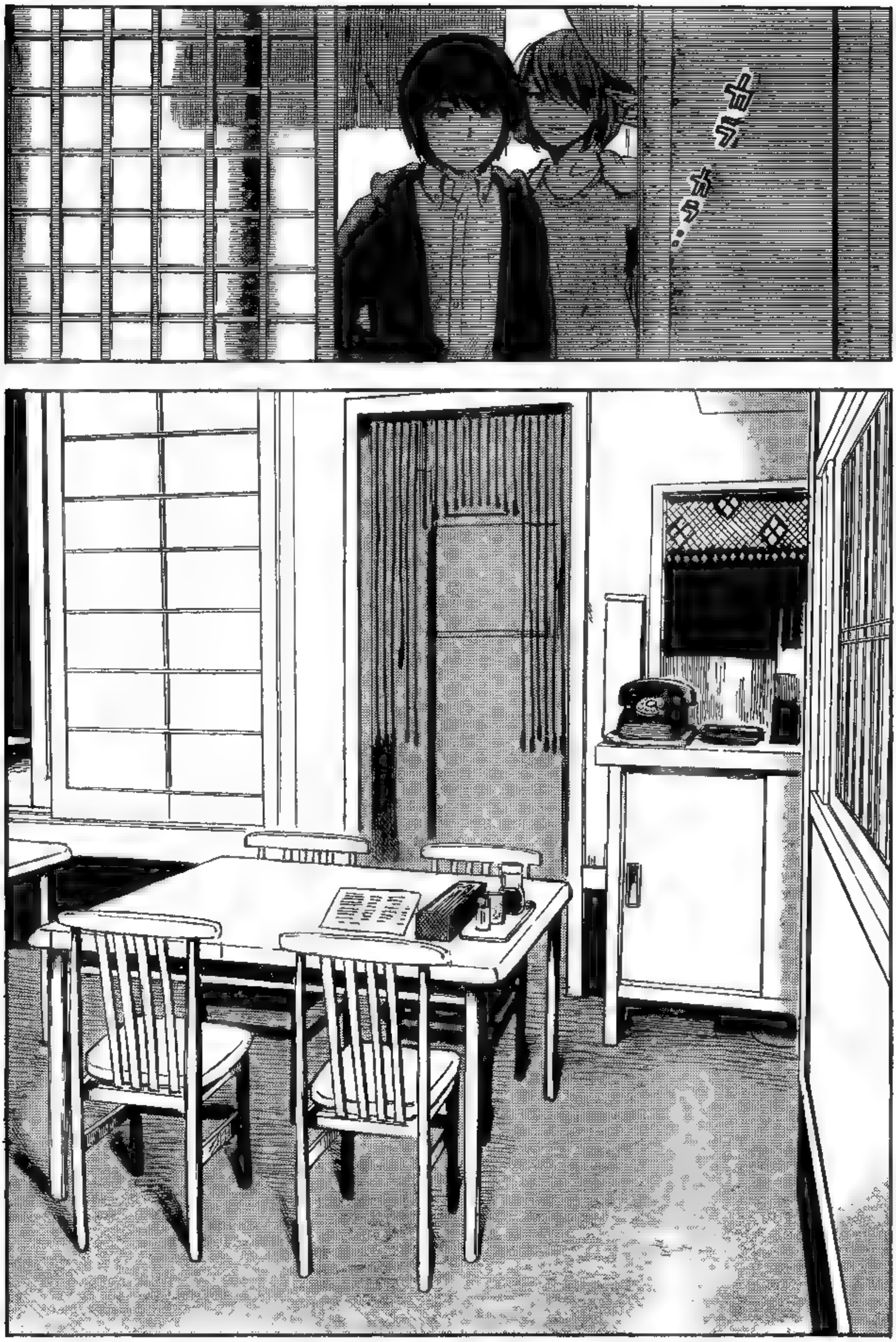
THANK YOU...

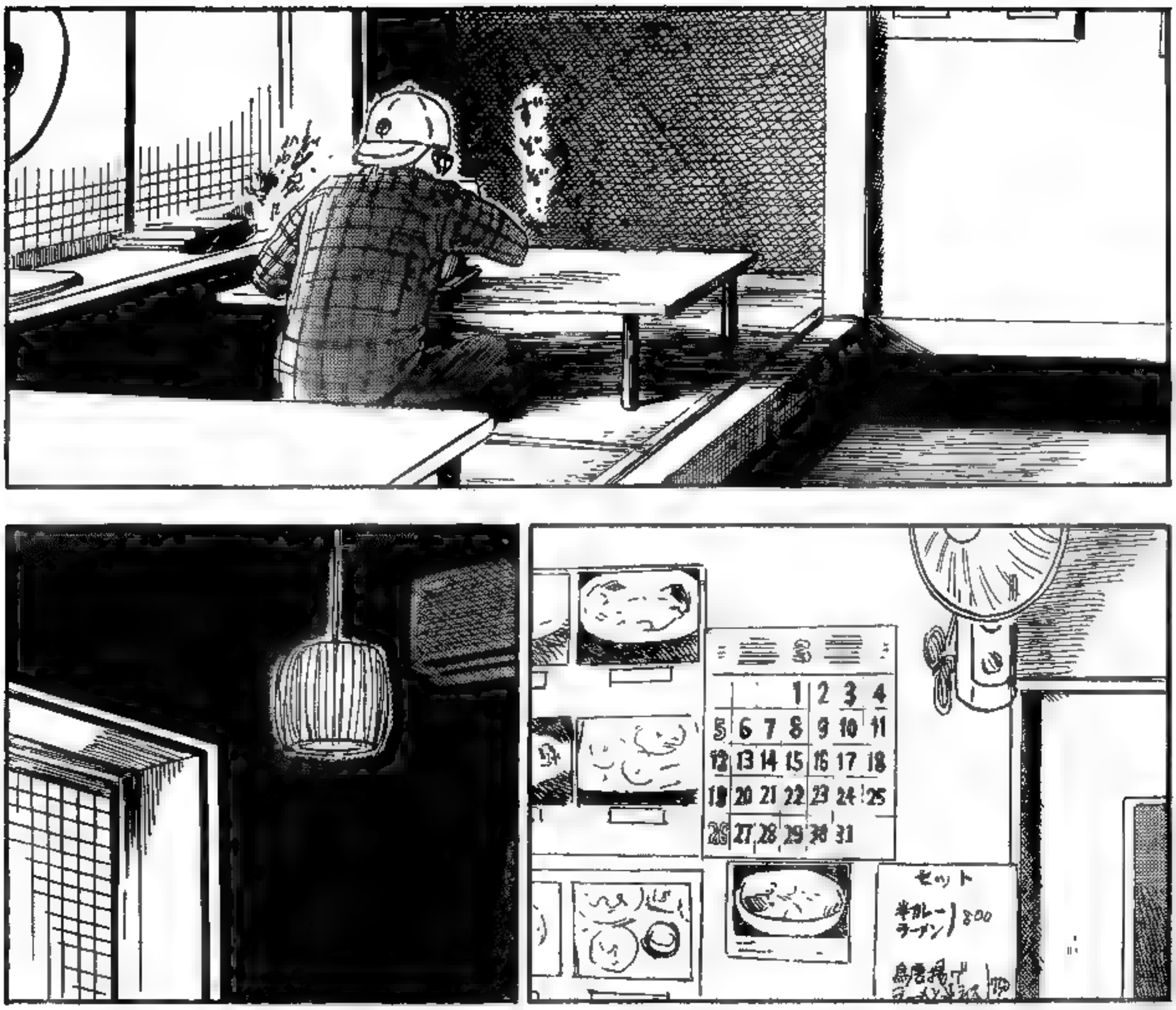
AH...





MIZUKOSHI DINER


ガラガラ！


1 2 3 4
5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18
19 20 21 22 23 24 25
26 27 28 29 30 31
セット
半カレーラーメン 800

HELLO, WELCOME!
TABLE FOR TWO?

HAVE A SEAT.

HMM?

PLEASE HAVE A SEAT.

コトン

AH...

KASUGA-KUN.

ゴク

ゴク

ズズ

IS THAT HER MOM?

AH...

WHAT WOULD YOU LIKE TO ORDER?

OKAY.

AND FOR YOU?

...THE FRIED MACKEREL SET.

I'LL HAVE...

AL-RIGHT.

YOUR FOOD WILL BE OUT IN A BIT.

AH...

I'LL HAVE THAT, TOO.

THANKS FOR THE GREAT MEAL!

カラ
カラ
カラ

I'M LEAVING THE MONEY HERE!

OKAY!

THANK YOU VERY MUCH!

カラ
カラ
ピシャッ

ス
ク
ス
タ
ッ

WELCOME BACK, SAWA.

THANKS FOR GOING SHOPPING.

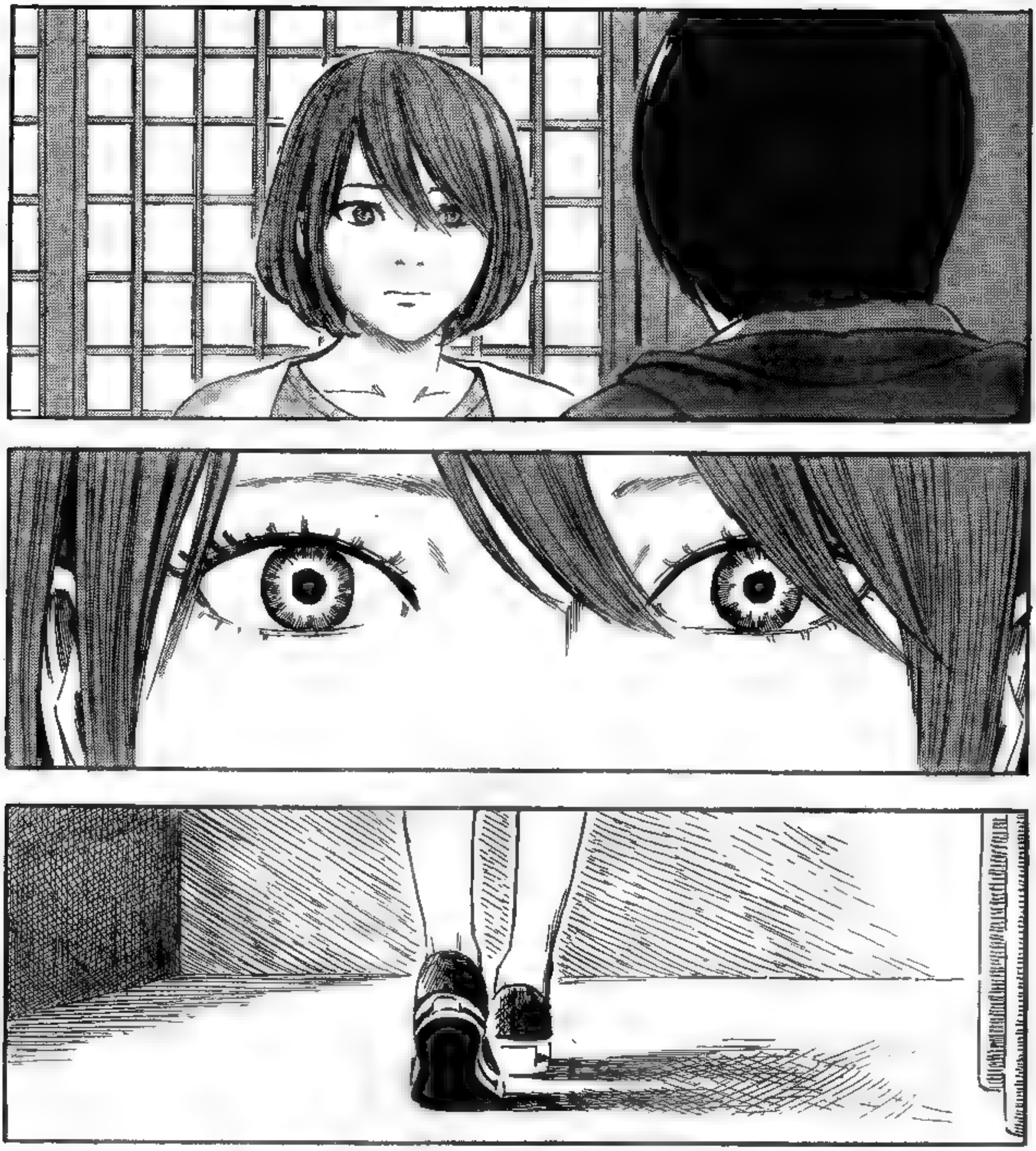
SORRY, I KNOW YOU JUST GOT BACK, BUT CAN YOU TAKE THIS TO TABLE ONE?

YEAH.

カチャ

カチャ

TAKE YOUR TIME.



NAKA-
MURA-
SAN.

ズ
ズ

DO YOU REMEMBER ME?

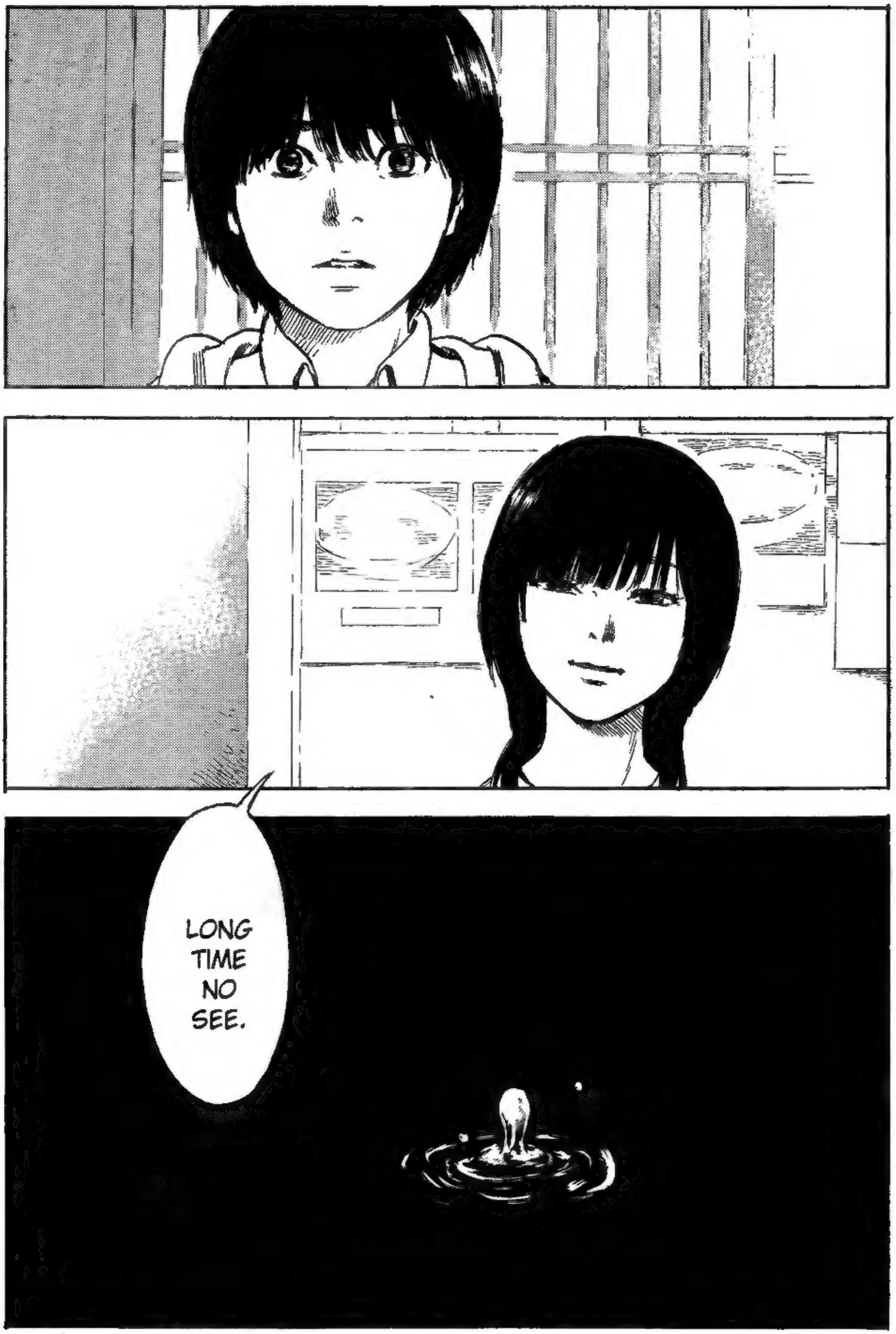
DO YOU...

KASUGA TAKAO...

IT'S ME... KASUGA.

I'VE COME TO SEE YOU.

WHAT'S THAT LOOK FOR?



TO BE CONTINUED